



3 1761 11849697 5



Catalogue no. 71-539-XPB

# **Permanent Layoffs, Quits and Hirings in the Canadian Economy**

1978 - 1995

N° 71-539-XPB au catalogue

# **Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans l'économie canadienne**

1978 à 1995

Government  
Publications

71-539



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Business and Labour Market Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3611), facsimile: (613) 951-5403 or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

|   |                |
|---|----------------|
| National enquiries line                                     | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Order-only line (Canada and United States)                  | 1 800 267-6677 |

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 71-539-XPB, is published in a **paper version** for \$35.00 in Canada. Outside Canada the cost is US\$35.00.

Catalogue no. 71-539-XIB, is available on Internet for \$26.00 cdn.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3611), télécopieur : (613) 951-5403 ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

|          |                |           |                |
|----------|----------------|-----------|----------------|
| Halifax  | (902) 426-5331 | Regina    | (306) 780-5405 |
| Montréal | (514) 283-5725 | Edmonton  | (403) 495-3027 |
| Ottawa   | (613) 951-8116 | Calgary   | (403) 292-6717 |
| Toronto  | (416) 973-6586 | Vancouver | (604) 666-3691 |
| Winnipeg | (204) 983-4020 |           |                |

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

|   |                |
|---|----------------|
| Service national de renseignements  | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)                    | 1 800 267-6677 |

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 71-539-XPB au catalogue est publié sur **version papier** au coût de 35 \$ au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 35 \$ US.

Le produit n° 71-539-XIB au catalogue est publié sur Internet au coût de 26 \$ cdn.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au (613) 951-7277 ou au 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou au 1 800 889-9734 ou par Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Business and Labour Market Analysis Division

# **Permanent Layoffs, Quits and Hirings in the Canadian Economy**

1978-1995

Statistique Canada  
Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail

# **Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans l'économie canadienne**

1978 à 1995

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1998

Catalogue no. 71-539-XPB  
ISBN 0-660-59259-2

Catalogue no. 71-539-XIB

Frequency: Occasional

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 1998

N° 71-539-XPB au catalogue  
ISBN 0-660-59259-2

N° 71-539-XIB au catalogue

Périodicité : Hors série

Ottawa

## **Note of appreciation**

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the supervision of Garnett Picot, Director, Business and Labour Market Analysis Division by Richard Dupuy, Debra Tobalt, and Leonard Landry.

Cette publication a été élaborée sous la supervision de Garnett Picot, directeur de la Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail, par Richard Dupuy, Debra Tobalt, et Leonard Landry.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



## Table of Contents

|  | Page |
|--|------|
| 1. Highlights  | 5    |
| 2. Overview of Separations   | 8    |
| 3. Overview of Permanent Layoffs                                       | 10   |
| 4. Data Sources  | 16   |
| 5. Terms and Definitions   | 17   |
| 6. Conclusion  | 22   |
| <br>7. Statistical Tables  |      |
| 1. Worker Separation and Hiring Rates by Industry and Reason, 1978-95  | 25   |
| 2. Worker Separation and Hiring Rates by Firm Size and Industry, 1994  | 28   |
| 3. Worker Separation and Hiring Rates by Province and Industry, 1994   | 29   |
| 4. Worker Separation Rates by Age Group and Sex, 1994                  | 31   |
| 5. Worker Separation and Hiring Rates by Sex, 1978-95                  | 32   |
| 6. Worker Separation Rates by Age Group, 1978-95                       | 33   |
| 7. Worker Separation and Hiring Rates by Province, 1978-95             | 35   |
| 8. Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years        | 39   |
| 9. Number of Permanent and Temporary Separations by Province, 1978-94  | 46   |
| 10. Number of Permanent and Temporary Separations by Industry, 1978-94 | 48   |
| 11. Worker Hirings by Province and Industry, 1979-95                   | 50   |
| 12. Worker Hiring Rates by Province and Industry, 1979-95              | 52   |

## Table des matières

|  | Page |
|--|------|
| 1. Faits saillants   | 5    |
| 2. Aperçu des cessations d'emploi  | 8    |
| 3. Aperçu des mises à pied permanentes   | 10   |
| 4. Sources de données  | 16   |
| 5. Termes et définitions   | 17   |
| 6. Conclusion  | 22   |
| <br>7. Tableaux statistiques   |      |
| 1. Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la raison, 1978-1995            | 25   |
| 2. Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la taille de l'entreprise, 1994 | 28   |
| 3. Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province et l'industrie, 1994               | 29   |
| 4. Taux de cessation d'emploi selon le groupe d'âge et le sexe, 1994                             | 31   |
| 5. Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon le sexe, 1978-1995                             | 32   |
| 6. Taux de cessation d'emploi selon le groupe d'âge, 1978-1995                                   | 33   |
| 7. Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province, 1978-1995                         | 35   |
| 8. Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement         | 39   |
| 9. Nombre de cessations permanentes et temporaires selon la province, 1978-1994                  | 46   |
| 10. Nombre de cessations permanentes et temporaires selon l'industrie, 1978-1994                 | 48   |
| 11. Nombre d'embauches selon la province et l'industrie, 1979-1995                               | 50   |
| 12. Taux d'embauche selon la province et l'industrie, 1979-1995                                  | 52   |

## Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

Permanent Layoffs, Quits and Hirings in the Canadian  
Economy, 1978-1995

Text in English and French.

ISBN 0-660-59259-2

CS71-539-XPB

1. Employees – Dismissal of – Canada – Statistics.
2. Employee Selection – Canada – Statistics.
3. Employees – Resignation – Canada – Statistics.
4. Labour Supply – Canada – Statistics.

I. Statistics Canada. Business and Labour Market  
Analysis Division.

II. Title: Mises à pied permanentes, démissions et  
embauches dans l'économie canadienne, 1978 à  
1995.

HD5728 P47 1998  
C98-988005-2E

331.12'0971'021

## Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:

Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans  
l'économie canadienne, 1978 à 1995

Texte en anglais et en français.

ISBN 0-660-59259-2

CS71-539-XPB

1. Personnel – Licenciement – Canada – Statistiques.
2. Personnel – Sélection – Canada – Statistiques.
3. Personnel – Démission – Canada – Statistiques.
4. Travail, Marché du – Canada – Statistiques.

I. Statistique Canada. Division de l'analyse des entreprises et  
du marché du travail.

II. Titre: Permanent Layoffs, Quits and Hirings in the Canadian  
Economy, 1978-1995.

HD5728 P47 1998  
C98-988005-2F

331.12'0971'021

## 1. Highlights

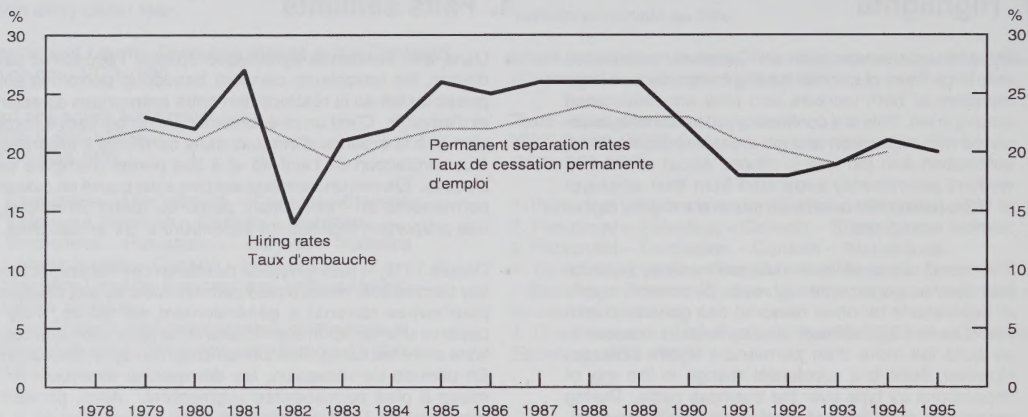
- Dynamic economies such as Canada's, experience very large flows of workers among companies, as large numbers of both workers and jobs are reallocated among firms. This is a continuous process that is associated with expansion and job creation in some firms, contraction and job loss in others. About one in five workers permanently separated from their employer in 1994, having lost or left their job, and a slightly higher number were hired.
- The overall rate at which workers permanently separate from their employers (through quits, permanent layoffs or separations for other reasons) has generally been stable since 1978, although it tends to fall in recessions, as quits fall more than permanent layoffs increase. However, there is a substantial change in the mix of separations by type over the business cycle. During recessions quits fall and permanent layoffs increase. For example during the 1992 recession quits fell 45% (between 1989 and 1992) and permanent layoffs increased by 21%.
- Not surprisingly, the hiring rate falls dramatically during recessions; the hiring rate fell by 32% between 1989 and 1992.
- Quits and layoffs vary considerably by industry. Goods-producing industries generally have higher temporary layoff rates (where the worker returns to the firm) than service industries. Permanent layoff rates are highest in the primary and construction industries, while quit rates are highest in the low-wage consumer services.
- Turnover occurs more frequently in small rather than large firms. In particular, permanent layoffs are observed less often in large firms; the permanent layoff rate in large firms was one-quarter of that in small firms in 1994. The hiring rate is greater in small firms as well; in 1994 it was almost 3 times higher.
- Although affected by cyclical changes, permanent layoffs remain high in both recessions and expansions. As well, an industry's employment growth (or loss) is not a good predictor of the layoff rate: there is no correlation between permanent layoff rates and overall job creation at the industry level.

## 1. Faits saillants

- Dans une économie dynamique comme l'économie canadienne, les travailleurs circulent beaucoup parmi les entreprises du fait de la réaffectation entre entreprises de salariés et d'emplois. C'est un phénomène continu qui tient à l'expansion et à la création d'emplois dans certaines entreprises et à la contraction de l'activité et à des pertes d'emplois dans d'autres. Environ un travailleur sur cinq s'est trouvé en cessation permanente en 1994, ayant perdu ou quitté un emploi, et une proportion légèrement supérieure a été embauchée.
- Depuis 1978, le taux global de cessation permanente (associé aux démissions, mises à pied permanentes, ou aux cessations pour autres raisons) a généralement été stable, mais on observe une variation appréciable de la répartition des cessations entre les catégories tout au long d'un cycle économique. En période de récession, les démissions diminuent et les mises à pied permanentes augmentent. Ainsi, pendant la récession de 1992, les premières ont régressé de 45 % (de 1989 à 1992) et les secondes ont progressé de 21 %.
- On ne s'étonnera pas que le taux d'embauche baisse considérablement pendant une récession : il a reculé de 32 % de 1989 à 1992.
- Démissions et mises à pied varient amplement selon les industries. Les industries de biens font généralement plus de mises à pied temporaires (le travailleur ainsi licencié revenant dans son entreprise par la suite) que les industries de services. Le nombre de mises à pied permanentes atteint son plus haut niveau dans l'industrie primaire et la construction et les taux de démission, dans les services aux consommateurs mal rémunérés.
- Les mouvements des travailleurs sont plus fréquents dans les petites entreprises que dans les grandes. En particulier, on relève une fréquence moindre des mises à pied permanentes dans les grandes entreprises. En 1994, le taux correspondant était du quart de celui des petites entreprises où le taux d'embauche est aussi presque trois fois supérieur.
- Bien que subissant l'influence des variations cycliques, les mises à pied permanentes demeurent nombreuses en période aussi bien de récession que d'expansion. Ajoutons que les gains (ou les pertes) d'emplois ne sont pas un bon élément de prévision du taux de mise à pied, puisqu'il n'existe aucune corrélation entre les taux de mise à pied permanente et la création globale d'emplois au niveau des industries.

# Hiring and Permanent Separation Rates, 1978-1995

# Taux d'embauche et de cessation permanente d'emploi, 1978 à 1995

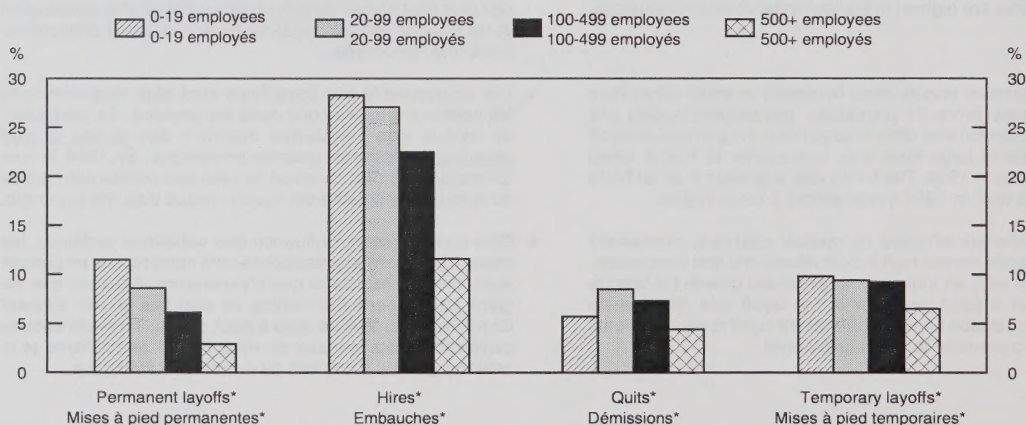


Source: Business and Labour Market Analysis Division

Source : Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail

## Separation and Hiring Rates by Firm Size, 1994

## Taux de cessation d'emploi et d'embauche, selon la taille de l'entreprise, 1994



\* see page 19 for definitions

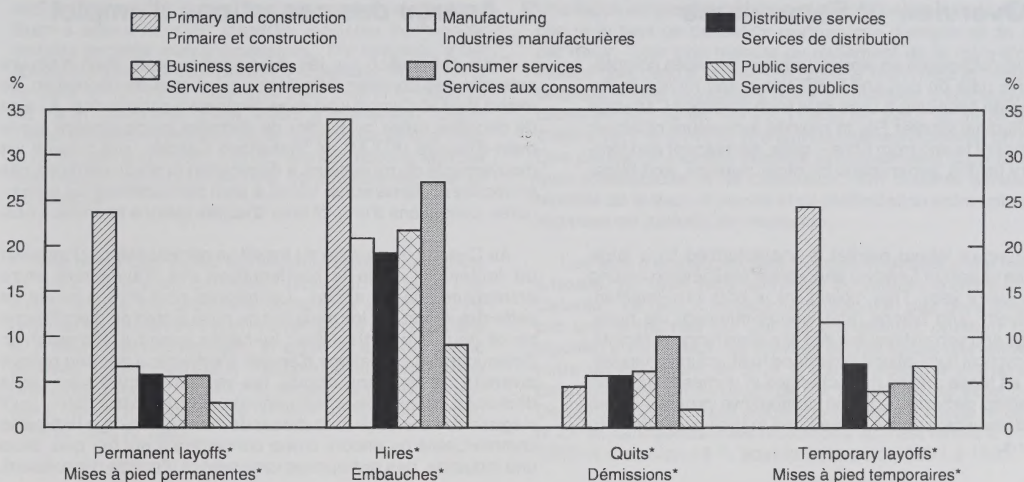
Source: Business and Labour Market Analysis Division

\* voir la page 19 pour les définitions

Source : Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail

# Separation and Hiring Rates by Industry, 1994

# Taux de cessation d'emploi et d'embauche, selon l'industrie, 1994



\* see page 19 for definitions

Source: Business and Labour Market Analysis Division

\* voir la page 19 pour les définitions

Source : Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail

## 2. Overview of Separations

This publication on worker turnover provides comprehensive data on quit and layoff rates, and hirings in the Canadian economy. It uses data from Statistics Canada's Longitudinal Worker File to provide a measure of labour movement to and from firms – quits, permanent and temporary layoffs, separations for other reasons, and hires.

Canada's labour market is characterized by a large volume of worker turnover and worker reallocation among firms every year. This movement is both firm-initiated, via layoffs and hirings, and worker-initiated, via quits. Hirings and separations are due to a wide range of factors, from cyclical fluctuations in demand to structural changes, such as those arising from changes in domestic demand or trading patterns, and the competitive process within industries which cause some firms to grow and others to decline.

From 1991 to 1992 the number of employed persons in Canada declined by approximately 74,000.<sup>1</sup> Underlying this relatively small net change was a very high level of labour mobility; almost 2.9 million workers were hired in 1992 and 3.2 million workers permanently left their firms, either because of quits, permanent layoffs or for other reasons resulting in a 678,000 loss of person-jobs. The tremendous job and worker movement which this represents, is due in part to the change in the structure of employment as it adapts to economic conditions. Each year about 1 in 3 workers separate (permanently or temporarily) from their firms, while approximately 1 in 5 do so permanently. The number of hirings is also large, with 3.3 million workers being hired by firms in 1995, accounting for about one fifth of all jobs held at any time during the year.

This represents worker turnover on a tremendous scale, and it is typical of what one observes in the Canadian labour market during most years.

The proportion of workers leaving their firms, as measured by the total permanent separation rate, falls marginally in recessions, but otherwise remains quite stable over time. At around 21% in the late 1970s, it fell to 20% during the 1981-82 recession, climbed to 23% in the late 1980s, and fell again to 19% in the 1990-92 recession and was 19.6 in 1994. However, a substantial change in the mix of separations by type over the business cycle surfaces as quits and hires fall and layoffs rise during recessions.

<sup>1</sup> Using Statistics Canada's Labour Force Survey. During the same period, using administrative data we find a 678,000 decrease in the number of person-jobs. The concepts of employed persons and person-jobs while close, are not synonymous. The difference between both measures relates to the fact that some people have multiple jobs at a given point in time, and/or change jobs in the year. Thus there are more person-jobs than there are employed persons.

## 2. Aperçu des cessations d'emploi

Cette publication sur les mouvements de la main-d'œuvre présente des données détaillées sur les taux de démission, de mise à pied et d'embauche dans l'économie canadienne. À l'aide de données tirées du Fichier de données longitudinales sur la main-d'œuvre (FDLM) de Statistique Canada, elle mesure les mouvements de travailleurs à destination et en provenance des entreprises : démissions, mises à pied permanentes ou temporaires, cessations d'emploi pour d'autres raisons et embauches.

Au Canada, le marché du travail se caractérise par l'ampleur du roulement et de la réaffectation des travailleurs entre entreprises chaque année. L'entreprise peut être la cause de cette circulation par les mesures de mise à pied ou d'embauche ou ce peut être le travailleur lui-même quand il démissionne. Embauches et cessations d'emploi s'expliquent par une grande diversité de facteurs, depuis les variations cycliques de la demande jusqu'aux changements d'ordre structurel, qu'il s'agisse de l'évolution de la demande intérieure ou des habitudes commerciales ou encore d'une concurrence qui fait que, dans une industrie, des entreprises croissent et d'autres décroissent.

Entre 1991 et 1992, le nombre de personnes occupées a diminué de quelque 74 000<sup>1</sup>. Derrière cette variation relativement modeste en valeur nette, il y a une très grande mobilité de la main-d'œuvre, car presque 2,9 millions de travailleurs ont été embauchés en 1992 et 3,2 millions ont définitivement quitté leur entreprise par démission, mise à pied permanente ou d'autres mesures, d'où une perte de 678 000 emplois-personnes. Ce formidable mouvement d'emplois et de travailleurs s'explique en partie par l'évolution de la structure de l'emploi dans son adaptation aux conditions économiques. Chaque année, environ 1 travailleur sur 3 cesse (définitivement ou provisoirement) de travailler pour son entreprise, alors qu'environ 1 sur 5 cesse définitivement. Le nombre d'embauches était également élevé en 1995 : 3,3 millions de travailleurs ont été embauchés, soit le cinquième environ de tous les emplois occupés en tout temps pendant l'année.

C'est là un roulement formidable de la main-d'œuvre, et c'est bien ce qu'on observe la plupart des années sur le marché du travail canadien.

La proportion de travailleurs qui quittent leur entreprise, comme elle est mesurée par le taux global de cessation permanente d'emploi, baisse un peu en période de récession, mais en temps normal elle se révèle fort stable au fil des ans. Elle s'établissait à environ 21 % vers la fin des années 1970 pour tomber à 20 % pendant la récession des années 1980, remonter à 23 % pendant les dernières années de cette décennie et retomber à 19 % au début de la récession des années 1990 et était de 19,6 en 1994. Cependant, la répartition des cessations d'emploi par catégorie varie largement au cours d'un cycle économique et, pendant une récession, les taux de démission et d'embauche diminuent et les taux de mise à pied augmentent.

<sup>1</sup> Selon l'Enquête sur la population active de Statistique Canada. Si on se sert de données administratives pour la même période, on constate que le nombre d'emplois-personnes a diminué de 678 000. Les notions de personnes occupées et d'emplois-personnes sont proches sans être synonymes. La différence est que certaines personnes cumulent les emplois à un moment quelconque et (ou) changent d'emploi pendant l'année. Ainsi, il y a plus d'emplois-personnes que de personnes occupées.

A labour turnover measure is used to investigate the variation in turnover over the cycle. A measure of labour turnover should account for both separations and hirings, and one simple way of doing this is to sum the hiring rate and the permanent separation rate, and divide by two. Such a labour turnover measure indicates that worker mobility declines during recessions. For example, it fell during the 1981/82 and 1990/92 recessions, from 22.7% in 1979 to 17.6% in 1982 and from 24.6% in 1989 to 18.7% in 1992 (both times, about a one-quarter drop). These declines in mobility were related mainly to a drop in hiring and quit rates. Hence, worker mobility and the reallocation of labour among companies decline in recessions.

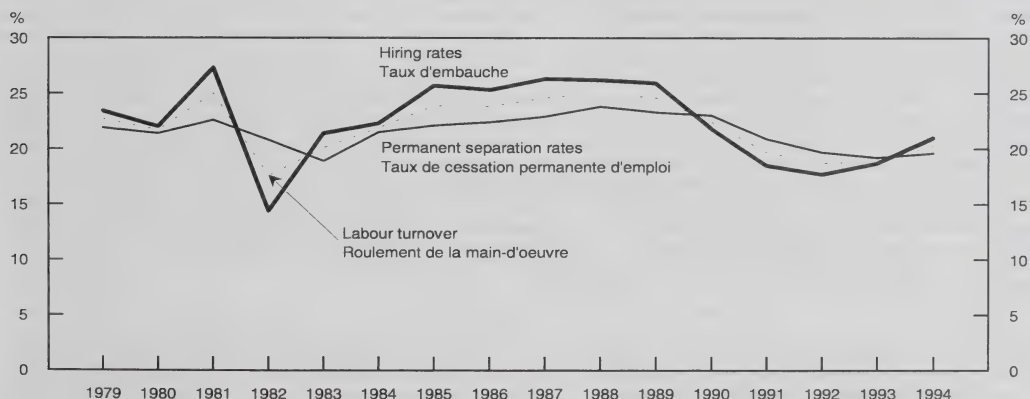
The hiring rate varies significantly among industries. In 1995, there were 3.3 million hirings in Canada. The hiring rate (i.e. the proportion of persons employed in a firm that were hired that year) varied from a high of 31.9% in primary and construction, to a low of 9.4% in public services. During the 1978 to 1995 period the overall hiring rate ranged from 21% to 27%, except during the recessions where the rate fell to 14% in 1982, and around 18% in 1991 to 1993.

Une mesure des mouvements de la main-d'oeuvre est utilisée afin d'étudier la variation de ces mouvements au cours du cycle économique. Une mesure des mouvements de la main-d'oeuvre devrait tenir compte tant des cessations que des embauches. Une façon simple de mesurer est d'additionner le taux d'embauche et le taux de cessation permanente d'emploi et de diviser par deux. Une telle mesure du roulement de la main-d'oeuvre indique que, dans le cas des récessions 1981-1982 et 1990-1992, la mobilité des travailleurs entre entreprises a respectivement décliné de 22,7 % en 1979 à 17,6 % en 1982 et de 24,6 % en 1989 à 18,7 % en 1992 (il s'agit de baisses d'environ un quart). Ces pertes de mobilité tiennent principalement à un recul des taux d'embauche et de démission. On observe ainsi que la mobilité de la main-d'oeuvre et sa réaffectation entre entreprises régresse en période de récession.

Les taux d'embauche sont fort dissemblables d'une industrie à l'autre. En 1995, on a dénombré 3,3 millions d'embauches au Canada. Le taux d'embauche (proportion des gens employés par une entreprise qui ont été embauchés pendant l'année étudiée) a varié selon les activités économiques des entreprises entre un maximum de 31,9 % dans l'industrie primaire et la construction et un minimum de 9,4 % dans les services publics. De 1978 à 1995, le taux global d'embauche a oscillé entre 21 % et 27 %, sauf pendant les récessions où il est tombé à 14 % en 1982 et à environ 18 % pour la période de 1991 à 1993.

Labour Turnover, 1979-1994

Roulement de la main-d'oeuvre, 1979 à 1994



Source: Business and Labour Market Analysis Division

Source : Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail

### 3. Overview of Permanent Layoffs<sup>2</sup>

#### Introduction

Canadians are increasingly concerned about permanent layoffs, as many feel job instability and the possibility of job loss have increased in the 1990s. Since permanent layoffs may lead to unemployment and the use of unemployment insurance or even social assistance, issues surrounding permanent layoffs have many important public policy implications. The rationale for a policy intervention when worker displacement occurs is based on three ideas. First, the burden of labour adjustment and its related costs should be more equitably distributed among the population (that is, not borne solely by workers losing jobs), since society in general benefits from restructuring in the economy. Second, labour market efficiency is improved by assisting workers, because labour will adjust more quickly and move to more productive segments of the economy. And third, the provision of support fosters a more positive attitude toward structural change, thereby facilitating such change and promoting efficiency, productivity and wealth in the economy.

But to implement effective policy, considerable knowledge regarding the displacement process is needed. There are at least three dimensions to the knowledge required: i) the cause of displacement – permanent layoffs are driven by numerous economic forces, some of which are demand-side while others are supply-side; ii) the type of workers involved – some displaced workers have stable employment histories while others are repeatedly displaced; and iii) the outcomes – layoffs result in a very heterogeneous set of labour market outcomes, many displaced workers gain while others lose in the post-displacement process. This section focuses on the first of these three issues.

#### Cyclical Variation

There are a number of basic features of permanent layoffs. First, the number of permanent layoffs remains high over all phases of a business cycle. It varied from 1.21 million in 1982 at the worst of that recession, to 1.14 million in 1989 at the business cycle peak, and from 1.29 million in 1991 in the middle of the last recession to 1.13 million in 1994. The labour market is characterized by an ongoing and more or less stable level of layoffs irrespective of expansions or recessions.

The permanent layoff rate does decline during expansions, but not dramatically. It ranged from 8.7% in 1982 to 6.2% in 1989 and 7.6% in 1991 to 6.9 in 1994. While temporary layoffs increased sharply and quits and hirings fell dramatically during the recessions, permanent

### 3. Aperçu des mises à pied permanentes<sup>2</sup>

#### Introduction

Les canadiens s'inquiètent de plus en plus des mises à pied permanentes et beaucoup croient que l'instabilité du marché du travail et les possibilités de pertes d'emplois se sont accrues pendant les années 1990. Comme les mises à pied permanentes peuvent mener au chômage avec un recours à l'assurance-emploi, voire à l'aide sociale, ces questions ont bien des conséquences importantes sur le plan des politiques publiques. Le bien-fondé d'une intervention sur le plan des politiques en cas de déplacement de travailleurs repose sur trois idées. D'abord, la charge de l'adaptation de la main-d'œuvre avec les frais qu'elle comporte devrait être plus équitablement répartie sur la population (c'est-à-dire ne pas être uniquement supportée par les travailleurs qui perdent leur emploi), car toute la société profite d'une restructuration de l'économie. En deuxième lieu, l'efficacité est plus grande sur le marché du travail si on vient en aide aux travailleurs, la main-d'œuvre s'adaptant alors plus vite et gagnant des secteurs plus productifs de l'économie. En troisième lieu, le soutien des travailleurs peut faire voir le changement structurel d'une manière plus positive, facilitant ainsi l'évolution et favorisant l'efficacité, la productivité et la richesse dans l'économie.

Mais pour appliquer des politiques efficaces, il faut connaître le processus de déplacement à fond. Il y a au moins trois aspects à cette nécessaire connaissance : i) cause du déplacement – les mises à pied permanentes obéissent à de nombreuses forces économiques, tantôt du côté de la demande, tantôt du côté de l'offre; ii) caractéristiques des travailleurs en cause – il y a des travailleurs déplacés qui ont des antécédents professionnels stables et d'autres qui ont changé d'emploi à maintes reprises; iii) issue du déplacement – les mises à pied ont des aboutissements très hétérogènes sur le marché du travail, bien des travailleurs déplacés finissant par y gagner au change et d'autres par y perdre. La présente section porte sur le premier de ces aspects.

#### Variation cyclique

Les mises à pied permanentes présentent un certain nombre de caractéristiques fondamentales. Disons d'abord que le nombre de licenciements permanents demeure élevé à tous les stades d'un cycle économique. Il a varié entre 1,21 million en 1982 au plus noir de la récession des années 1980 et 1,14 million en 1989 au point culminant du cycle et de 1,29 million en 1991 au milieu de la récession des années 1990 à 1,13 million en 1994. Le marché du travail se caractérise par un nombre durable et plus ou moins fixe de mises à pied qui est indépendant des périodes d'expansion ou de récession.

Le taux de mise à pied permanente diminue bel et bien en période d'expansion, mais jamais considérablement. De 8,7 % en 1982, il est ainsi passé à 6,2 % en 1989 et de 7,6 % en 1991 à 6,9 en 1994. Si les mises à pied temporaires ont fortement augmenté et les démissions et les embauches ont radicalement

<sup>2</sup> This is a compressed version of an article by G. Picot, Z. Lin, and W. Pyper that appeared in the February, 1997 issue of the Canadian Economic Observer.

<sup>2</sup> Ceci est une version abrégée de l'article qu'ont fait paraître G. Picot, Z. Lin et W. Pyper dans le numéro de février 1997 de L'Observateur économique canadien.

layoffs were not as cyclically sensitive. For example between 1989 and 1991, the number of temporary layoffs increased by 23%; the number of quits declined by 41%; the number of hirings fell by 34%; but the number of permanent layoffs rose by only 13%.

Why do permanent layoffs remain so persistently high, even during recovery and expansion, and are not as cyclically sensitive as temporary layoffs, quits and hires? The answers lie in the different processes, which result in these types of job separations. During economic downturns, quits decline sharply as workers face unfavourable demand conditions. Also, employers may reduce their workforce by means other than permanent layoffs, such as temporary layoffs or separations for other reasons or cutbacks in hirings. During economic upswings, on the other hand, quits increase as workers find it easier to find a job and employers expand their workforce by recalling temporary layoffs and increasing hirings. These seem to explain, to a large extent, the ups and downs of temporary layoffs and quits during recessions and expansions.

In addition to cyclical variation, however, other processes seem to have a strong influence on permanent layoffs, including the worker-employer job-matching process, the continuous reallocation of market share and labour demand among firms within industries and structural declines in some industries.

First, individuals seeking jobs and employers seeking workers create matches, which may or may not be in the best interest of both parties. As workers learn more about the employer, and vice versa, the match is either continued or terminated. The worker terminates the match by quitting; the employer may turn to permanent layoffs. Permanent layoffs triggered by this job-match process occur on a continuous basis, both in recessions and expansionary periods. They may be more common during expansions as hiring increases, and would tend to involve workers who have been with the employer for a relatively short period of time.

Second, within any market or industry at any given point in time, some firms will be more successful than others: some increase their market share while others lose. This reallocation of market share and labour demand among firms will lead to job gain and hirings in some firms but job loss and permanent layoffs in others. This process is also going on continuously, and resulting permanent layoffs will occur even if overall labour demand and total employment in a market or industry is increasing.

Third, the Canadian economy has been experiencing a series of structural changes since the early 1980s related to increasing globalization, the changing composition of the labour force, and accelerating technological advances. Consequently, some industries and sectors have been undergoing a long-term decline in demand. As these

baissé pendant les récessions, les licenciements permanents n'avaient pas la même sensibilité cyclique. Ainsi, de 1989 à 1991, le nombre de mises à pied temporaires s'est accru de 23 %, le nombre de démissions a décliné de 41 % et celui des embauches de 34 %, alors que le nombre de mises à pied permanentes ne montait que de 13 %.

Pourquoi les licenciements permanents demeurent-ils invariablement à de hauts niveaux, même en période de reprise et d'expansion, sans présenter la sensibilité cyclique des mises à pied temporaires, des démissions et des embauches? Pour comprendre le phénomène, il faut voir que des processus différents sont à l'oeuvre dans ces catégories de cessations d'emploi. En période de ralentissement économique, le nombre de démissions diminue fortement en raison d'une demande de main-d'oeuvre défavorable. Il se peut aussi que les employeurs réduisent leurs effectifs par des moyens autres que le licenciement permanent (mises à pied temporaires, cessations pour d'autres raisons, restrictions d'embauche, etc.). En revanche, en période de reprise économique, le nombre de démissions augmente, car il est plus facile aux travailleurs de trouver à s'employer et les employeurs accroissent leur main-d'oeuvre en rappelant des travailleurs provisoirement licenciés et en embauchant davantage. Ainsi s'expliquerait dans une large mesure l'évolution en dents de scie des mises à pied temporaires et des démissions au fil des récessions et des expansions.

Il n'y a toutefois pas que les variations cycliques, d'autres phénomènes semblent largement influencer sur les mises à pied permanentes : appariement travailleurs-employeurs sur le marché de l'emploi, évolution incessante de la répartition des parts de marché et de la demande de main-d'oeuvre entre les entreprises d'une industrie et décroissance structurelle de certaines branches d'activité.

D'abord, il y a appariement des demandeurs (travailleurs) et des apporteurs (employeurs) de travail, mise en correspondance qui peut se révéler ou non au mieux des intérêts des uns et des autres. À mesure que les travailleurs et les employeurs se renseignent les uns sur les autres, l'appariement continue ou cesse. Le travailleur cesse en démissionnant et l'employeur en procédant à des mises à pied permanentes. Les licenciements permanents auxquels peut donner lieu l'appariement constituent un processus continu qui traverse tant les récessions que les expansions. Ils peuvent même être plus nombreux pendant une expansion où l'embauche augmente et toucher généralement les travailleurs qui sont depuis relativement peu de temps au service d'un employeur.

En deuxième lieu, dans tout marché ou industrie, il y a à tout moment des entreprises qui réussissent mieux que les autres et qui accroissent leur part de marché alors que les autres perdent du terrain. Cette redistribution entre entreprises des parts de marché et de la demande de main-d'oeuvre augmente les emplois et l'embauche dans certaines entreprises, mais contracte l'emploi et provoque des mises à pied permanentes dans les autres. Précisons que c'est un processus continu où il y aura des licenciements permanents même si la demande globale de main-d'oeuvre et l'emploi total sur un marché ou dans une industrie sont en hausse.

En troisième lieu, l'économie canadienne connaît, depuis les premières années de la décennie 1980, divers changements d'ordre structurel dû à la progression de la mondialisation, l'évolution de la composition de la population active et un progrès technologique qui s'accélère. C'est pourquoi certaines industries et certains secteurs souffrent d'un fléchissement à long terme

structural changes continue, job loss and permanent layoffs still occur in some industries and sectors even during recovery and expansions. This was observed primarily in the goods-producing sector in the 1980s and 1990s.

Fourth, permanent layoffs can also result from decreases in demand during recessions. They will tend to be economy-wide in scope and virtually non-existent in expansions. As already noted, however, this is not the only or even primary cause of layoffs, since they remain high even during expansions.

## Industrial Patterns in Layoffs and Job Losses

Just as the permanent layoff rate is not highly correlated with changes in the business cycle, neither is there a strong association between the aggregate economic performance of an industry and the permanent layoff rate. Industries with rapid employment growth do not necessarily have low layoff rates, and those with declining employment do not necessarily experience high rates. Put another way, permanent layoffs are not necessarily concentrated in industries that are in long-term structural decline as indicated by declining aggregate employment. The highest permanent layoff rate in 1988 was registered in construction – the industry with one of the highest rates of employment growth in that year. There is not a statistically significant correlation between the permanent layoff rate and net employment growth in either 1983 (business cycle trough) or 1988 (peak)<sup>3</sup>.

There are other underlying characteristics of industries such as the level of the quit rate in the industry, and the volatility of employment at the level of the company within the industry that determine the permanent layoff rate. In industries with very high quit rates, job loss in the industry may be handled through ongoing attrition, rather than permanent layoffs. The job loss in an industry is the sum of employment change across all firms that disappeared or had declining employment between two years in that industry. The job loss rate is the number of job losses divided by total employment in the industry during the base year. Job loss refers to the loss of a job in a company (i.e. a decline in employment levels), not the exit of a worker from a firm.

Job losses and gains are largely associated with changes that are specific to a particular firm, rather than changing economic conditions at the level of the industry or the aggregate economy (Baldwin and Gorecki (1990),

de la demande. À mesure que s'opère cette évolution structurelle, des pertes d'emplois et des mises à pied permanentes s'y produisent même en période de reprise ou d'expansion. C'est ce qu'on a principalement observé dans les industries productrices de biens pendant les années 1980 et 1990.

En quatrième lieu, des mises à pied permanentes peuvent découler d'une contraction de la demande en période de récession. Elles touchent généralement toute l'économie et disparaissent pour ainsi dire en période d'expansion. Comme nous l'avons déjà signalé cependant, ce n'est pas là la cause unique ni même principale des licenciements, ceux-ci demeurant nombreux même en période d'expansion.

## Tendances des mises à pied et des pertes d'emplois selon l'industrie

De même que le taux de mise à pied permanente n'est pas en corrélation étroite avec les variations du cycle économique, de même le lien se révèle lâche entre ce même taux et la performance économique globale d'une industrie. Les branches d'activité où l'emploi croît rapidement ne présentent pas nécessairement de bas taux de licenciement et celles où l'emploi recule ne se caractérisent pas obligatoirement non plus par des taux élevés. En d'autres termes, les mises à pied permanentes ne sont pas invariablement concentrées dans des industries en décroissance structurelle persistante comme l'indique une baisse de l'emploi total. En 1988, le plus haut taux de mise à pied permanente a été relevé dans la construction, industrie qui, cette année-là, offrait un des meilleurs taux de croissance de l'emploi. Il n'existe pas de corrélation statistiquement significative entre le taux de licenciement permanent et la croissance nette de l'emploi ni en 1983 (creux du cycle) ni en 1988 (sommet du cycle)<sup>3</sup>.

D'autres caractéristiques foncières des industries tel le niveau du taux de démission, et l'instabilité de l'emploi dans les entreprises d'une industrie déterminent le taux de mise à pied permanente. Dans les secteurs où les taux de démission sont très élevés, on peut diminuer l'emploi en ne comblant pas les postes qui deviennent vacants par attrition plutôt qu'en procédant à des licenciements permanents. Dans une branche d'activité, les pertes d'emplois sont la somme des emplois perdus d'une année à l'autre dans toutes les entreprises qui ont disparu ou ont réduit leurs effectifs. Le taux de perte d'emplois est le nombre d'emplois perdus divisé par l'emploi total dans une branche d'activité pendant l'année de référence. Par perte d'emploi, on entend la perte d'un emploi dans une entreprise (diminution du niveau d'emploi), et non pas le départ d'un travailleur de cette entreprise.

Les gains et les pertes d'emplois sont liés dans une large mesure à l'évolution propre à une entreprise plutôt qu'à celle des conditions économiques au niveau de l'industrie ou dans l'ensemble de l'économie (Baldwin et Gorecki, 1990; Davis et

3

|       | For 280 Industries |       | For 52 Industries |      |
|-------|--------------------|-------|-------------------|------|
|       | 1983               | 1988  | 1983              | 1988 |
| $B_1$ | -0.27              | 0.063 | 0.23              | 0.19 |
| $t$   | 0.8                | 1.6   | 1.7               | 2.3  |
| $R^2$ | 0.02               | 0.006 | 0.04              | 0.07 |

Note: The regression model is  $PL_{it} = B_0 + B_1 \Delta EMP_{it}$ , where  $PL_{it}$  = permanent layoff rate for industry  $i$  in year  $t$  and  $\Delta EMP_{it}$  = change in employment in industry  $i$  between year  $t-1$  and  $t$ .

3

|       | Pour 280 branches |       | Pour 52 branches |      |
|-------|-------------------|-------|------------------|------|
|       | 1983              | 1988  | 1983             | 1988 |
| $B_1$ | -0,27             | 0,063 | 0,23             | 0,19 |
| $t$   | 0,8               | 1,6   | 1,7              | 2,3  |
| $R^2$ | 0,02              | 0,006 | 0,04             | 0,07 |

Nota : Le modèle de régression est  $LP_{it} = B_0 + B_1 \Delta EMP_{it}$ , où  $LP_{it}$  = taux des mises à pied permanentes pour la branche  $i$  dans l'année  $t$  et  $\Delta EMP_{it}$  = variation de l'emploi dans la branche  $i$  entre l'année  $t-1$  et  $t$ .

Davis & Haltiwanger (1992)). Most job losses and gains result from factors influencing employment levels in particular firms, rather than the industry as a whole (like industrial restructuring of employment) or the entire economy (the business cycle). These job losses and gains play a major role in determining permanent layoffs<sup>4</sup>. Anderson and Meyer (1994) estimate that 42% of all permanent worker reallocation (including quits, permanent layoffs and hires) are associated with job loss and gain at the company level.

Thus, it is not surprising that changing economic conditions at the industry level (as measured by net change in employment) is not a good predictor of the permanent layoff rate. Events which are occurring at the company level within industries are likely more important. Some industries have highly volatile employment at the company level, even during expansions, leading to higher job loss and hence potentially higher permanent layoff rates (depending upon attrition rates and hiring practices).

### Firm Size and Permanent Layoffs

While the cyclical variation in aggregate demand is only weakly correlated with permanent layoffs, and cross-sectional differences in employment change at the industry level do not explain differences in layoff rates, differences by firm size are significant. When layoffs are discussed in the media, the image presented is often one of major cutbacks in large firms leading to worker displacement (such as a large manufacturer closes a number of plants displacing many workers, or one of the large airlines permanently lays off a significant proportion of its workforce to cut costs). Such stories lead to an image of most layoffs being in large firms. Reality, however, does not conform to this image.

It is from small and medium-size firms that most permanent layoffs emanate. In 1994, small firms (those with less than 20 employees) accounted for 23% of employment but 48% of permanent layoffs. Firms with over 500 employees had 45% of employment, and only 16% of permanent layoffs.

A number of explanations are possible. The first relates to the industrial distribution of large and small firms. If small firms were concentrated in industries with volatile employment patterns due to rapidly shifting patterns of demand, then we should observe high layoff rates among small firms. This would probably be a characteristic of the industry rather than the size of firms. But firm size differentials in layoff rates are observed in all major industries (Picot, Lin, and Pyper, 1997).

Haltiwanger, 1992). Ce qui cause le gros des pertes et des gains d'emplois, ce sont des facteurs qui influent sur le niveau d'emploi d'entreprises en particulier, plutôt que de l'industrie (restructuration de l'emploi dans une branche d'activité) ou de l'économie toute entière (cycle économique). Ces pertes et gains déterminent largement les mises à pied permanentes<sup>4</sup>. Anderson et Meyer (1994) estiment à 42 % la proportion de toutes les mesures permanentes de réaffectation de la main-d'œuvre (ce qui comprend les démissions, les mises à pied et les embauches) qui est liée aux pertes et aux gains d'emplois au niveau des entreprises.

On ne s'étonnera donc pas que l'évolution des conditions économiques au niveau d'une industrie (comme elle est mesurée par la variation nette de l'emploi) ne soit pas un bon élément de prévision du taux de mise à pied permanente. Les événements qui se produisent au niveau des entreprises d'une industrie joueront sans doute un rôle plus important. Certaines industries ont un niveau d'emploi hautement instable dans leurs entreprises, même en période d'expansion, d'où des pertes supérieures d'emplois et des taux de licenciement permanent sans doute aussi plus élevés (selon les taux d'attrition et les pratiques d'embauche).

### Taille des entreprises et mises à pied permanentes

Bien que la variation cyclique de la demande globale ne soit pas en corrélation étroite avec les mises à pied permanentes et que les différences «transversales» d'évolution de l'emploi au niveau des industries n'expliquent pas les différences de taux de mise à pied, les différences demeurent significatives selon la taille des entreprises. Quand il est question de licenciements dans les médias, l'image présentée est souvent celle de licenciements massifs dans de grandes entreprises, qu'il s'agisse d'un gros fabricant qui ferme des établissements employant un grand nombre de travailleurs ou d'importantes sociétés aériennes qui se défont définitivement d'une grande partie de leur effectif pour comprimer les prix de revient. On garde l'impression que le gros de ces mises à pied se fait dans les grandes entreprises. Tel n'est pas le cas en réalité.

C'est dans la petite et la moyenne entreprise que la plupart des mises à pied permanentes ont lieu. En 1994, on attribuait aux petites entreprises (comptant moins de 20 salariés) 23 % de l'emploi, mais 48 % des licenciements permanents, contre des valeurs correspondantes de 45 % et de 16 % seulement pour les entreprises de plus de 500 salariés.

Diverses explications sont possibles. Il y a d'abord la répartition par industrie des grandes et petites entreprises. Si les petites entreprises se trouvaient concentrées dans des branches d'activité où l'emploi était instable en raison d'une évolution rapide de la demande, nous devrions observer de hauts taux de mise à pied dans cette catégorie d'entreprises. Ce serait probablement là une caractéristique de l'industrie plus que d'une catégorie de taille des entreprises. Toutefois, on relève des différences de taux de mise à pied selon la taille des entreprises dans toutes les grandes industries (Picot, Lin, et Pyper, 1997).

<sup>4</sup> It seems likely that job gains and losses in companies play a larger role in determining the level of permanent layoffs than that of quits. Quits are mainly the worker's decisions related to seeking improved job opportunities, while layoffs are related to changing employment levels in the establishments (as indicated by job losses).

<sup>4</sup> Il paraît probable que les gains et les pertes d'emplois dans les entreprises tiennent une plus grande place dans le taux de mise à pied permanente que dans le taux de démission. Les démissionnaires sont surtout des travailleurs qui décident d'améliorer leurs perspectives professionnelles, alors que les licenciements ont à voir avec la variation des niveaux d'emploi dans les établissements (pertes d'emplois).

The second possible explanation involves differences in the characteristics of workers employed in small and large firms. Workers in large firms have, on average, a higher level of education, are members of a union and are older and more experienced than their counterparts in small firms, characteristics associated with lower permanent layoff rates. Regression analysis indicates that the chances of being laid off in a small firm as opposed to a large firm remains after controlling for these worker characteristics, and it is roughly two and half times greater in small firms (Picot, Lin, and Pyper, 1997).

A third possible explanation relates to the stability of small and large firms. The small firm sector is highly volatile: companies are much more likely to disappear and be replaced by others, obviously affecting layoffs. In 1994, the job loss due to companies declining or disappearing among small firms was 21%. In both small and large firms the job losses were offset by gains; a 20% gain in jobs at new or expanding small firms and a 4% gain in the number of jobs at expanding large companies. By contrast, the decline and disappearance of large companies resulted in only a 6% loss of jobs in that sector. It is no surprise then that permanent layoffs (and hires) are much more likely to happen in small firms in any given year. For example, in 1994, about 1 in 8 employees at small firms were permanently laid off, compared with only 1 in 35 at large firms. During the same period, the hiring rate in the small firms sector was 28% compared to 12% for large firms. Small firms both layoff and hire a larger share of their workforce each year than do large firms.

The difference between the layoff rate in small and large firms persists over the course of the business cycle. During the 1980s and early 1990s, the likelihood of being displaced (permanently laid off) from a large firm, even during a severe recession like that of 1981-82, does not approach the probability of being laid off from a small firm during the best of economic times. Of course, most hirings are concentrated in small firms, as they expand or as new companies are created. In 1994, small firms accounted for 41% of all hirings, but only 29% of employment (person-jobs). Large firms accounted for only 21% of all hiring, while registering 38% of employment (person-jobs).

## Conclusion

Permanent layoff rates are not only determined by cyclical fluctuations in aggregate demand or factors affecting economic performance at the industry level. Rather, the process is more complex, relating to the employer-worker match process, and in particular the reallocation of market share and labour demand among firms within industries. This process is continuous and ongoing, and results in the relative stability observed for permanent layoffs in the Canadian economy. This reallocation process is also more evident among small than large firms, resulting in a concentration of permanent layoffs in the small firm sector.

Un autre facteur possible, provient des différences dans les caractéristiques des travailleurs des petites et des grandes entreprises. Dans les secondes, la main-d'œuvre est en moyenne plus instruite, plus syndiquée, plus âgée et plus expérimentée que dans les premières, caractéristiques liées à des taux moindres de licenciement permanent. Une analyse de régression fait voir qu'une différence de probabilités de licenciement subsiste dans les petites entreprises par rapport aux grandes après la prise en compte de ces caractéristiques de la main-d'œuvre et que ces probabilités sont de deux fois et demie supérieures dans les petites entreprises (Picot, Lin, et Pyper, 1997).

Une troisième explication possible intéresse la stabilité des petites et des grandes entreprises. La petite entreprise est très instable. Elle est bien plus susceptible de disparaître et d'être remplacée, d'où un effet évident sur le plan des mises à pied. En 1994, le taux de perte d'emplois par décroissance ou disparition de petites entreprises s'établissait à 21 %. Dans les petites et grandes entreprises, les pertes d'emplois étaient compensées par les gains, en l'occurrence par une progression de 20 % de l'emploi dans les petites entreprises nouvelles ou en expansion et de 4 % dans les grandes entreprises en croissance. En revanche, la décroissance et la disparition de grandes entreprises n'ont fait perdre que 6 % des emplois dans cette catégorie de taille. On ne s'étonnera donc pas que les mises à pied permanentes – et les embauches – soient bien plus probables dans les petites entreprises dans une année donnée. Ainsi, en 1994, il y a eu environ 1 salarié sur 8 qui a fait l'objet d'une mesure de licenciement permanent dans les petites entreprises, contre 1 salarié seulement sur 35 dans les grandes. Pendant la même période, les taux d'embauche étaient respectivement de 28 % et de 12 % dans les petites et les grandes entreprises. Chaque année, le secteur des petites entreprises enregistre une proportion supérieure d'embauches et de mises à pied que celui des grandes entreprises.

La différence de taux de licenciement entre entreprises petites et grandes subsiste tout au long du cycle économique. Pendant les années 1980 et au début de la décennie 1990, les probabilités de déplacement (mise à pied permanente) hors d'une grande entreprise, même dans une période de profonde récession comme les années 1981 et 1982, n'approchent pas des probabilités de licenciement hors de petites entreprises en période de prospérité. Bien sûr, le gros des mesures d'embauche s'observe dans les petites entreprises au gré de leur expansion ou de leur création. En 1994, les petites entreprises représentaient 41 % des embauches, mais seulement 29 % de l'emploi (compté en emplois-personnes). Les grandes entreprises enregistraient de 21 % des embauches avec 38 % de l'emploi (compté en emplois-personnes).

## Conclusion

Les taux de mise à pied permanente ne sont pas uniquement déterminés par les variations cycliques de la demande globale ou des facteurs influant sur la performance économique au niveau des industries. Le phénomène est plus complexe et tient au processus d'appariement employeurs-travailleurs et, en particulier, à la réaffectation des parts de marché et de la demande de main-d'œuvre entre les entreprises d'une industrie. C'est un processus continu et durable qui cause la relative stabilité des licenciements permanents que l'on observe dans l'économie canadienne. Ce phénomène de distribution est également plus évident dans les petites entreprises que dans les grandes, d'où une concentration des mises à pied permanentes dans le secteur de la petite entreprise.

Permanent layoffs are an ongoing feature of a market economy in which there is "creative destruction". Workers are being laid off (and hired) in large numbers, in all years, no matter in which part of the business cycle. Increases in permanent layoffs are not the defining feature of a recession in the way that a rise in temporary layoffs or a decline in hirings and quits are. Permanent layoffs are less cyclically sensitive than are the other methods firms use to adjust their workforce in the face of a decline in product demand (like temporary layoffs, quits and hires). This is as true in the early 1990s as in the 1980s.

Thus, a decline in aggregate demand in recessions is not the principle cause of permanent layoffs, although it is obviously a contributing factor. Another possibility is decreasing employment in some industries, and increasing employment in others. Here again, however, there is little evidence to support the notion that the level of permanent layoffs is related to such changes in employment. There was little correlation between changes in net employment in an industry, and the layoff rate. Some declining industries have the lowest layoff rates, while some expanding sectors have the highest. There are other aspects within an industry that determine the layoff rate. These aspects are probably related to the level of gross job gain and loss at the company level in an industry, independent of the changes in aggregate demand that are occurring in the industry. For example, permanent layoffs are highly concentrated in the small firm sector, as are hirings, where the volatility of employment at the company level is the greatest.

Les licenciements définitifs sont un trait permanent d'une économie de marché où s'opère une «destruction créatrice». Des travailleurs sont licenciés (et embauchés) en grand nombre tous les ans, quel que soit le stade du cycle économique. Une récession ne se définit pas par une augmentation de mises à pied permanentes comme elle peut l'être par une hausse de licenciements temporaires ou une baisse du nombre d'embauches et de démissions. Les licenciements permanents n'ont pas la même sensibilité cyclique que les autres moyens par lesquels les entreprises réagissent à une contraction de la demande de leurs produits (mise à pied temporaire, démission et embauche). Cette constatation vaut autant pour le début des années 1990 que pour les années 1980.

Ainsi, un recul de la demande globale en période de récession n'est pas la principale cause des mises à pied permanentes, bien qu'en constituant à l'évidence un facteur contributif. Une autre possibilité est celle de la diminution de l'emploi dans certaines industries et de son augmentation dans d'autres. Là encore cependant, rien ne prouve vraiment que le nombre de licenciements permanents est lié à de telles variations de l'emploi. On a observé peu de corrélation entre l'évolution de l'emploi net dans une industrie et le taux de mise à pied. Certaines industries en décroissance présentent les taux de licenciement les plus bas alors que certains secteurs en expansion, les taux les plus élevés. Il y a d'autres aspects dans une branche d'activité qui déterminent le taux de mise à pied. Ils sont probablement liés à l'importance des gains et des pertes bruts d'emplois au niveau des entreprises d'une industrie indépendamment même des variations de la demande globale de cette industrie. Par exemple, les licenciements permanents sont hautement concentrés dans le secteur des petites entreprises (tout comme les mesures d'embauche) où l'emploi est le moins stable au niveau des entreprises.

## 4. Data Sources

The database used to describe turnover in this publication is the Longitudinal Worker File (LWF) based on administrative data.

The LWF uses administrative records from Human Resources Development of Canada's **Record of Employment (ROE)**, and Revenue Canada's **T4 Supplementary** file. By law, a ROE must be issued by an employer to every employee working in insurable employment<sup>5</sup> who has an interruption in earnings. The information on the Record of Employment form is used to decide if a person qualifies for unemployment insurance benefits, and for how long the person may be eligible for benefits. The Record of Employment indicates, among other things, the reason for the work interruption or separation.

The ROE can thus be used to generate counts of separations of workers from firms by reason. In addition, Revenue Canada files provide information on the total number of persons employed. Thus, both the number of persons at risk of a separation and the number who actually separate is known from these two data sources. Furthermore, this data is longitudinal in that there is information on the same workers over a number of years. These sources, together with additional information from a longitudinal file on businesses, have been combined by the Business and Labour Market Analysis Division at Statistics Canada to create a longitudinal file of workers. This file contains information on the number and type of separations in a year, annual income, personal characteristics such as age and sex, as well as certain characteristics of the firm in which the worker is employed, such as size and industry.

The advantages of this data source are that it is a substantial time-series which is updated annually, the longitudinal nature of the file is very useful, and the very large sample size (1.8 million records in 1988) allow estimates of separation for very small groups (e.g., detailed industry) to be produced.

<sup>5</sup> Generally, most people working under a contract of service – in an employer-employee relationship – work in insurable employment. That is, they pay unemployment insurance contributions and are entitled to collect unemployment insurance benefits if they meet the eligibility conditions of the UI program. Excluded from UI coverage were i) self-employed workers (except self-employed fishermen who are covered for benefits under different regulation); or ii) full-time students; or iii) employees with less than 15 hours per week and with less than 20% of the maximum weekly insurable earnings (\$163 in 1995).

## 4. Sources de données

La base de données que nous avons utilisée pour décrire les mouvements de la main-d'oeuvre dans cette publication est le Fichier de données longitudinales sur la main-d'oeuvre (FDLM) avec ses données administratives.

Celles-ci viennent des relevés d'emploi de Développement des ressources humaines Canada et des **feuilletés T4 Supplémentaire** de Revenu Canada. La loi exige qu'un **relevé d'emploi (RE)** soit délivré par l'employeur à tout salarié occupant un emploi assurable<sup>5</sup> et dont la rémunération est interrompue. Les données RE servent à juger de l'admissibilité aux prestations d'assurance-emploi et à sa durée. Elles indiquent entre autres la raison de l'interruption ou de la cessation de l'emploi.

On peut utiliser les RE pour dénombrer les cessations d'emploi dans les entreprises selon les raisons mentionnées. De plus, les dossiers de Revenu Canada renseignent sur le nombre total de personnes occupées. En puisant à ces deux sources de données, on peut connaître le nombre de personnes qui s'exposent à une cessation d'emploi et le nombre de celles qui sont effectivement mises en cessation. Ajoutons que ce sont des données longitudinales, c'est-à-dire qui décrivent les mêmes travailleurs sur un certain nombre d'années. La Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail de Statistique Canada a combiné ces sources avec une source d'information longitudinale sur les entreprises pour créer un «fichier de données longitudinales sur la main-d'oeuvre» qui renseigne sur le nombre et la nature des cessations d'emploi d'une année, les revenus annuels, les caractéristiques des travailleurs comme l'âge et le sexe et certaines caractéristiques des employeurs comme la taille et l'industrie.

Ce fichier est avantageux en ce qu'il offre une riche série chronologique mise à jour tous les ans, que son caractère longitudinal est très utile et que la très grande taille de son échantillon (1,8 million de relevés d'emploi en 1988) permet des estimations de cessations d'emploi pour de très petits groupes (niveau du «détail des industries»).

<sup>5</sup> Règle générale, la plupart des gens ayant un contrat de travail – créant une relation employeur-salarié – se trouvent en situation d'emploi assurable, c'est-à-dire qu'ils versent des cotisations d'assurance-emploi et peuvent toucher des prestations s'ils satisfont aux critères d'admissibilité du régime. Sont exclus du programme i) les travailleurs autonomes (sauf les pêcheurs autonomes qui bénéficient d'un règlement différent); ii) les étudiants à plein temps; iii) les employés comptant moins de 15 heures de travail par semaine et gagnant moins de 20 % du maximum de la rémunération hebdomadaire assurable (163 \$ en 1995).

## 5. Terms and Definitions

All separation and hiring activity is measured at the level of the firm (or company). For example, rates given for an industry represent an average for all firms within that industry. This is important because labour reallocation among firms within an industry plays a major role in the labour turnover story, as some firms expand and others decline.

### The Types of Separations and Hirings

Data on both worker separations and hirings are provided in this publication. Separations have a number of components, including quits, layoffs and separations for other reasons (retirements, return to school, illness, etc.). Data are provided for each of these components.

In discussing separations, it is important to distinguish between worker-initiated separations (quits) and those that are firm-initiated (layoffs). **Quits** often occur for job-related reasons, because workers seek better pay, better opportunities for promotion and training, better working conditions, or other features of the job. **Layoffs** are driven by a different set of events. Layoffs are often associated with permanent job loss as a result of a decline in business activity, firm closures, technological changes, redundancies created by mergers, cost-cutting measures and other reasons related to the economic situation of the firm. On the other hand, layoffs may be related to temporary job loss, as they often do in seasonal industries, as a result of temporary declines in business activity or shortages of materials or equipment. Other firm-initiated separations include separations from temporary jobs, where the layoff occurs at the end of a specified term or when a particular task is completed.

As well as quits and layoffs, separations for other reasons can also occur, such as strikes, illness, return to school, retirement, and so on. These types of separations are generally not related to economic conditions (as are quits and layoffs), and tend to be quite stable through time. Thus, in this publication, separations are divided into three main components: quits, layoffs and "other".

But worker separations from firms can also be temporary (where the worker returns to the firm) or permanent. Generally when discussing worker turnover it is permanent separations, which are important. This is also true when considering the process whereby labour is reallocated among firms in the economy. Thus, many analysts tend to focus on permanent separations, be they quits, layoffs or separations for other reasons.

## 5. Termes et définitions

Toutes les mesures de cessation d'emploi et d'embauche font l'objet d'une mesure au niveau de l'entreprise. Par exemple, les taux indiqués pour une industrie représentent une moyenne pour toutes les entreprises de cette industrie. La chose est importante, car les réaffectations de main-d'œuvre entre entreprises dans une branche d'activité tiennent une grande place dans le roulement des travailleurs, certaines entreprises y étant en croissance et d'autres en décroissance.

### Caractérisation des mesures de cessation d'emploi et d'embauche

Cette publication présente des données tant sur les cessations d'emploi que sur l'embauche. Précisons cependant que les cessations d'emploi sont d'une nature multiple, puisqu'elles comprennent les démissions, les mises à pied et les cessations pour d'autres raisons. Les données portent sur chacun de ces éléments.

Il importe de distinguer les cessations d'emploi qui ont lieu à l'instigation du travailleur (démissions) et celles qui se font à l'instigation de l'entreprise (mises à pied). Les **démissions** reposent fréquemment sur des motifs d'ordre professionnel. Les travailleurs en cause recherchent en effet une rémunération supérieure, des possibilités accrues d'avancement et de formation, de meilleures conditions de travail ou d'autres avantages professionnels. Les **mises à pied** s'expliquent par des événements différents. Elles sont fréquemment liées à des pertes définitives d'emplois par décroissance de l'activité, fermeture d'entreprise, évolution technologique, chevauchement d'emplois à la suite de fusions, compression de prix de revient ou autres facteurs liés à la situation économique des entreprises. D'autre part, les licenciements peuvent s'expliquer par des pertes temporaires d'emplois, qu'elles soient causées par une activité saisonnière, une baisse d'activité temporaire ou une pénurie de matières ou d'outillage. Parmi les cessations qui se font à l'instigation de l'entreprise, on doit aussi compter les emplois temporaires qui prennent fin au terme d'un mandat ou à l'achèvement d'une tâche particulière.

Aux démissions et aux mises à pied s'ajoutent les «cessations d'emploi pour d'autres raisons» causées par la grève, la maladie, la reprise des études ou la mise à la retraite. Ces cessations ne sont généralement pas liées à la conjoncture économique (comme les démissions et les licenciements) et sont généralement très stables dans le temps. Ainsi, dans cette publication, les cessations d'emploi se répartissent entre trois catégories, celles des démissions, des mises à pied et des «cessations autres».

Une cessation peut être soit temporaire (retour de l'intéressé dans son entreprise), soit permanente. En général, ce sont les cessations permanentes qui importent dans l'appréciation des mouvements de la main-d'œuvre, tout comme du processus de réaffectation des travailleurs entre les entreprises dans l'économie. Ainsi, nombre d'analystes ont tendance à s'attacher aux cessations permanentes, c'est-à-dire aux démissions, aux mises à pied et aux «cessations pour d'autres raisons».

But temporary separations are also an important characteristic of the job, the firm, and the industry. One feature of "good" jobs may be the stability of employment, which can be reflected by the temporary layoff rate. Thus, separations are further sub-divided into **temporary** and **permanent**.

A temporary separation is one in which the employee returns to the former employer at any time during the same or subsequent calendar year as the separation. Thus a seasonal layoff which is followed by a return to the former employer after the end of the off-season is considered a temporary separation. To maintain conceptual consistency, such returns to former employers are not considered hirings. The assumption is that a return to a former employer after a short absence implies a tie between the employee and the employer, although in practice there may not have been any guarantee of re-employment.

**Hirings** represent the other side of the turnover phenomenon. Hirings can be due to either an increase in new jobs (i.e. expansion demand) or to jobs vacated or freed up by a quit or a retirement (i.e. replacement demand).

Hiring data can also present a picture of what the labour market looks like to potential job seekers. Hirings represent the job vacancies that were filled during the year, and thus could be used to establish a "profile" of the labour market, although this profile would not include unfilled vacancies.

## Calculating Rates

Finally, in order to be able to calculate a rate of separation or hiring, it is necessary to know something about the number of persons at risk of separation; that is, the denominator of the rate. In this report, the number of persons employed in a firm at any time during the year has been used as the denominator, and is referred to as the number of person-jobs (i.e. a person in a job within a firm). Thus, the permanent separation rate (the number of persons separating divided by the number of person-jobs), for example, can then be interpreted as the proportion of workers employed by the firm (at any time during the year) who permanently separated from that firm within the year.<sup>6</sup>

Separation rates are calculated at a group level (e.g., industry, age, and sex) but refer to the average rate for all firms in that group. The same persons can be counted more than once in both the numerator and denominator, if they worked for more than one firm.

Following are the precise definitions of the various terms.

Il reste que les cessations temporaires constituent aussi une importante caractéristique de l'emploi, de l'entreprise et de l'industrie. Les «bons» emplois se caractérisent notamment par leur stabilité, ce sur quoi peut nous éclairer le taux de mise à pied temporaire. Aussi convient-il de subdiviser la catégorie en cessations **temporaires** et en cessations **permanentes**.

Il y a cessation temporaire si le salarié réintègre l'entreprise en tout temps pendant l'année civile suivant celle de la cessation. Ainsi, un licenciement saisonnier suivi d'une réintégration après la morte-saison est considéré comme une cessation temporaire. Par souci de cohérence, les réintégrations ne sont pas tenues pour des mesures d'embauche, l'hypothèse étant qu'un retour après une brève absence implique l'existence d'un lien entre l'employeur et le salarié, bien que, en réalité, le travailleur ne se soit peut-être pas vu accorder de garantie de réintégration.

Les **embauches** sont l'autre face du phénomène du roulement de la main-d'oeuvre. Il peut y avoir embauche parce qu'on crée des emplois (demande en main-d'oeuvre d'expansion) ou que des emplois deviennent vacants par démission ou mise à la retraite (demande en main-d'oeuvre de remplacement).

Les données sur l'embauche peuvent aussi donner une idée de l'aspect que présente le marché du travail pour les demandeurs d'emploi éventuels. Les embauches correspondent aux vacances comblées pendant l'année, d'où la possibilité de dresser un «profil» du marché du travail où n'entreraient cependant pas les vacances non comblées.

## Calcul des taux

Enfin, pour pouvoir calculer un taux de cessation d'emploi ou d'embauche, il faut connaître la population exposée à une cessation, c'est-à-dire établir le dénominateur du rapport. Dans cette publication, le nombre de gens employés par une entreprise en tout temps pendant l'année figure au dénominateur. Il s'agit du nombre d'emplois-personnes (emplois occupés dans une entreprise). On peut donc interpréter le taux de cessation permanente (rapport entre le nombre de personnes en cessation et le nombre d'emplois-personnes) comme la proportion de travailleurs employés par l'entreprise (en tout temps pendant l'année) qui y tombent en cessation permanente pendant l'année<sup>6</sup>.

On calcule les taux de cessation à un niveau collectif (industrie, âge, sexe, etc.), mais il s'agit d'une moyenne d'emplois pour toutes les entreprises dans le groupe en question. Il peut y avoir double compte tant au numérateur qu'au dénominateur si les personnes travaillent pour plus d'une entreprise.

Voici la définition précise des divers termes employés dans la publication.

<sup>6</sup> There are other rates which could be used, for example the number of separations divided by the number of full-time full-year equivalent jobs in a firm. This rate would then be interpreted as the number of, say, permanent separations per full-time full-year job (or even hours of employment if this were used as the denominator). However, these measures are not available from this data source.

<sup>6</sup> Il serait possible d'utiliser d'autres taux comme le rapport entre le nombre de cessations et le nombre d'emplois à temps plein en équivalence «année entière» dans une entreprise. On y verrait alors le nombre, disons, de cessations permanentes par emploi à temps plein toute l'année (il pourrait même être question des heures d'emploi si cet élément figurait au dénominateur). Toutefois, on ne peut tirer de telles mesures de cette source de données.

## Definitions

**Separations:** A count of the number of records of employment (ROE's) issued by employers. A ROE is issued whenever a worker has an interruption of earnings when in UI insurable employment.

**Permanent Separations:** A separation in which the person does not return to the same employer by the end of the calendar year following the separation.

**Temporary Separations:** A separation in which the person returns to the same employer in the same or following year.

**Permanent Separation Rate:** The number of persons permanently separating from the firm divided by the number of persons employed by the firm at any time during the year (i.e. number of person-jobs).

**Temporary Separation Rate:** The number of persons with at least one temporary separation divided by the number of persons employed at any time during the year (i.e. number of person-jobs). Note that the number of temporary separations is not used in the calculation, but rather the number of persons with at least one temporary separation is used. A few individuals have multiple temporary separations in a year.

**Hiring:** Calculated as a residual (not directly measured). The calculation consists of two parts; (1) expansion demand: the number of persons employed in a firm (at any time) during the year minus the number in the firm the previous year, (2) replacement demand: the number of persons separating permanently from the firm during the previous year. Total hiring is the sum of (1)+(2).

**Hiring Rate:** The numerator is the number of all persons employed in a firm during a given year that were not with the firm the previous year. The denominator is the number of persons employed in the firm at any time during the year to which the hiring refers. The rate is thus the proportion of persons with the firm that were hired in the year.

**Reason for Separation:** In the Record of Employment (ROE) the employer must enter a code for reason. These codes are aggregated to three categories:

layoffs: shortage of work

quits: quit, strike or lockout, return to school, illness or injury, apprentice training, pregnancy

other: labour dispute, early retirement, work sharing, other (which includes regular retirement, firings and other causes).

**Person-job** (the denominator in rate calculation): The number of persons employed with a firm at any time during the year, regardless of the duration of that employment spell. A person-job is registered by the issuance of a T4 tax receipt to the worker by the firm. Measured at the firm level, it is the number of persons who worked for the firm at any time during the year.

## Définitions

**Cessations d'emploi** : Nombre de relevés d'emploi (RE) délivrés par les employeurs (il y a délivrance chaque fois qu'un travailleur est en arrêt de rémunération dans un emploi assurable aux fins du régime d'assurance-emploi).

**Cessation d'emploi permanente** : Cessation d'emploi à la suite de laquelle l'employé n'est pas rengagé par son employeur avant la fin de l'année civile suivant celle de la cessation.

**Cessation d'emploi temporaire** : Cessation d'emploi suivie d'une réintégration la même année ou l'année suivante.

**Taux de cessation d'emploi permanente** : Nombre de travailleurs en cessation permanente dans l'entreprise divisé par le nombre de gens employés par cette entreprise en tout temps pendant l'année (nombre d'emplois-personnes).

**Taux de cessation d'emploi temporaire** : Nombre de gens se trouvant au moins une fois en cessation temporaire divisé par le nombre de gens employés en tout temps pendant l'année (nombre d'emplois-personnes). Il convient de noter qu'on prend en compte ici non pas le nombre de cessations temporaires, mais plutôt le nombre de gens ayant eu au moins une cessation semblable. Quelques personnes se trouveront plusieurs fois en situation de cessation temporaire dans une année.

**Embauche** : Il s'agit d'une valeur résiduelle (sans mesure directe). Le calcul se fait en deux parties : (1) demande en main-d'oeuvre d'expansion : nombre de gens employés par une entreprise (en tout temps) pendant l'année, moins le nombre de salariés de l'entreprise l'année précédente; (2) demande en main-d'oeuvre de remplacement : nombre de gens ayant quitté définitivement leur emploi dans l'entreprise l'année précédente. L'embauche totale est la somme de ces deux catégories.

**Taux d'embauche** : Le numérateur est le nombre total de gens employés par l'entreprise une année qui n'y étaient pas l'année précédente. Le dénominateur est le nombre de gens employés par l'entreprise pendant l'année d'embauche. Le taux est donc la proportion de salariés de l'entreprise qui ont été embauchés dans l'année.

**Raisons des cessations d'emploi** : Dans chaque relevé d'emploi (RE), l'employeur doit indiquer la raison de l'arrêt de rémunération par un code permettant de regrouper ces raisons en trois catégories :

mises à pied : manque de travail;

démissions : démissions, grève ou lock-out, reprise des études, maladie ou blessures, apprentissage, grossesse;

autres : conflit de travail, retraite anticipée, travail partagé, divers (dont retraite normale, renvoi et autres raisons diverses).

**Emploi-personne** (dénominateur dans le calcul des taux) : Nombre de gens employés par une entreprise en tout temps pendant l'année, quelle que soit la durée d'emploi. Il y a enregistrement d'un emploi-personne par délivrance d'un feuillet T4 au travailleur par l'entreprise. Si on mesure les emplois-personnes au niveau d'une entreprise, il s'agit du nombre de gens qui travaillaient pour celle-ci à tout moment pendant l'année. À un

Person-jobs measured at a higher level, for example industry, reflect the sum of the person-jobs in all firms in that industry. One person can work in two firms in the industry and thus be counted twice.

**Firm or Employer:** Firms can be defined at different levels. For the purpose at hand, the firm is a company (legal entity). This is not necessarily the highest level of aggregation which would bring together all corporate entities under common control, which would be the consolidated enterprise. Rather it is essentially the first level at which a legal entity exists, the company level. In the public sector (government, education, and health), the concept of the firm does not apply. Here, essentially organizations from which separations (and hirings) are calculated include individual governments (e.g., provincial, local and federal), hospitals, particular businesses such as doctors' offices or clinics and school boards.

**Firm Size:** A firm's annual average level of employment in Canada.

**Industry Aggregate:** In order to remain current, Statistics Canada updates the standard industrial classification (SIC) typology used to classify businesses from time to time. The range of years covered in this publication utilize two different SIC schemes (the 1970 SIC typology from 1978 to 1982, and the 1980 SIC typology from 1983 to 1995). These changes are not expected to affect results in a significant way at the level of industrial aggregation used in this publication. The industrial grouping used are:

**From 1978 to 1982 (based on the 1970 SIC typology)**

- **Primary & Construction;** Agriculture (001-021), Forestry (031-039); Fishing and Trapping (041-047), Mines, Quarries and Oil Wells (051-099); General and Special Trade Contractors (404-421)
- **Manufacturing** (101-399)
- **Distributive Services;** Transportation, Communications and Other Utilities (501-579); Wholesale Trade (602-629)
- **Business Services;** Finance, Insurance and Real Estate (701-737); Services to Business Management (851-869)
- **Consumer Services;** Retail Trade (631-699); Amusement and Recreation Services (841-849); Personal, Accommodation, Food and Miscellaneous Services (871-899)
- **Public Services;** Education, Health and Welfare (801-828), Religious Organizations (831); Federal, Provincial and Local Administration (902-991)

niveau supérieur, celui de l'industrie par exemple, c'est la somme des emplois-personnes de toutes les entreprises de cette industrie. Quelqu'un peut travailler dans deux entreprises de l'industrie et être donc compté deux fois.

**Entreprise ou employeur :** On peut donner différentes définitions à l'entreprise. Aux fins de la présente étude, c'est une personne morale, autrement dit une société. Il ne s'agit pas nécessairement du plus haut niveau d'agrégation réunissant toutes les entités sous contrôle commun, ce qui correspondrait à l'ensemble de l'entreprise intégrée. Pour l'essentiel, c'est plutôt le premier degré de la personnalité juridique, celui de l'entreprise constitutive. Pour le secteur public, la notion d'entreprise (administration publique, éducation et santé) ne s'applique pas. Dans ce cas, on calcule essentiellement les valeurs de cessations d'emploi et d'embauches pour des organismes comme les administrations (fédérale, provinciales et locales), les hôpitaux, des entreprises particulières comme les cabinets de médecin ou les cliniques, et les conseils et commissions scolaires.

**Taille de l'entreprise :** Nombre annuel moyen d'emplois de l'entreprise au Canada.

**Classification des industries :** Statistique Canada actualise de temps à autre sa nomenclature type des industries. Pour la période étudiée dans cette publication, nous utilisons deux classifications, à savoir la Classification des activités économiques (1970) de 1978 à 1982 et la Classification type des industries (1980) de 1983 à 1995. Ces changements ne devraient pas influencer outre mesure sur les résultats au niveau retenu d'agrégation industrielle. Voici les groupes que nous avons employés :

**De 1978 à 1982 (Classification des activités économiques de 1970)**

- **Secteur primaire et construction :** agriculture (001-021), forêts (031-039), chasse et pêche (041-047), mines, carrières et puits de pétrole (051-099), entrepreneurs généraux et entrepreneurs spécialisés (404-421);
- **Fabrication** (101-399);
- **Services de distribution :** transports, communications et autres services publics (501-579), commerce de gros (602-629);
- **Services aux entreprises :** finances, assurances et affaires immobilières (701-737), services fournis aux entreprises (851-869);
- **Services de consommation :** commerce de détail (631-699), divertissements et loisirs (841-849), services personnels, hébergement, restauration et services divers (871-899);
- **Services gouvernementaux :** enseignement et services annexes, services médicaux et sociaux (801-828), organisations culturelles (831), administrations fédérale, provinciale et locale (902-991);

**From 1983 to 1995 (based on the 1980 SIC typology)**

- **Primary & Construction;** Agriculture (011-023), Forestry (041-051); Fishing and Trapping (031-033), Mines, Quarries and Oil Wells (061-092); General and Special Trade Contractors (401-449)
- **Manufacturing** (101-399)
- **Distributive Services;** Transportation and Storage, Communications and Other Utilities (451-499); Wholesale Trade (501-599)
- **Business Services;** Finance, Insurance and Real Estate (701-761); Services to Business Management (771-779)
- **Consumer Services;** Retail Trade (601-692); Amusement and Recreation Services (961-969); Personal and Household Services (971-979), Accommodation, Food and Beverage and Miscellaneous Services (911-922, 982-999)
- **Public Services;** Education, Health and Social (851-869), Religious Organizations (981); Government Services (811-841).

**De 1983 à 1995 (Classification type des industries de 1980)**

- **Industrie primaire et construction :** industries agricoles (011-023), exploitation forestière et services forestiers (041-051), pêche et piégeage (031-033), mines, carrières et puits de pétrole (061-092), entrepreneurs généraux et entrepreneurs spécialisés (401-449);
- **Industries manufacturières** (101-399);
- **Services de distribution :** transport et entreposage, communications et autres services publics (451-499), commerce de gros (501-599);
- **Services aux entreprises :** intermédiaires financiers, agences d'assurances et agences immobilières (701-761), services aux entreprises (771-779);
- **Services aux consommateurs :** commerce de détail (601-692), divertissements et loisirs (961-969), services personnels et domestiques (971-979), hébergement, restauration et autres industries de services (911-922, 982-999);
- **Services gouvernementaux :** enseignement, soins de santé et services sociaux (851-869), organisations religieuses (981), administrations fédérale, provinciales et locales (811-841).

## 6. Conclusion

This publication on hirings and separations is intended to provide background data on labour turnover in Canada. In addition the papers by Picot and Baldwin published in the October and December 1990 issues of the Canadian Economic Observer provided some analysis of these questions, as did the article published by Picot, Morissette and Pyper in the Autumn 1992 issue of Perspectives on Labour and Income. More recently, the paper published by Picot, Lin, and Pyper in the February 1997 issue of the Canadian Economic Observer gives an in-depth analysis of permanent layoffs in Canada. All of these journals are published by Statistics Canada.

## References

Anderson, P. and B. Meyer, [1994]. "The Extent and Consequences of Job Turnover". *Brookings Papers on Economic Activity*, Microeconomics 1994, pp. 177-236.

Baldwin, John R. and Paul K. Gorecki, [1990]. *Structural Change and the Adjustment Process: Perspectives on Firm Growth and Worker Turnover*. Ottawa: Economic Council of Canada.

Davis, S. and J. Haltiwanger, [1992]. "Gross Job Creation, Gross Job Destruction and Employment Reallocation". *Quarterly Journal of Economics*, 107 (3), pp. 819-863.

Lemaître, Georges, W. Garnett Picot and Scott Murray, [1992]. "Workers on the move: An overview of labour turnover". *Perspectives on Labour and Income*, (Summer 1992), Catalogue no. 75-001-XPE, Statistics Canada.

Morissette, René, W. Garnett Picot and Wendy Pyper, [1992]. "Workers on the Move: Quits". *Perspectives on Labour and Income* (Autumn), Catalogue no. 75-001-XPE, Statistics Canada.

Picot, W. Garnett and John R. Baldwin, [1990a]. "Patterns of Quits and Layoffs in the Canadian Economy – Part 1". *Canadian Economic Observer* (October 1990): 4.1-4.28, Catalogue no. 11-010-XPB, Statistics Canada.

Picot, W. Garnett and John R. Baldwin, [1990b]. "Patterns of Quits and Layoffs in the Canadian Economy – Part II". *Canadian Economic Observer* (December 1990): 5.1-5.21, Catalogue no. 11-010-XPB, Statistics Canada.

Picot, W. Garnett, [1992]. "Workers on the move: Permanent Layoffs". *Perspectives on Labour and Income* (Autumn 1992), Catalogue no. 75-001-XPE, Statistics Canada.

Picot, W. Garnett, Zhengxi Lin, and Wendy Pyper, [1997]. "An Overview of Permanent Layoffs". *Canadian Economic Observer*, (February 1997), Catalogue no. 11-010-XPB, Statistics Canada.

## 6. Conclusion

Notre propos dans cette publication sur les mesures d'embauche et de cessation d'emploi est de fournir des renseignements généraux sur les mouvements de la main-d'oeuvre canadienne. Ajoutons que les articles de Picot et Baldwin dans les numéros d'octobre et décembre 1990 de L'Observateur économique canadien ont livré des éléments d'analyse sur ces questions, tout comme l'étude qu'ont fait paraître Picot, Morissette et Pyper dans la livraison de l'automne 1992 de L'emploi et le revenu en perspective. Plus récemment, l'article de Picot, Lin et Pyper figurant dans le numéro de février 1997 de L'Observateur économique canadien analyse en profondeur le phénomène des mises à pied permanentes au Canada. Les deux revues mentionnées sont publiées par Statistique Canada.

## Bibliographie

Anderson, P. et B. Meyer, [1994], «The Extent and Consequences of Job Turnover», *Brookings Papers on Economic Activity*, Microeconomics 1994, p. 177-236.

Baldwin, John R., et Paul K. Gorecki, [1990]. *Changement structurel et adaptation : Croissance des entreprises et rotation de la main-d'oeuvre*, Ottawa, Conseil économique du Canada.

Davis, S. et J. Haltiwanger, [1992], «Gross Job Creation, Gross Job Destruction and Employment Reallocation», *Quarterly Journal of Economics*, 107 (3), p. 819-863.

Lemaître, Georges, W. Garnett Picot et Scott Murray, [1992], «Le roulement de la main-d'oeuvre : une vue d'ensemble», *L'emploi et le revenu en perspective* (Été 1992), n° 75-001-XPX au catalogue, Statistique Canada.

Morissette, René, W. Garnett Picot et Wendy Pyper, [1992], «Le roulement de la main-d'oeuvre : les démissions», *L'emploi et le revenu en perspective* (Automne 1992), n° 75-001-XPX au catalogue, Statistique Canada.

Picot, W. Garnett, et John R. Baldwin, [1990a], «Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada», première partie, *L'Observateur économique canadien*, octobre 1990, p. 4.1-4.28, n° 11-010-XPB au catalogue, Statistique Canada.

Picot, W. Garnett, et John R. Baldwin, [1990b], «Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne», seconde partie, *L'Observateur économique canadien*, décembre 1990, p. 5.1-5.21, n° 11-010-XPB au catalogue, Statistique Canada.

Picot, W. Garnett, [1992], «Le roulement de la main-d'oeuvre : les mises à pied», *L'emploi et le revenu en perspective* (Automne 1992), n° 75-001-XPX au catalogue, Statistique Canada.

Picot, W. Garnett, Zhengxi Lin, et Wendy Pyper, [1997], «Un aperçu des mises à pied permanentes», *L'Observateur économique canadien* (février 1997), n° 11-010-XPB au catalogue, Statistique Canada.

## 7. Statistical Tables

## 7. Tableaux statistiques



Table 1

**Worker Separation and Hiring Rates by Industry and Reason, 1978-95**

Tableau 1

**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la raison, 1978-1995**

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes<br>000's<br>Milliers |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|---|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |   |
|  | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                 | Layoffs                      | Other  | Total |   |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 | Mises à pied                 | Autres |       |   |
| <b>All Industries – Ensemble des industries</b>            |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 7.4                          | 7.4        | 6.3    | 21.2  |                                 | 7.0                          | 6.4    | 12.8  | 13,903  |
| 1979   | 6.5                          | 8.6        | 6.8    | 21.9  | 23.9                            | 6.5                          | 6.7    | 12.6  | 14,386  |
| 1980   | 6.2                          | 8.3        | 6.9    | 21.4  | 22.4                            | 7.0                          | 6.8    | 13.1  | 14,473  |
| 1981   | 6.8                          | 8.9        | 7.0    | 22.6  | 26.5                            | 7.6                          | 6.7    | 13.6  | 15,476  |
| 1982   | 8.7                          | 5.5        | 6.7    | 20.8  | 14.4                            | 10.8                         | 8.1    | 17.8  | 13,997  |
| 1983   | 7.8                          | 5.1        | 6.0    | 18.9  | 21.4                            | 9.0                          | 6.4    | 14.8  | 14,068  |
| 1984   | 7.9                          | 6.5        | 7.0    | 21.5  | 22.3                            | 9.2                          | 7.3    | 15.8  | 14,687  |
| 1985   | 7.5                          | 7.5        | 7.1    | 22.1  | 25.7                            | 8.4                          | 7.2    | 15.1  | 15,514  |
| 1986   | 7.1                          | 8.1        | 7.1    | 22.4  | 25.3                            | 8.2                          | 7.3    | 14.9  | 16,176  |
| 1987   | 6.7                          | 9.2        | 7.0    | 22.9  | 26.3                            | 7.4                          | 7.1    | 14.0  | 17,047  |
| 1988   | 6.4                          | 10.2       | 7.2    | 23.8  | 26.2                            | 7.2                          | 7.4    | 14.1  | 17,801  |
| 1989   | 6.2                          | 10.0       | 7.1    | 23.3  | 25.9                            | 7.2                          | 7.3    | 13.9  | 18,306  |
| 1990   | 7.2                          | 8.6        | 7.3    | 23.0  | 21.8                            | 8.4                          | 7.8    | 15.4  | 17,956  |
| 1991   | 7.6                          | 6.4        | 7.0    | 20.9  | 18.5                            | 9.3                          | 7.8    | 16.4  | 16,954  |
| 1992   | 7.5                          | 5.5        | 6.7    | 19.7  | 17.7                            | 9.5                          | 7.4    | 16.2  | 16,276  |
| 1993   | 7.3                          | 5.2        | 6.7    | 19.2  | 18.7                            | 9.1                          | 7.1    | 15.6  | 16,072  |
| 1994   | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0                            | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442  |
| 1995   |                              |            |        |       | 19.9                            |                              |        |       | 16,518  |
| <b>Primary and Construction – Primaire et construction</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 21.9                         | 8.4        | 5.2    | 35.5  |                                 | 15.4                         | 7.1    | 21.7  | 1,558   |
| 1979   | 20.2                         | 10.1       | 5.9    | 36.1  | 36.8                            | 14.2                         | 6.5    | 19.9  | 1,614   |
| 1980   | 19.4                         | 9.4        | 6.4    | 35.1  | 36.0                            | 15.1                         | 6.9    | 21.1  | 1,628   |
| 1981   | 21.4                         | 10.1       | 6.5    | 38.0  | 39.7                            | 15.4                         | 6.5    | 20.9  | 1,717   |
| 1982   | 26.2                         | 6.0        | 6.1    | 38.3  | 28.2                            | 21.9                         | 7.7    | 28.1  | 1,483   |
| 1983   | 24.7                         | 4.6        | 4.6    | 33.9  | 37.4                            | 21.7                         | 5.3    | 26.0  | 1,449   |
| 1984   | 25.4                         | 5.5        | 5.3    | 36.1  | 35.4                            | 22.8                         | 5.4    | 27.2  | 1,482   |
| 1985   | 23.7                         | 6.6        | 5.4    | 35.7  | 39.3                            | 21.0                         | 5.3    | 25.4  | 1,560   |
| 1986   | 23.7                         | 6.9        | 5.3    | 35.9  | 38.0                            | 20.9                         | 5.7    | 25.6  | 1,616   |
| 1987   | 22.1                         | 7.9        | 5.1    | 35.1  | 40.9                            | 19.4                         | 5.4    | 23.9  | 1,752   |
| 1988   | 22.2                         | 8.7        | 5.4    | 36.4  | 38.2                            | 19.3                         | 5.7    | 24.1  | 1,840   |
| 1989   | 21.9                         | 8.4        | 5.5    | 35.8  | 38.1                            | 18.9                         | 5.8    | 23.7  | 1,890   |
| 1990   | 24.4                         | 6.8        | 5.5    | 36.8  | 33.9                            | 21.7                         | 5.9    | 26.4  | 1,834   |
| 1991   | 25.3                         | 4.5        | 4.9    | 34.7  | 30.9                            | 24.5                         | 5.5    | 28.8  | 1,679   |
| 1992   | 25.1                         | 3.7        | 4.5    | 33.3  | 30.1                            | 26.6                         | 4.8    | 30.4  | 1,568   |
| 1993   | 24.6                         | 3.7        | 4.2    | 32.6  | 32.0                            | 26.3                         | 4.5    | 29.9  | 1,537   |
| 1994   | 23.7                         | 4.5        | 4.2    | 32.4  | 33.9                            | 24.3                         | 4.2    | 27.7  | 1,568   |
| 1995   |                              |            |        |       | 31.9                            |                              |        |       | 1,556   |
| <b>Manufacturing – Industries manufacturières</b>          |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 6.4                          | 8.3        | 6.2    | 20.8  |                                 | 10.1                         | 8.0    | 16.8  | 2,934   |
| 1979   | 5.9                          | 9.9        | 7.0    | 22.8  | 23.5                            | 10.4                         | 8.1    | 17.1  | 3,055   |
| 1980   | 6.1                          | 8.8        | 6.7    | 21.6  | 20.7                            | 12.6                         | 8.4    | 19.2  | 2,985   |
| 1981   | 7.1                          | 9.2        | 6.9    | 23.2  | 23.9                            | 14.7                         | 8.1    | 20.8  | 3,053   |
| 1982   | 9.7                          | 4.5        | 6.0    | 20.1  | 10.9                            | 22.7                         | 13.4   | 32.4  | 2,632   |
| 1983   | 7.5                          | 4.6        | 5.1    | 17.2  | 19.3                            | 15.7                         | 8.6    | 22.7  | 2,484   |
| 1984   | 7.4                          | 6.4        | 6.2    | 20.0  | 21.5                            | 14.7                         | 9.8    | 22.8  | 2,620   |
| 1985   | 7.2                          | 7.5        | 6.4    | 21.1  | 23.2                            | 13.3                         | 9.2    | 21.0  | 2,730   |
| 1986   | 6.8                          | 8.5        | 6.4    | 21.8  | 23.9                            | 13.0                         | 8.7    | 20.0  | 2,830   |
| 1987   | 5.9                          | 10.0       | 6.7    | 22.6  | 25.8                            | 11.0                         | 8.4    | 18.0  | 2,985   |
| 1988   | 5.9                          | 11.3       | 7.1    | 24.3  | 25.1                            | 10.5                         | 8.7    | 18.0  | 3,086   |
| 1989   | 6.3                          | 10.8       | 7.4    | 24.4  | 23.9                            | 11.4                         | 9.1    | 18.8  | 3,068   |
| 1990   | 8.1                          | 8.1        | 7.3    | 23.5  | 18.4                            | 15.1                         | 11.6   | 24.2  | 2,840   |
| 1991   | 8.3                          | 5.4        | 6.7    | 20.4  | 15.6                            | 16.9                         | 11.7   | 26.1  | 2,575   |
| 1992   | 8.0                          | 4.7        | 6.2    | 18.9  | 16.7                            | 15.8                         | 9.7    | 23.5  | 2,463   |
| 1993   | 7.2                          | 4.7        | 6.3    | 18.2  | 18.4                            | 13.9                         | 8.7    | 21.0  | 2,451   |
| 1994   | 6.7                          | 5.7        | 6.2    | 18.6  | 20.8                            | 11.6                         | 7.8    | 18.3  | 2,531   |
| 1995   |                              |            |        |       | 20.2                            |                              |        |       | 2,581   |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 1**  
**Worker Separation and Hiring Rates by Industry and Reason, 1978-95 – Continued**

**Tableau 1**  
**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la raison, 1978-1995 – suite**

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux<br>d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emploi-<br>personnes<br>000's<br>Milliers |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------------|------------------------------|--------|-------|--|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                    | Taux de cessation temporaire |        |       |  |
|   | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                    | Layoffs                      | Other  | Total |  |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                    | Mises à pied                 | Autres |       |  |
| <b>Distributive Services – Services de distribution</b> |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |  |
| 1978  | 5.0                          | 6.7        | 5.5    | 17.3  |                                    | 5.6                          | 5.4    | 10.5  | 1,823  |
| 1979  | 4.5                          | 8.0        | 6.0    | 18.5  | 18.4                               | 4.8                          | 6.2    | 10.6  | 1,859  |
| 1980  | 4.4                          | 7.7        | 6.2    | 18.3  | 16.4                               | 5.3                          | 6.1    | 10.8  | 1,821  |
| 1981  | 4.9                          | 8.1        | 6.0    | 19.1  | 21.8                               | 6.2                          | 6.5    | 12.1  | 1,886  |
| 1982  | 7.0                          | 4.6        | 5.8    | 17.4  | 9.0                                | 9.0                          | 6.9    | 15.2  | 1,678  |
| 1983  | 5.7                          | 4.0        | 4.9    | 14.7  | 15.5                               | 7.7                          | 5.4    | 12.5  | 1,650  |
| 1984  | 5.8                          | 5.5        | 5.6    | 16.9  | 17.6                               | 7.9                          | 5.8    | 13.1  | 1,709  |
| 1985  | 5.6                          | 6.4        | 6.1    | 18.2  | 20.2                               | 7.3                          | 6.1    | 12.9  | 1,780  |
| 1986  | 5.6                          | 7.1        | 6.0    | 18.8  | 19.8                               | 7.0                          | 5.8    | 12.4  | 1,817  |
| 1987  | 6.7                          | 7.9        | 5.9    | 20.5  | 24.4                               | 6.7                          | 5.9    | 12.2  | 1,952  |
| 1988  | 4.7                          | 9.4        | 6.5    | 20.6  | 21.9                               | 5.8                          | 7.0    | 12.4  | 1,989  |
| 1989  | 4.5                          | 9.2        | 6.4    | 20.1  | 23.5                               | 5.8                          | 6.2    | 11.5  | 2,064  |
| 1990  | 5.8                          | 7.7        | 6.8    | 20.3  | 19.4                               | 6.9                          | 6.8    | 13.2  | 2,045  |
| 1991  | 6.3                          | 5.6        | 6.8    | 18.7  | 15.5                               | 7.9                          | 6.8    | 14.1  | 1,928  |
| 1992  | 6.5                          | 4.8        | 5.9    | 17.2  | 15.6                               | 8.1                          | 6.5    | 14.1  | 1,857  |
| 1993  | 6.2                          | 4.9        | 6.2    | 17.2  | 15.7                               | 7.7                          | 5.9    | 13.2  | 1,825  |
| 1994  | 5.8                          | 5.7        | 5.9    | 17.4  | 19.2                               | 7.0                          | 5.7    | 12.3  | 1,869  |
| 1995  |                              |            |        |       | 19.1                               |                              |        |       | 1,906  |
| <b>Business Services – Services aux entreprises</b>     |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |  |
| 1978  | 4.5                          | 8.1        | 6.5    | 19.1  |                                    | 2.3                          | 4.7    | 6.9   | 1,332  |
| 1979  | 3.9                          | 9.2        | 6.9    | 20.1  | 22.1                               | 2.3                          | 5.3    | 7.5   | 1,390  |
| 1980  | 3.7                          | 9.4        | 7.0    | 20.0  | 23.7                               | 2.3                          | 5.5    | 7.7   | 1,461  |
| 1981  | 3.9                          | 9.9        | 7.2    | 21.1  | 28.1                               | 2.5                          | 5.0    | 7.3   | 1,608  |
| 1982  | 6.7                          | 6.6        | 7.3    | 20.6  | 12.2                               | 4.0                          | 5.6    | 9.4   | 1,446  |
| 1983  | 6.0                          | 6.2        | 6.3    | 18.5  | 19.1                               | 4.4                          | 5.2    | 9.3   | 1,530  |
| 1984  | 5.9                          | 7.8        | 7.1    | 20.7  | 22.7                               | 4.4                          | 5.9    | 10.0  | 1,615  |
| 1985  | 5.9                          | 8.6        | 7.0    | 21.6  | 27.7                               | 3.9                          | 5.7    | 9.4   | 1,771  |
| 1986  | 5.5                          | 8.9        | 7.1    | 21.5  | 26.0                               | 3.6                          | 5.9    | 9.3   | 1,878  |
| 1987  | 4.7                          | 10.0       | 7.0    | 21.7  | 26.1                               | 3.2                          | 5.9    | 8.9   | 1,995  |
| 1988  | 4.6                          | 10.8       | 7.2    | 22.7  | 26.1                               | 3.2                          | 5.9    | 8.9   | 2,115  |
| 1989  | 4.5                          | 10.5       | 7.2    | 22.2  | 24.9                               | 3.0                          | 5.8    | 8.6   | 2,177  |
| 1990  | 5.6                          | 9.0        | 7.9    | 22.6  | 20.4                               | 3.5                          | 6.1    | 9.4   | 2,128  |
| 1991  | 6.3                          | 6.9        | 7.3    | 20.5  | 16.8                               | 4.2                          | 6.4    | 10.3  | 1,979  |
| 1992  | 6.3                          | 6.0        | 7.4    | 19.8  | 16.5                               | 4.4                          | 6.3    | 10.5  | 1,884  |
| 1993  | 5.9                          | 5.6        | 7.2    | 18.7  | 18.7                               | 4.3                          | 6.2    | 10.3  | 1,858  |
| 1994  | 5.6                          | 6.2        | 7.4    | 19.2  | 21.7                               | 4.0                          | 5.9    | 9.7   | 1,930  |
| 1995  |                              |            |        |       | 20.9                               |                              |        |       | 1,972  |
| <b>Consumer Services – Services aux consommateurs</b>   |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |  |
| 1978  | 7.3                          | 9.9        | 7.7    | 24.9  |                                    | 4.1                          | 5.4    | 9.3   | 3,220  |
| 1979  | 6.0                          | 11.1       | 8.4    | 25.5  | 28.9                               | 3.5                          | 5.7    | 9.0   | 3,420  |
| 1980  | 5.5                          | 11.2       | 8.9    | 25.6  | 26.6                               | 3.4                          | 6.0    | 9.2   | 3,489  |
| 1981  | 5.6                          | 12.3       | 8.8    | 26.6  | 33.5                               | 3.7                          | 5.8    | 9.3   | 3,838  |
| 1982  | 7.5                          | 8.8        | 8.8    | 25.0  | 18.5                               | 5.5                          | 6.2    | 11.3  | 3,460  |
| 1983  | 7.4                          | 8.1        | 8.2    | 23.7  | 27.3                               | 5.1                          | 5.6    | 10.4  | 3,534  |
| 1984  | 7.6                          | 10.2       | 9.8    | 27.6  | 29.2                               | 5.2                          | 6.3    | 11.2  | 3,806  |
| 1985  | 6.7                          | 11.5       | 9.4    | 27.5  | 32.6                               | 4.7                          | 6.3    | 10.8  | 4,087  |
| 1986  | 6.3                          | 12.7       | 9.6    | 28.5  | 32.6                               | 4.4                          | 6.3    | 10.5  | 4,396  |
| 1987  | 5.4                          | 13.8       | 9.2    | 28.4  | 32.1                               | 4.0                          | 6.4    | 10.2  | 4,630  |
| 1988  | 5.1                          | 15.1       | 9.4    | 29.7  | 32.2                               | 3.8                          | 6.6    | 10.2  | 4,887  |
| 1989  | 4.5                          | 14.9       | 9.1    | 28.5  | 31.7                               | 3.6                          | 6.4    | 9.8   | 5,030  |
| 1990  | 5.1                          | 13.6       | 9.3    | 28.1  | 28.6                               | 4.1                          | 6.5    | 10.5  | 5,032  |
| 1991  | 6.1                          | 10.8       | 9.2    | 26.1  | 23.4                               | 5.0                          | 6.6    | 11.3  | 4,722  |
| 1992  | 6.2                          | 9.5        | 9.1    | 24.8  | 21.9                               | 5.5                          | 6.3    | 11.5  | 4,465  |
| 1993  | 6.1                          | 9.1        | 8.8    | 23.9  | 24.0                               | 5.3                          | 6.3    | 11.4  | 4,415  |
| 1994  | 5.7                          | 10.0       | 9.1    | 24.8  | 27.0                               | 4.9                          | 6.0    | 10.8  | 4,603  |
| 1995  |                              |            |        |       | 24.1                               |                              |        |       | 4,563  |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 1

**Worker Separation and Hiring Rates by Industry and Reason, 1978-95 – Concluded**

Tableau 1

**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la raison, 1978-1995 – fin**

|                                    | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux<br>d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes |
|------------------------------------|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------------|------------------------------|--------|-------|--------------------------------------|
|                                    | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                    | Taux de cessation temporaire |        |       |                                      |
|                                    | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                    | Layoffs                      | Other  | Total |                                      |
|                                    | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                    | Mises à pied                 | Autres |       |                                      |
| Public Services – Services publics |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |                                      |
| 1978                               | 3.6                          | 3.5        | 5.9    | 13.0  |                                    | 5.6                          | 7.1    | 12.4  | 2,940                                |
| 1979                               | 2.5                          | 3.6        | 5.5    | 11.6  | 13.0                               | 5.0                          | 7.5    | 12.3  | 2,948                                |
| 1980                               | 2.1                          | 3.7        | 5.2    | 11.0  | 12.9                               | 4.3                          | 7.3    | 11.4  | 2,998                                |
| 1981                               | 2.3                          | 3.9        | 5.5    | 11.7  | 18.7                               | 4.9                          | 7.8    | 12.4  | 3,265                                |
| 1982                               | 2.5                          | 2.5        | 5.2    | 10.3  | 10.4                               | 5.8                          | 8.0    | 13.5  | 3,217                                |
| 1983                               | 2.6                          | 2.4        | 5.0    | 10.0  | 11.6                               | 5.6                          | 7.4    | 12.6  | 3,330                                |
| 1984                               | 3.0                          | 2.9        | 5.9    | 11.7  | 11.9                               | 6.4                          | 9.0    | 15.0  | 3,405                                |
| 1985                               | 2.8                          | 3.3        | 6.1    | 12.3  | 14.6                               | 6.2                          | 9.1    | 14.9  | 3,521                                |
| 1986                               | 2.4                          | 3.0        | 5.6    | 11.1  | 13.8                               | 6.3                          | 9.7    | 15.5  | 3,582                                |
| 1987                               | 2.5                          | 3.6        | 6.0    | 12.2  | 12.9                               | 5.8                          | 9.1    | 14.5  | 3,658                                |
| 1988                               | 2.4                          | 3.9        | 5.5    | 11.8  | 14.5                               | 5.9                          | 9.7    | 15.2  | 3,758                                |
| 1989                               | 2.2                          | 3.8        | 5.2    | 11.1  | 14.6                               | 6.0                          | 9.5    | 15.1  | 3,883                                |
| 1990                               | 2.4                          | 3.5        | 5.2    | 11.1  | 13.0                               | 6.1                          | 8.9    | 14.6  | 3,965                                |
| 1991                               | 2.6                          | 2.6        | 5.4    | 10.5  | 11.9                               | 6.5                          | 9.1    | 15.1  | 4,002                                |
| 1992                               | 2.7                          | 2.2        | 5.2    | 10.1  | 10.1                               | 6.7                          | 9.1    | 15.3  | 3,983                                |
| 1993                               | 2.9                          | 1.9        | 5.5    | 10.2  | 9.2                                | 6.8                          | 8.8    | 15.2  | 3,947                                |
| 1994                               | 2.7                          | 2.0        | 5.3    | 10.0  | 9.1                                | 6.8                          | 8.5    | 14.9  | 3,897                                |
| 1995                               |                              |            |        |       | 9.4                                |                              |        |       | 3,875                                |

**Note:** Separations not classified by industry are included in the "All Industries" category. See Section 5 for definition of terms.

**Nota :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les industries ventilées ont été incluses dans «Ensemble des industries». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

**Table 2**  
**Worker Separation and Hiring Rates by Firm Size and Industry, 1994**

**Tableau 2**  
**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon l'industrie et la taille de l'entreprise, 1994**

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |        | Person-Jobs |                   |       |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|--------|-------------|-------------------|-------|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |        |             | Emploi-personnes  |       |
|   | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |              |                            | Layoffs                      | Other  |             |                   | Total |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |              |                            | Mises à pied                 | Autres |             | 000's<br>Milliers |       |
|   |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| All Industries – Ensemble des industries            |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0         | 8.4                        | 6.7                          | 14.6   | 16,442      |                   |       |
| 0-19.9  | 11.5                         | 5.7        | 7.1    | 24.4  | 28.3         | 9.8                        | 4.0                          | 13.6   | 4,690       |                   |       |
| 20-99.9   | 8.6                          | 8.5        | 7.4    | 24.5  | 27.1         | 9.4                        | 5.9                          | 14.8   | 3,035       |                   |       |
| 100-499.9   | 6.1                          | 7.3        | 6.9    | 20.3  | 22.5         | 9.2                        | 7.3                          | 15.8   | 2,422       |                   |       |
| 500+  | 2.9                          | 4.4        | 6.0    | 13.3  | 11.6         | 6.5                        | 8.8                          | 14.7   | 6,296       |                   |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 23.7                         | 4.5        | 4.2    | 32.4  | 33.9         | 24.3                       | 4.2                          | 27.7   | 1,568       |                   |       |
| 0-19.9  | 23.6                         | 4.1        | 4.0    | 31.6  | 34.0         | 23.5                       | 3.4                          | 26.4   | 901         |                   |       |
| 20-99.9   | 28.0                         | 5.3        | 3.9    | 37.3  | 39.5         | 28.4                       | 4.7                          | 32.1   | 346         |                   |       |
| 100-499.9   | 26.2                         | 5.9        | 5.1    | 37.2  | 38.3         | 27.7                       | 5.8                          | 31.9   | 158         |                   |       |
| 500+  | 12.8                         | 3.6        | 5.2    | 21.6  | 17.0         | 16.5                       | 6.4                          | 21.6   | 163         |                   |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 6.7                          | 5.7        | 6.2    | 18.6  | 20.8         | 11.6                       | 7.8                          | 18.3   | 2,531       |                   |       |
| 0-19.9  | 12.2                         | 6.6        | 7.0    | 25.8  | 33.5         | 11.4                       | 4.2                          | 15.1   | 408         |                   |       |
| 20-99.9   | 9.3                          | 7.8        | 6.8    | 23.8  | 28.7         | 13.7                       | 6.1                          | 19.0   | 547         |                   |       |
| 100-499.9   | 5.8                          | 6.4        | 6.5    | 18.7  | 22.6         | 12.3                       | 7.5                          | 18.7   | 598         |                   |       |
| 500+  | 3.5                          | 3.8        | 5.4    | 12.6  | 9.3          | 10.2                       | 10.4                         | 19.1   | 978         |                   |       |
| Distributive Services – Services de distribution    |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 5.8                          | 5.7        | 5.9    | 17.4  | 19.2         | 7.0                        | 5.7                          | 12.3   | 1,869       |                   |       |
| 0-19.9  | 10.3                         | 6.1        | 6.4    | 22.8  | 28.2         | 9.2                        | 3.4                          | 12.4   | 506         |                   |       |
| 20-99.9   | 6.2                          | 8.1        | 6.8    | 21.1  | 23.2         | 7.8                        | 5.2                          | 12.6   | 365         |                   |       |
| 100-499.9   | 5.5                          | 7.2        | 7.5    | 20.2  | 21.3         | 8.1                        | 6.0                          | 13.5   | 286         |                   |       |
| 500+  | 2.6                          | 3.6        | 4.5    | 10.6  | 9.7          | 4.6                        | 7.4                          | 11.7   | 712         |                   |       |
| Business Services – Services aux entreprises        |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 5.6                          | 6.2        | 7.4    | 19.2  | 21.8         | 4.0                        | 5.9                          | 9.7    | 1,930       |                   |       |
| 0-19.9  | 8.2                          | 5.5        | 7.7    | 21.4  | 25.1         | 4.8                        | 3.8                          | 8.4    | 525         |                   |       |
| 20-99.9   | 6.3                          | 7.5        | 8.7    | 22.4  | 26.2         | 4.6                        | 5.1                          | 9.4    | 367         |                   |       |
| 100-499.9   | 5.5                          | 7.9        | 7.6    | 21.0  | 26.4         | 4.2                        | 6.1                          | 10.0   | 307         |                   |       |
| 500+  | 3.4                          | 5.4        | 6.5    | 15.3  | 14.7         | 3.0                        | 7.9                          | 10.7   | 731         |                   |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 5.7                          | 10.0       | 9.1    | 24.8  | 27.0         | 4.9                        | 6.0                          | 10.8   | 4,603       |                   |       |
| 0-19.9  | 8.2                          | 6.8        | 8.5    | 23.5  | 27.0         | 5.7                        | 4.0                          | 9.6    | 1,872       |                   |       |
| 20-99.9   | 5.0                          | 11.8       | 8.5    | 25.4  | 27.1         | 4.4                        | 5.8                          | 10.1   | 1,079       |                   |       |
| 100-499.9   | 4.5                          | 13.5       | 9.1    | 27.1  | 28.8         | 5.2                        | 7.3                          | 12.3   | 520         |                   |       |
| 500+  | 2.8                          | 11.9       | 10.7   | 25.4  | 26.1         | 4.0                        | 9.0                          | 12.7   | 1,132       |                   |       |
| Public Services – Services publics                  |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |             |                   |       |
| Total   | 2.7                          | 2.0        | 5.3    | 10.0  | 9.1          | 6.8                        | 8.5                          | 14.9   | 3,897       |                   |       |
| 0-19.9  | 5.1                          | 3.9        | 8.2    | 17.1  | 21.2         | 5.2                        | 6.2                          | 11.2   | 448         |                   |       |
| 20-99.9   | 4.0                          | 3.9        | 7.2    | 15.1  | 17.6         | 5.8                        | 8.5                          | 14.1   | 327         |                   |       |
| 100-499.9   | 2.7                          | 2.6        | 5.2    | 10.5  | 10.4         | 7.5                        | 9.0                          | 16.0   | 547         |                   |       |
| 500+  | 2.1                          | 1.3        | 4.5    | 7.9   | 5.6          | 7.0                        | 8.8                          | 15.4   | 2,575       |                   |       |

**Note:** Separations not classified by industry are included in the "All Industries" category. See Section 5 for definition of terms.

**Note :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les industries ventilées ont été incluses dans «Ensemble des industries». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 3

**Worker Separation and Hiring Rates by Province and Industry, 1994**

Tableau 3

**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province et l'industrie, 1994**

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emploi-personnes<br>000's<br>Milliers |  |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|--|--|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |  |  |
|   | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                 | Layoffs                      | Other  | Total |  |  |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 | Mises à pied                 | Autres |       |  |  |
| <b>Canada</b>                                       |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0                            | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442   |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 23.7                         | 4.5        | 4.2    | 32.4  | 33.9                            | 24.3                         | 4.2    | 27.7  | 1,568  |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 6.7                          | 5.7        | 6.2    | 18.6  | 20.8                            | 11.6                         | 7.8    | 18.3  | 2,531  |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 5.8                          | 5.7        | 5.9    | 17.4  | 19.2                            | 7.0                          | 5.7    | 12.3  | 1,869  |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 5.6                          | 6.2        | 7.4    | 19.2  | 21.7                            | 4.0                          | 5.9    | 9.7   | 1,930  |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 5.7                          | 10.0       | 9.1    | 24.8  | 27.0                            | 4.9                          | 6.0    | 10.8  | 4,603  |  |
| Public Services – Services publics                  | 2.7                          | 2.0        | 5.3    | 10.0  | 9.1                             | 6.8                          | 8.5    | 14.9  | 3,897  |  |
| <b>Newfoundland – Terre-Neuve</b>                   |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 16.5                         | 2.3        | 5.1    | 23.9  | 24.0                            | 19.8                         | 5.9    | 25.0  | 279  |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 33.9                         | 1.3        | 2.3    | 37.5  | 40.6                            | 38.9                         | 4.9    | 43.0  | 37   |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 25.4                         | 1.2        | 2.7    | 29.3  | 15.9                            | 42.0                         | 3.8    | 44.9  | 30   |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 11.9                         | 1.5        | 4.8    | 18.2  | 16.5                            | 16.9                         | 5.2    | 21.5  | 25   |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 13.7                         | 3.1        | 4.7    | 21.4  | 26.0                            | 12.0                         | 6.5    | 17.9  | 19   |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 16.5                         | 4.8        | 8.1    | 29.5  | 30.2                            | 13.9                         | 6.2    | 19.8  | 80   |  |
| Public Services – Services publics                  | 7.6                          | 0.9        | 4.6    | 13.1  | 15.5                            | 11.9                         | 6.7    | 17.8  | 87   |  |
| <b>Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 14.5                         | 2.4        | 5.8    | 22.7  | 23.9                            | 21.7                         | 8.8    | 29.8  | 82   |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 32.1                         | 0.6        | 4.2    | 36.9  | 38.4                            | 42.4                         | 2.9    | 44.6  | 16   |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 17.5                         | 2.5        | 4.0    | 24.0  | 27.7                            | 36.9                         | 6.8    | 42.0  | 9  |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 16.7                         | 2.4        | 3.4    | 22.4  | 21.9                            | 23.7                         | 4.6    | 27.2  | 8  |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 8.0                          | 2.9        | 5.9    | 16.8  | 17.3                            | 13.8                         | 4.0    | 17.8  | 4  |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 10.9                         | 5.0        | 7.1    | 23.0  | 25.4                            | 13.9                         | 7.1    | 20.9  | 22   |  |
| Public Services – Services publics                  | 4.7                          | 0.9        | 7.1    | 12.8  | 12.6                            | 9.5                          | 17.8   | 26.4  | 23   |  |
| <b>Nova Scotia – Nouvelle-Écosse</b>                |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 8.8                          | 3.7        | 6.6    | 19.2  | 18.7                            | 12.7                         | 6.7    | 19.0  | 487  |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 24.2                         | 2.2        | 3.7    | 30.1  | 26.9                            | 31.6                         | 3.5    | 34.7  | 61   |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 9.3                          | 2.9        | 5.5    | 17.7  | 15.6                            | 22.2                         | 7.7    | 28.5  | 56   |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 8.4                          | 2.9        | 4.9    | 16.2  | 17.8                            | 12.1                         | 4.7    | 16.6  | 50   |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 8.5                          | 4.3        | 6.8    | 19.6  | 21.0                            | 6.7                          | 5.6    | 12.0  | 42   |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 7.6                          | 7.4        | 8.9    | 23.9  | 26.2                            | 8.2                          | 6.8    | 14.8  | 135  |  |
| Public Services – Services publics                  | 3.6                          | 1.3        | 6.7    | 11.6  | 9.1                             | 7.2                          | 8.5    | 15.6  | 142  |  |
| <b>New Brunswick – Nouveau-Brunswick</b>            |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 12.2                         | 3.5        | 6.6    | 22.3  | 23.9                            | 17.7                         | 7.3    | 24.4  | 417  |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 31.2                         | 1.6        | 2.9    | 35.6  | 37.4                            | 38.8                         | 2.5    | 40.7  | 59   |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 13.2                         | 2.4        | 3.7    | 19.4  | 19.3                            | 30.1                         | 7.0    | 35.6  | 61   |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 10.2                         | 3.4        | 6.8    | 20.5  | 20.1                            | 11.9                         | 5.7    | 17.4  | 45   |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 7.5                          | 4.7        | 7.5    | 19.7  | 25.1                            | 10.1                         | 6.3    | 16.1  | 32   |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 9.5                          | 7.3        | 9.6    | 26.4  | 30.7                            | 9.7                          | 7.0    | 16.4  | 108  |  |
| Public Services – Services publics                  | 6.2                          | 1.1        | 6.7    | 14.0  | 13.8                            | 12.0                         | 11.2   | 22.5  | 111  |  |
| <b>Quebec – Québec</b>                              |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |  |  |
| All Industries – Ensemble des industries            | 8.1                          | 5.3        | 6.9    | 20.3  | 21.3                            | 12.1                         | 7.0    | 18.4  | 3,954  |  |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 28.2                         | 3.4        | 3.5    | 35.1  | 36.8                            | 35.3                         | 4.5    | 38.5  | 307  |  |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 7.5                          | 5.6        | 6.8    | 19.8  | 21.0                            | 14.8                         | 8.1    | 21.7  | 724  |  |
| Distributive Services – Services de distribution    | 6.6                          | 5.4        | 6.0    | 18.0  | 19.3                            | 9.3                          | 6.3    | 15.0  | 468  |  |
| Business Services – Services aux entreprises        | 6.7                          | 5.7        | 8.3    | 20.7  | 22.1                            | 6.2                          | 7.0    | 12.8  | 453  |  |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 7.8                          | 9.1        | 10.0   | 26.9  | 28.8                            | 8.2                          | 6.3    | 14.2  | 1,065  |  |
| Public Services – Services publics                  | 3.6                          | 1.3        | 4.2    | 9.1   | 8.3                             | 11.0                         | 8.3    | 18.6  | 927  |  |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 3**  
**Worker Separation and Hiring Rates by Province and Industry, 1994 – Concluded**

**Tableau 3**  
**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province et l'industrie, 1994 – fin**

|   | Permanent Separation Rates   |       |       |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |       | Person-Jobs  |                       |       |
|---|------------------------------|-------|-------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|-------|--------------|-----------------------|-------|
|   | Taux de cessation permanente |       |       |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |       |              | Emplois-<br>personnes |       |
|   | Layoffs                      | Quits | Other | Total |              |                            | Layoffs                      | Other |              |                       | Total |
|   |                              |       |       |       |              |                            |                              |       | Mises à pied |                       |       |
| <b>Ontario</b>                                      |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |              |                       |       |
| All Industries – Ensemble des industries            | 4.8                          | 5.6   | 6.6   | 17.0  | 18.4         | 5.8                        | 6.9                          | 12.2  | 6,114        |                       |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 21.1                         | 4.0   | 3.9   | 29.0  | 28.9         | 21.1                       | 3.8                          | 24.4  | 426          |                       |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 4.7                          | 5.4   | 6.1   | 16.3  | 19.7         | 8.3                        | 8.5                          | 15.6  | 1,112        |                       |       |
| Distributive Services – Services de distribution    | 5.0                          | 5.6   | 5.8   | 16.4  | 17.5         | 6.0                        | 5.6                          | 11.3  | 680          |                       |       |
| Business Services – Services aux entreprises        | 4.1                          | 5.8   | 7.1   | 17.0  | 19.8         | 2.2                        | 5.7                          | 7.9   | 841          |                       |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 3.9                          | 9.2   | 8.5   | 21.5  | 23.2         | 3.3                        | 5.9                          | 9.0   | 1,639        |                       |       |
| Public Services – Services publics                  | 1.4                          | 1.9   | 5.6   | 8.9   | 8.0          | 4.1                        | 9.0                          | 12.7  | 1,399        |                       |       |
| <b>Manitoba</b>                                     |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |              |                       |       |
| All Industries – Ensemble des industries            | 5.0                          | 6.1   | 6.6   | 17.7  | 19.9         | 6.4                        | 6.8                          | 12.9  | 605          |                       |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 19.1                         | 4.5   | 4.3   | 27.8  | 32.4         | 21.1                       | 5.0                          | 25.3  | 44           |                       |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 6.4                          | 6.4   | 6.0   | 18.8  | 17.2         | 8.2                        | 5.8                          | 13.6  | 77           |                       |       |
| Distributive Services – Services de distribution    | 3.6                          | 5.5   | 5.5   | 14.6  | 18.4         | 3.9                        | 5.4                          | 9.1   | 82           |                       |       |
| Business Services – Services aux entreprises        | 3.9                          | 6.8   | 6.9   | 17.7  | 20.6         | 2.1                        | 5.3                          | 7.3   | 58           |                       |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 4.5                          | 10.2  | 9.3   | 23.9  | 27.4         | 2.9                        | 6.0                          | 8.7   | 160          |                       |       |
| Public Services – Services publics                  | 2.6                          | 2.7   | 5.4   | 10.8  | 11.6         | 7.8                        | 9.5                          | 16.8  | 181          |                       |       |
| <b>Saskatchewan</b>                                 |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |              |                       |       |
| All Industries – Ensemble des industries            | 6.0                          | 6.5   | 6.4   | 18.8  | 22.1         | 7.3                        | 6.1                          | 13.1  | 496          |                       |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 18.8                         | 6.0   | 5.1   | 29.9  | 35.2         | 21.4                       | 4.2                          | 24.8  | 59           |                       |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 6.7                          | 8.1   | 6.2   | 21.0  | 28.7         | 8.6                        | 5.4                          | 13.7  | 39           |                       |       |
| Distributive Services – Services de distribution    | 4.7                          | 5.7   | 5.4   | 15.8  | 18.7         | 6.0                        | 5.3                          | 11.0  | 64           |                       |       |
| Business Services – Services aux entreprises        | 5.2                          | 5.9   | 6.5   | 17.6  | 25.7         | 3.4                        | 5.8                          | 9.1   | 45           |                       |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 4.2                          | 10.9  | 8.7   | 23.8  | 27.3         | 2.7                        | 6.0                          | 8.6   | 141          |                       |       |
| Public Services – Services publics                  | 3.2                          | 2.4   | 5.1   | 10.7  | 7.1          | 7.5                        | 7.8                          | 14.9  | 141          |                       |       |
| <b>Alberta</b>                                      |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |              |                       |       |
| All Industries – Ensemble des industries            | 7.0                          | 9.2   | 7.6   | 23.9  | 25.5         | 5.3                        | 5.7                          | 10.8  | 1,723        |                       |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 18.4                         | 7.2   | 5.5   | 31.1  | 34.2         | 14.8                       | 4.6                          | 18.7  | 263          |                       |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 6.5                          | 10.6  | 6.7   | 23.9  | 27.9         | 5.4                        | 5.4                          | 10.5  | 166          |                       |       |
| Distributive Services – Services de distribution    | 5.2                          | 8.6   | 7.1   | 20.9  | 25.2         | 4.2                        | 5.0                          | 9.1   | 191          |                       |       |
| Business Services – Services aux entreprises        | 6.6                          | 8.2   | 7.8   | 22.6  | 26.1         | 3.6                        | 5.3                          | 8.7   | 183          |                       |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 5.1                          | 14.3  | 9.9   | 29.3  | 31.7         | 2.7                        | 5.7                          | 8.2   | 530          |                       |       |
| Public Services – Services publics                  | 3.3                          | 3.6   | 6.7   | 13.5  | 10.0         | 3.8                        | 7.3                          | 10.9  | 387          |                       |       |
| <b>British Columbia – Colombie-Britannique</b>      |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |              |                       |       |
| All Industries – Ensemble des industries            | 8.0                          | 6.9   | 6.4   | 21.3  | 23.4         | 7.5                        | 6.2                          | 13.3  | 2,197        |                       |       |
| Primary and Construction – Primaire et construction | 26.0                         | 5.4   | 4.5   | 35.8  | 36.9         | 19.6                       | 4.5                          | 23.3  | 281          |                       |       |
| Manufacturing – Industries manufacturières          | 8.2                          | 5.7   | 5.9   | 19.8  | 22.5         | 11.7                       | 7.1                          | 17.8  | 254          |                       |       |
| Distributive Services – Services de distribution    | 5.8                          | 5.8   | 5.8   | 17.4  | 19.4         | 5.4                        | 5.6                          | 10.7  | 250          |                       |       |
| Business Services – Services aux entreprises        | 6.7                          | 7.7   | 7.3   | 21.8  | 23.2         | 4.5                        | 5.4                          | 9.8   | 245          |                       |       |
| Consumer Services – Services aux consommateurs      | 5.7                          | 11.2  | 8.7   | 25.5  | 28.3         | 3.8                        | 6.0                          | 9.6   | 698          |                       |       |
| Public Services – Services publics                  | 2.2                          | 2.2   | 4.4   | 8.8   | 10.4         | 6.0                        | 7.7                          | 13.4  | 464          |                       |       |

**Note:** Separations not classified by industry are included in the "All Industries" category. See Section 5 for definition of terms.

**Nota:** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les industries ventilées ont été incluses dans «Ensemble des industries». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 4

**Worker Separation Rates by Age Group and Sex, 1994**

Tableau 4

**Taux de cessation d'emploi selon le groupe d'âge et le sexe, 1994**

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs           |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------|--------|-------|-----------------------|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       | Taux de cessation temporaire |        |       | Emplois-<br>personnes |
|  | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total | Layoffs                      | Other  | Total | 000's<br>Milliers     |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       | Mises à pied                 | Autres |       |                       |
| <b>All Age Groups – Ensemble des groupes d'âge</b> |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442                |
| Men – Hommes                                       | 8.9                          | 5.9        | 6.4    | 21.1  | 10.1                         | 5.5    | 15.1  | 8,740                 |
| Women – Femmes                                     | 4.6                          | 6.0        | 7.1    | 17.8  | 6.6                          | 8.2    | 14.4  | 7,416                 |
| <b>Age 15-24 – 15 à 24 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 7.6                          | 10.5       | 10.9   | 29.0  | 6.3                          | 8.0    | 14.0  | 3,450                 |
| Men – Hommes                                       | 9.5                          | 10.2       | 10.7   | 30.4  | 8.1                          | 7.7    | 15.3  | 1,832                 |
| Women – Femmes                                     | 5.4                          | 10.8       | 11.1   | 27.3  | 4.3                          | 8.3    | 12.4  | 1,618                 |
| <b>Age 25-34 – 25 à 34 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 7.6                          | 7.1        | 6.7    | 21.3  | 8.8                          | 7.9    | 16.2  | 4,733                 |
| Men – Hommes                                       | 9.6                          | 7.3        | 6.1    | 23.1  | 10.9                         | 5.4    | 15.7  | 2,598                 |
| Women – Femmes                                     | 5.1                          | 6.9        | 7.3    | 19.2  | 6.3                          | 10.9   | 16.7  | 2,134                 |
| <b>Age 35-44 – 35 à 44 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 6.4                          | 4.2        | 4.6    | 15.2  | 9.0                          | 5.6    | 14.1  | 4,105                 |
| Men – Hommes                                       | 8.4                          | 4.2        | 4.3    | 16.9  | 10.3                         | 4.5    | 14.1  | 2,183                 |
| Women – Femmes                                     | 4.2                          | 4.2        | 5.0    | 13.4  | 7.6                          | 6.8    | 13.9  | 1,922                 |
| <b>Age 45-54 – 45 à 54 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 5.8                          | 2.7        | 4.3    | 12.8  | 9.2                          | 5.0    | 13.6  | 2,672                 |
| Men – Hommes                                       | 7.7                          | 2.5        | 3.9    | 14.1  | 10.1                         | 4.2    | 13.7  | 1,422                 |
| Women – Femmes                                     | 3.7                          | 2.9        | 4.7    | 11.3  | 8.1                          | 5.8    | 13.4  | 1,249                 |
| <b>Age 55-64 – 55 à 64 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| Total  | 6.9                          | 1.8        | 6.8    | 15.5  | 10.7                         | 6.5    | 16.6  | 1,058                 |
| Men – Hommes                                       | 8.6                          | 1.7        | 6.5    | 16.7  | 12.2                         | 6.2    | 17.7  | 618                   |
| Women – Femmes                                     | 4.5                          | 2.0        | 7.4    | 13.8  | 8.6                          | 7.0    | 15.1  | 441                   |

**Note:** Separations not classified by age or sex and age 65+ are included in the "All Age Groups" category. See Section 5 for definition of terms.

**Nota :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les groupes d'âge ventilés selon l'âge ou le sexe et le groupe des personnes de 65 ans et plus ont été incluses dans «Ensemble des groupes d'âge». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 5

Worker Separation and Hiring Rates by Sex, 1978-95

Tableau 5

Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon le sexe, 1978-1995

|                       | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux<br>d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emploi-<br>personnes |
|-----------------------|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------------|------------------------------|--------|-------|-------------------------------------|
|                       | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                    | Taux de cessation temporaire |        |       |                                     |
|                       | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                    | Layoffs                      | Other  | Total |                                     |
|                       | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                    | Mises à pied                 | Autres |       | 000's<br>Milliers                   |
| <b>Total</b>          |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |                                     |
| 1978                  | 7.4                          | 7.4        | 6.3    | 21.2  |                                    | 7.0                          | 6.4    | 12.8  | 13,903                              |
| 1979                  | 6.5                          | 8.6        | 6.8    | 21.9  | 23.9                               | 6.5                          | 6.7    | 12.6  | 14,386                              |
| 1980                  | 6.2                          | 8.3        | 6.9    | 21.4  | 22.4                               | 7.0                          | 6.8    | 13.1  | 14,473                              |
| 1981                  | 6.8                          | 8.9        | 7.0    | 22.6  | 26.5                               | 7.6                          | 6.7    | 13.6  | 15,476                              |
| 1982                  | 8.7                          | 5.5        | 6.7    | 20.8  | 14.4                               | 10.8                         | 8.1    | 17.8  | 13,997                              |
| 1983                  | 7.8                          | 5.1        | 6.0    | 18.9  | 21.4                               | 9.0                          | 6.4    | 14.8  | 14,068                              |
| 1984                  | 7.9                          | 6.5        | 7.0    | 21.5  | 22.3                               | 9.2                          | 7.3    | 15.8  | 14,687                              |
| 1985                  | 7.5                          | 7.5        | 7.1    | 22.1  | 25.7                               | 8.4                          | 7.2    | 15.1  | 15,514                              |
| 1986                  | 7.1                          | 8.1        | 7.1    | 22.4  | 25.3                               | 8.2                          | 7.3    | 14.9  | 16,176                              |
| 1987                  | 6.7                          | 9.2        | 7.0    | 22.9  | 26.3                               | 7.4                          | 7.1    | 14.0  | 17,047                              |
| 1988                  | 6.4                          | 10.2       | 7.2    | 23.8  | 26.2                               | 7.2                          | 7.4    | 14.1  | 17,801                              |
| 1989                  | 6.2                          | 10.0       | 7.1    | 23.3  | 25.9                               | 7.2                          | 7.3    | 13.9  | 18,306                              |
| 1990                  | 7.2                          | 8.6        | 7.3    | 23.0  | 21.8                               | 8.4                          | 7.8    | 15.4  | 17,956                              |
| 1991                  | 7.6                          | 6.4        | 7.0    | 20.9  | 18.5                               | 9.3                          | 7.8    | 16.4  | 16,954                              |
| 1992                  | 7.5                          | 5.5        | 6.7    | 19.7  | 17.7                               | 9.5                          | 7.4    | 16.2  | 16,276                              |
| 1993                  | 7.3                          | 5.2        | 6.7    | 19.2  | 18.7                               | 9.1                          | 7.1    | 15.6  | 16,072                              |
| 1994                  | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0                               | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442                              |
| 1995                  |                              |            |        |       | 19.9                               |                              |        |       | 16,518                              |
| <b>Men – Hommes</b>   |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |                                     |
| 1978                  | 9.0                          | 7.3        | 5.9    | 22.1  |                                    | 8.1                          | 6.0    | 13.4  | 8,463                               |
| 1979                  | 8.0                          | 8.6        | 6.5    | 23.0  | 23.9                               | 7.6                          | 6.2    | 13.1  | 8,655                               |
| 1980                  | 7.8                          | 8.1        | 6.6    | 22.4  | 22.3                               | 8.3                          | 6.4    | 13.8  | 8,569                               |
| 1981                  | 8.6                          | 8.6        | 6.7    | 23.9  | 26.1                               | 9.1                          | 6.3    | 14.5  | 8,993                               |
| 1982                  | 10.9                         | 5.0        | 6.4    | 22.3  | 15.1                               | 13.3                         | 7.9    | 19.8  | 8,055                               |
| 1983                  | 9.9                          | 4.5        | 5.7    | 20.1  | 22.5                               | 10.9                         | 5.7    | 15.9  | 8,063                               |
| 1984                  | 9.9                          | 5.9        | 6.6    | 22.5  | 23.1                               | 10.8                         | 6.5    | 16.5  | 8,380                               |
| 1985                  | 9.4                          | 7.0        | 6.7    | 23.1  | 26.1                               | 9.9                          | 6.3    | 15.6  | 8,787                               |
| 1986                  | 9.1                          | 7.6        | 6.7    | 23.4  | 25.3                               | 9.7                          | 6.3    | 15.3  | 9,049                               |
| 1987                  | 8.5                          | 8.8        | 6.7    | 23.9  | 27.0                               | 8.7                          | 6.1    | 14.3  | 9,491                               |
| 1988                  | 8.2                          | 9.8        | 6.9    | 24.9  | 26.4                               | 8.5                          | 6.5    | 14.4  | 9,815                               |
| 1989                  | 8.1                          | 9.7        | 6.9    | 24.7  | 26.1                               | 8.6                          | 6.4    | 14.2  | 9,974                               |
| 1990                  | 9.4                          | 8.0        | 7.0    | 24.5  | 22.2                               | 10.2                         | 7.0    | 16.2  | 9,661                               |
| 1991                  | 9.9                          | 5.8        | 6.8    | 22.6  | 18.7                               | 11.6                         | 7.0    | 17.6  | 8,980                               |
| 1992                  | 9.7                          | 5.1        | 6.5    | 21.3  | 19.2                               | 11.7                         | 6.4    | 17.3  | 8,601                               |
| 1993                  | 9.4                          | 5.0        | 6.4    | 20.7  | 20.6                               | 11.1                         | 5.9    | 16.3  | 8,527                               |
| 1994                  | 8.9                          | 5.9        | 6.4    | 21.1  | 22.7                               | 10.1                         | 5.5    | 15.1  | 8,740                               |
| 1995                  |                              |            |        |       | 21.0                               |                              |        |       | 8,729                               |
| <b>Women – Femmes</b> |                              |            |        |       |                                    |                              |        |       |                                     |
| 1978                  | 5.2                          | 7.8        | 7.2    | 20.2  |                                    | 5.4                          | 7.2    | 12.2  | 5,325                               |
| 1979                  | 4.4                          | 8.9        | 7.5    | 20.7  | 24.2                               | 5.0                          | 7.5    | 12.1  | 5,608                               |
| 1980                  | 4.1                          | 8.8        | 7.6    | 20.4  | 22.5                               | 5.1                          | 7.6    | 12.3  | 5,742                               |
| 1981                  | 4.3                          | 9.5        | 7.6    | 21.3  | 27.7                               | 5.7                          | 7.5    | 12.7  | 6,317                               |
| 1982                  | 5.7                          | 6.4        | 7.2    | 19.3  | 14.5                               | 7.5                          | 8.6    | 15.5  | 5,810                               |
| 1983                  | 5.1                          | 5.9        | 6.5    | 17.5  | 20.8                               | 6.7                          | 7.4    | 13.6  | 5,912                               |
| 1984                  | 5.4                          | 7.4        | 7.6    | 20.4  | 21.6                               | 7.1                          | 8.6    | 15.1  | 6,221                               |
| 1985                  | 5.0                          | 8.4        | 7.7    | 21.1  | 25.4                               | 6.5                          | 8.5    | 14.6  | 6,634                               |
| 1986                  | 4.8                          | 8.9        | 7.6    | 21.3  | 25.3                               | 6.3                          | 8.7    | 14.5  | 7,008                               |
| 1987                  | 4.5                          | 9.8        | 7.6    | 21.9  | 25.7                               | 5.8                          | 8.4    | 13.8  | 7,420                               |
| 1988                  | 4.3                          | 10.9       | 7.7    | 22.8  | 26.0                               | 5.7                          | 8.8    | 14.0  | 7,828                               |
| 1989                  | 4.1                          | 10.4       | 7.4    | 21.9  | 25.9                               | 5.6                          | 8.6    | 13.7  | 8,157                               |
| 1990                  | 4.7                          | 9.2        | 7.6    | 21.5  | 21.5                               | 6.3                          | 8.8    | 14.6  | 8,117                               |
| 1991                  | 5.0                          | 7.1        | 7.3    | 19.4  | 17.0                               | 7.0                          | 9.0    | 15.4  | 7,677                               |
| 1992                  | 5.1                          | 6.0        | 7.2    | 18.3  | 16.5                               | 7.3                          | 8.7    | 15.5  | 7,409                               |
| 1993                  | 4.9                          | 5.6        | 7.1    | 17.5  | 17.1                               | 7.1                          | 8.6    | 15.2  | 7,300                               |
| 1994                  | 4.6                          | 6.0        | 7.1    | 17.8  | 18.8                               | 6.6                          | 8.2    | 14.4  | 7,416                               |
| 1995                  |                              |            |        |       | 17.9                               |                              |        |       | 7,420                               |

**Note:** Separations not classified by sex are included in the total. See Section 5 for definition of terms.

**Nota :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les industries ventilées ont été incluses dans «Ensemble des industries». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 6

Tableau 6

Worker Separation Rates by Age Group, 1978-95

Taux de cessation d'emploi selon le groupe d'âge, 1978-1995

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs           |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------|--------|-------|-----------------------|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       | Taux de cessation temporaire |        |       | Emplois-<br>personnes |
|  | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total | Layoffs                      | Other  | Total | 000's<br>Milliers     |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       | Mises à pied                 | Autres |       |                       |
| <b>All Age Groups – Ensemble des groupes d'âge</b> |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978   | 7.4                          | 7.4        | 6.3    | 21.2  | 7.0                          | 6.4    | 12.8  | 13,903                |
| 1979   | 6.5                          | 8.6        | 6.8    | 21.9  | 6.5                          | 6.7    | 12.6  | 14,386                |
| 1980   | 6.2                          | 8.3        | 6.9    | 21.4  | 7.0                          | 6.8    | 13.1  | 14,473                |
| 1981   | 6.8                          | 8.9        | 7.0    | 22.6  | 7.6                          | 6.7    | 13.6  | 15,476                |
| 1982   | 8.7                          | 5.5        | 6.7    | 20.8  | 10.8                         | 8.1    | 17.8  | 13,997                |
| 1983   | 7.8                          | 5.1        | 6.0    | 18.9  | 9.0                          | 6.4    | 14.8  | 14,068                |
| 1984   | 7.9                          | 6.5        | 7.0    | 21.5  | 9.2                          | 7.3    | 15.8  | 14,687                |
| 1985   | 7.5                          | 7.5        | 7.1    | 22.1  | 8.4                          | 7.2    | 15.1  | 15,514                |
| 1986   | 7.1                          | 8.1        | 7.1    | 22.4  | 8.2                          | 7.3    | 14.9  | 16,176                |
| 1987   | 6.7                          | 9.2        | 7.0    | 22.9  | 7.4                          | 7.1    | 14.0  | 17,047                |
| 1988   | 6.4                          | 10.2       | 7.2    | 23.8  | 7.2                          | 7.4    | 14.1  | 17,801                |
| 1989   | 6.2                          | 10.0       | 7.1    | 23.3  | 7.2                          | 7.3    | 13.9  | 18,306                |
| 1990   | 7.2                          | 8.6        | 7.3    | 23.0  | 8.4                          | 7.8    | 15.4  | 17,956                |
| 1991   | 7.6                          | 6.4        | 7.0    | 20.9  | 9.3                          | 7.8    | 16.4  | 16,954                |
| 1992   | 7.5                          | 5.5        | 6.7    | 19.7  | 9.5                          | 7.4    | 16.2  | 16,276                |
| 1993   | 7.3                          | 5.2        | 6.7    | 19.2  | 9.1                          | 7.1    | 15.6  | 16,072                |
| 1994   | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442                |
| 1995   |                              |            |        |       |                              |        |       | 16,518                |
| <b>Age 15-24 – 15 à 24 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978   | 9.1                          | 10.9       | 9.4    | 29.4  | 6.6                          | 7.6    | 13.7  | 4,682                 |
| 1979   | 7.9                          | 12.6       | 10.4   | 30.9  | 6.2                          | 8.1    | 13.8  | 4,867                 |
| 1980   | 7.6                          | 12.1       | 10.5   | 30.2  | 6.5                          | 8.3    | 14.2  | 4,764                 |
| 1981   | 8.1                          | 13.0       | 10.8   | 31.9  | 6.9                          | 8.0    | 14.3  | 5,090                 |
| 1982   | 10.6                         | 8.4        | 10.2   | 29.2  | 9.9                          | 8.9    | 18.0  | 4,103                 |
| 1983   | 9.4                          | 7.7        | 8.8    | 26.0  | 8.2                          | 6.8    | 14.4  | 4,076                 |
| 1984   | 9.7                          | 10.1       | 11.0   | 30.8  | 8.3                          | 8.5    | 16.2  | 4,268                 |
| 1985   | 8.7                          | 11.7       | 11.2   | 31.6  | 7.2                          | 8.3    | 15.0  | 4,518                 |
| 1986   | 8.1                          | 12.9       | 11.2   | 32.2  | 6.7                          | 8.2    | 14.4  | 4,658                 |
| 1987   | 7.5                          | 14.2       | 10.8   | 32.5  | 5.7                          | 7.9    | 13.2  | 4,858                 |
| 1988   | 7.0                          | 15.6       | 10.9   | 33.6  | 5.6                          | 8.4    | 13.6  | 5,600                 |
| 1989   | 6.7                          | 15.3       | 10.9   | 32.8  | 5.4                          | 8.2    | 13.2  | 5,554                 |
| 1990   | 7.6                          | 13.9       | 11.4   | 32.9  | 6.0                          | 8.4    | 14.0  | 4,565                 |
| 1991   | 8.2                          | 10.9       | 11.3   | 30.4  | 6.8                          | 8.5    | 14.9  | 3,896                 |
| 1992   | 8.2                          | 9.5        | 11.1   | 28.8  | 7.1                          | 8.5    | 15.2  | 3,511                 |
| 1993   | 8.0                          | 9.3        | 10.8   | 28.1  | 6.8                          | 8.3    | 14.6  | 3,378                 |
| 1994   | 7.6                          | 10.5       | 10.9   | 29.0  | 6.3                          | 8.0    | 14.0  | 3,450                 |
| 1995   |                              |            |        |       |                              |        |       | 3,303                 |
| <b>Age 25-34 – 25 à 34 ans</b>                     |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978   | 7.3                          | 7.9        | 5.6    | 20.8  | 6.6                          | 6.4    | 12.5  | 3,921                 |
| 1979   | 6.4                          | 9.2        | 5.8    | 21.5  | 6.3                          | 6.7    | 12.5  | 4,068                 |
| 1980   | 6.2                          | 8.9        | 6.1    | 21.2  | 6.9                          | 7.0    | 13.2  | 4,158                 |
| 1981   | 6.9                          | 9.4        | 6.1    | 22.4  | 7.7                          | 7.0    | 14.0  | 4,463                 |
| 1982   | 9.1                          | 6.0        | 6.1    | 21.1  | 11.3                         | 8.7    | 18.7  | 4,142                 |
| 1983   | 8.3                          | 5.5        | 5.6    | 19.4  | 9.5                          | 7.2    | 16.1  | 4,202                 |
| 1984   | 8.2                          | 7.0        | 6.2    | 21.5  | 9.7                          | 8.0    | 17.0  | 4,414                 |
| 1985   | 7.8                          | 8.2        | 6.3    | 22.3  | 9.1                          | 8.0    | 16.4  | 4,690                 |
| 1986   | 7.7                          | 8.7        | 6.3    | 22.7  | 9.0                          | 8.1    | 16.4  | 4,941                 |
| 1987   | 7.2                          | 10.0       | 6.4    | 23.6  | 8.1                          | 7.9    | 15.4  | 5,235                 |
| 1988   | 6.8                          | 10.6       | 6.3    | 23.7  | 7.9                          | 8.1    | 15.4  | 5,280                 |
| 1989   | 6.6                          | 10.4       | 6.3    | 23.4  | 7.9                          | 8.1    | 15.4  | 5,458                 |
| 1990   | 8.0                          | 9.4        | 6.9    | 24.3  | 9.0                          | 8.7    | 16.9  | 5,502                 |
| 1991   | 8.5                          | 7.2        | 6.7    | 22.3  | 10.1                         | 9.2    | 18.5  | 5,109                 |
| 1992   | 8.4                          | 6.3        | 6.6    | 21.3  | 10.3                         | 8.7    | 18.2  | 4,845                 |
| 1993   | 8.1                          | 6.2        | 6.6    | 20.8  | 9.7                          | 8.3    | 17.4  | 4,711                 |
| 1994   | 7.6                          | 7.1        | 6.7    | 21.3  | 8.8                          | 7.9    | 16.2  | 4,733                 |
| 1995   |                              |            |        |       |                              |        |       | 4,661                 |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 6

**Worker Separation Rates by Age Group, 1978-95 – Concluded**

Tableau 6

**Taux de cessation d'emploi selon le groupe d'âge, 1978-1995 – fin**

|                                | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs           |
|--------------------------------|------------------------------|------------|--------|-------|------------------------------|--------|-------|-----------------------|
|                                | Taux de cessation permanente |            |        |       | Taux de cessation temporaire |        |       | Emplois-<br>personnes |
|                                | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total | Layoffs                      | Other  | Total | 000's<br>Milliers     |
|                                | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       | Mises à pied                 | Autres |       |                       |
| <b>Age 35-44 – 35 à 44 ans</b> |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978                           | 6.4                          | 5.3        | 3.9    | 15.6  | 7.5                          | 5.1    | 12.0  | 2,302                 |
| 1979                           | 5.7                          | 6.1        | 4.0    | 15.8  | 7.0                          | 5.1    | 11.5  | 2,393                 |
| 1980                           | 5.4                          | 6.0        | 4.2    | 15.6  | 7.5                          | 5.2    | 11.8  | 2,466                 |
| 1981                           | 5.9                          | 6.3        | 4.1    | 16.3  | 8.1                          | 5.2    | 12.5  | 2,696                 |
| 1982                           | 7.6                          | 4.0        | 4.2    | 15.8  | 11.1                         | 6.8    | 16.7  | 2,685                 |
| 1983                           | 6.6                          | 3.7        | 3.8    | 14.1  | 9.2                          | 5.3    | 13.8  | 2,780                 |
| 1984                           | 6.8                          | 4.6        | 4.3    | 15.6  | 9.2                          | 5.7    | 14.3  | 2,954                 |
| 1985                           | 6.5                          | 5.1        | 4.2    | 15.8  | 8.7                          | 5.6    | 13.7  | 3,163                 |
| 1986                           | 6.2                          | 5.5        | 4.3    | 16.0  | 8.6                          | 5.9    | 13.8  | 3,344                 |
| 1987                           | 6.0                          | 6.3        | 4.4    | 16.6  | 7.9                          | 5.7    | 13.1  | 3,569                 |
| 1988                           | 5.7                          | 6.9        | 4.5    | 17.1  | 7.7                          | 6.1    | 13.2  | 3,644                 |
| 1989                           | 5.6                          | 6.7        | 4.5    | 16.8  | 7.8                          | 5.9    | 13.1  | 3,852                 |
| 1990                           | 6.6                          | 6.0        | 4.8    | 17.3  | 9.1                          | 6.6    | 14.9  | 4,081                 |
| 1991                           | 7.0                          | 4.4        | 4.7    | 16.1  | 10.1                         | 6.8    | 16.1  | 3,998                 |
| 1992                           | 6.9                          | 3.8        | 4.6    | 15.3  | 10.3                         | 6.3    | 15.9  | 3,961                 |
| 1993                           | 6.7                          | 3.6        | 4.5    | 14.8  | 9.9                          | 5.9    | 15.2  | 3,984                 |
| 1994                           | 6.4                          | 4.2        | 4.6    | 15.2  | 9.0                          | 5.6    | 14.1  | 4,105                 |
| 1995                           |                              |            |        |       |                              |        |       | 4,194                 |
| <b>Age 45-54 – 45 à 54 ans</b> |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978                           | 6.1                          | 3.5        | 3.4    | 13.1  | 8.0                          | 5.1    | 12.4  | 1,756                 |
| 1979                           | 5.5                          | 4.2        | 3.7    | 13.4  | 7.5                          | 4.9    | 11.8  | 1,779                 |
| 1980                           | 5.1                          | 3.9        | 3.8    | 12.8  | 8.0                          | 5.0    | 12.3  | 1,764                 |
| 1981                           | 5.7                          | 4.4        | 3.7    | 13.9  | 8.8                          | 5.0    | 13.0  | 1,844                 |
| 1982                           | 7.0                          | 2.6        | 3.8    | 13.5  | 11.9                         | 6.9    | 17.5  | 1,764                 |
| 1983                           | 6.3                          | 2.5        | 3.5    | 12.3  | 9.9                          | 5.2    | 14.4  | 1,763                 |
| 1984                           | 6.5                          | 3.0        | 3.8    | 13.3  | 10.0                         | 5.6    | 14.9  | 1,802                 |
| 1985                           | 6.3                          | 3.5        | 3.9    | 13.8  | 9.4                          | 5.3    | 14.1  | 1,865                 |
| 1986                           | 6.1                          | 3.8        | 3.9    | 13.8  | 9.2                          | 5.4    | 14.0  | 1,928                 |
| 1987                           | 5.7                          | 4.4        | 4.0    | 14.1  | 8.6                          | 5.4    | 13.5  | 2,034                 |
| 1988                           | 5.5                          | 4.6        | 4.2    | 14.4  | 8.5                          | 5.9    | 13.8  | 2,031                 |
| 1989                           | 5.5                          | 4.6        | 4.1    | 14.2  | 8.5                          | 5.7    | 13.5  | 2,156                 |
| 1990                           | 6.2                          | 4.0        | 4.3    | 14.5  | 9.7                          | 6.4    | 15.1  | 2,332                 |
| 1991                           | 6.5                          | 3.1        | 4.3    | 13.8  | 10.3                         | 6.3    | 15.7  | 2,383                 |
| 1992                           | 6.3                          | 2.6        | 4.2    | 13.1  | 10.4                         | 5.7    | 15.3  | 2,466                 |
| 1993                           | 6.2                          | 2.4        | 4.3    | 12.9  | 9.9                          | 5.4    | 14.7  | 2,549                 |
| 1994                           | 5.8                          | 2.7        | 4.3    | 12.8  | 9.2                          | 5.0    | 13.6  | 2,672                 |
| 1995                           |                              |            |        |       |                              |        |       | 2,783                 |
| <b>Age 55-64 – 55 à 64 ans</b> |                              |            |        |       |                              |        |       |                       |
| 1978                           | 5.9                          | 2.3        | 5.0    | 13.2  | 7.9                          | 5.7    | 13.0  | 1,044                 |
| 1979                           | 5.1                          | 2.6        | 4.9    | 12.6  | 7.2                          | 5.7    | 12.4  | 1,067                 |
| 1980                           | 5.0                          | 2.6        | 5.0    | 12.5  | 7.6                          | 5.9    | 12.8  | 1,076                 |
| 1981                           | 5.5                          | 2.9        | 4.9    | 13.3  | 8.4                          | 6.1    | 13.8  | 1,127                 |
| 1982                           | 6.5                          | 1.8        | 5.7    | 14.1  | 11.4                         | 8.3    | 18.5  | 1,096                 |
| 1983                           | 6.1                          | 1.7        | 5.7    | 13.6  | 9.4                          | 6.5    | 15.3  | 1,084                 |
| 1984                           | 6.4                          | 2.2        | 6.5    | 15.1  | 9.8                          | 6.8    | 15.9  | 1,092                 |
| 1985                           | 6.3                          | 2.5        | 6.3    | 15.1  | 9.2                          | 7.2    | 15.8  | 1,107                 |
| 1986                           | 6.1                          | 2.7        | 6.1    | 14.8  | 9.0                          | 7.0    | 15.4  | 1,114                 |
| 1987                           | 5.9                          | 3.0        | 6.7    | 15.6  | 8.9                          | 7.1    | 15.4  | 1,131                 |
| 1988                           | 6.1                          | 3.4        | 7.8    | 17.2  | 8.8                          | 8.4    | 16.6  | 1,025                 |
| 1989                           | 6.3                          | 3.3        | 7.8    | 17.3  | 9.0                          | 8.2    | 16.5  | 1,041                 |
| 1990                           | 6.8                          | 2.8        | 6.6    | 16.3  | 10.6                         | 7.8    | 17.5  | 1,146                 |
| 1991                           | 7.3                          | 2.2        | 7.2    | 16.7  | 11.6                         | 7.8    | 18.5  | 1,112                 |
| 1992                           | 7.2                          | 1.9        | 6.7    | 15.8  | 11.7                         | 7.3    | 18.1  | 1,080                 |
| 1993                           | 7.1                          | 1.7        | 7.1    | 15.9  | 11.1                         | 7.0    | 17.5  | 1,061                 |
| 1994                           | 6.9                          | 1.8        | 6.8    | 15.5  | 10.7                         | 6.5    | 16.6  | 1,058                 |
| 1995                           |                              |            |        |       |                              |        |       | 1,070                 |

**Note:** Separations not classified by age and age 65+ are included in the "All Age Groups" category. See Section 5 for definition of terms.

**Nota :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les groupes d'âge ventilés et le groupe des personnes de 65 ans et plus ont été incluses dans «Ensemble des groupes d'âge». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 7

Worker Separation and Hiring Rates by Province, 1978-95

Tableau 7

Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province, 1978-1995

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |        | Person-Jobs       |                      |       |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|--------|-------------------|----------------------|-------|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |        |                   | Emploi-<br>personnes |       |
|   | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |              |                            | Layoffs                      | Other  |                   |                      | Total |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |              |                            | Mises à pied                 | Autres | 000's<br>Milliers |                      |       |
| <b>Canada</b>                                       |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |                   |                      |       |
| 1978  | 7.4                          | 7.4        | 6.3    | 21.2  |              | 7.0                        | 6.4                          | 12.8   | 13,903            |                      |       |
| 1979  | 6.5                          | 8.6        | 6.8    | 21.9  | 23.9         | 6.5                        | 6.7                          | 12.6   | 14,386            |                      |       |
| 1980  | 6.2                          | 8.3        | 6.9    | 21.4  | 22.4         | 7.0                        | 6.8                          | 13.1   | 14,473            |                      |       |
| 1981  | 6.8                          | 8.9        | 7.0    | 22.6  | 26.5         | 7.6                        | 6.7                          | 13.6   | 15,476            |                      |       |
| 1982  | 8.7                          | 5.5        | 6.7    | 20.8  | 14.4         | 10.8                       | 8.1                          | 17.8   | 13,997            |                      |       |
| 1983  | 7.8                          | 5.1        | 6.0    | 18.9  | 21.4         | 9.0                        | 6.4                          | 14.8   | 14,068            |                      |       |
| 1984  | 7.9                          | 6.5        | 7.0    | 21.5  | 22.3         | 9.2                        | 7.3                          | 15.8   | 14,687            |                      |       |
| 1985  | 7.5                          | 7.5        | 7.1    | 22.1  | 25.7         | 8.4                        | 7.2                          | 15.1   | 15,514            |                      |       |
| 1986  | 7.1                          | 8.1        | 7.1    | 22.4  | 25.3         | 8.2                        | 7.3                          | 14.9   | 16,176            |                      |       |
| 1987  | 6.7                          | 9.2        | 7.0    | 22.9  | 26.3         | 7.4                        | 7.1                          | 14.0   | 17,047            |                      |       |
| 1988  | 6.4                          | 10.2       | 7.2    | 23.8  | 26.2         | 7.2                        | 7.4                          | 14.1   | 17,801            |                      |       |
| 1989  | 6.2                          | 10.0       | 7.1    | 23.3  | 25.9         | 7.2                        | 7.3                          | 13.9   | 18,306            |                      |       |
| 1990  | 7.2                          | 8.6        | 7.3    | 23.0  | 21.8         | 8.4                        | 7.8                          | 15.4   | 17,956            |                      |       |
| 1991  | 7.6                          | 6.4        | 7.0    | 20.9  | 18.5         | 9.3                        | 7.8                          | 16.4   | 16,954            |                      |       |
| 1992  | 7.5                          | 5.5        | 6.7    | 19.7  | 17.7         | 9.5                        | 7.4                          | 16.2   | 16,276            |                      |       |
| 1993  | 7.3                          | 5.2        | 6.7    | 19.2  | 18.7         | 9.1                        | 7.1                          | 15.6   | 16,072            |                      |       |
| 1994  | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0         | 8.4                        | 6.7                          | 14.6   | 16,442            |                      |       |
| 1995  |                              |            |        |       | 19.9         |                            |                              |        | 16,518            |                      |       |
| <b>Newfoundland – Terre-Neuve</b>                   |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |                   |                      |       |
| 1978  | 14.2                         | 4.5        | 5.5    | 24.2  |              | 15.5                       | 6.6                          | 21.2   | 243               |                      |       |
| 1979  | 12.9                         | 5.0        | 5.9    | 23.8  | 25.8         | 14.4                       | 7.5                          | 20.9   | 249               |                      |       |
| 1980  | 11.8                         | 4.1        | 6.0    | 21.9  | 22.9         | 15.9                       | 8.5                          | 22.9   | 246               |                      |       |
| 1981  | 13.9                         | 4.4        | 5.6    | 23.9  | 26.0         | 17.5                       | 7.4                          | 23.7   | 259               |                      |       |
| 1982  | 14.9                         | 3.1        | 5.6    | 23.5  | 21.7         | 21.2                       | 7.2                          | 27.4   | 252               |                      |       |
| 1983  | 16.3                         | 2.6        | 4.7    | 23.6  | 25.6         | 19.1                       | 7.3                          | 24.9   | 259               |                      |       |
| 1984  | 17.9                         | 2.8        | 6.5    | 27.3  | 26.2         | 21.0                       | 6.2                          | 26.1   | 268               |                      |       |
| 1985  | 18.5                         | 2.9        | 5.6    | 26.9  | 29.3         | 20.7                       | 7.3                          | 26.9   | 276               |                      |       |
| 1986  | 17.5                         | 3.2        | 5.5    | 26.2  | 28.8         | 21.7                       | 7.3                          | 27.8   | 283               |                      |       |
| 1987  | 17.5                         | 4.0        | 5.4    | 26.9  | 30.5         | 20.9                       | 7.7                          | 27.4   | 301               |                      |       |
| 1988  | 16.8                         | 4.7        | 5.6    | 27.1  | 30.5         | 20.8                       | 7.5                          | 27.3   | 316               |                      |       |
| 1989  | 16.8                         | 4.6        | 5.3    | 26.7  | 27.7         | 21.2                       | 7.1                          | 27.2   | 319               |                      |       |
| 1990  | 16.7                         | 4.1        | 5.4    | 26.2  | 26.0         | 21.5                       | 7.3                          | 27.5   | 316               |                      |       |
| 1991  | 18.1                         | 2.8        | 5.5    | 26.4  | 24.3         | 22.5                       | 7.0                          | 28.5   | 308               |                      |       |
| 1992  | 19.8                         | 2.6        | 5.4    | 27.8  | 22.7         | 22.0                       | 5.9                          | 27.3   | 293               |                      |       |
| 1993  | 18.4                         | 2.1        | 4.8    | 25.4  | 25.4         | 21.3                       | 6.2                          | 26.5   | 284               |                      |       |
| 1994  | 16.5                         | 2.3        | 5.1    | 23.9  | 24.0         | 19.8                       | 5.9                          | 25.0   | 279               |                      |       |
| 1995  |                              |            |        |       | 21.5         |                            |                              |        | 270               |                      |       |
| <b>Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard</b> |                              |            |        |       |              |                            |                              |        |                   |                      |       |
| 1978  | 11.2                         | 4.2        | 7.7    | 23.1  |              | 14.5                       | 5.0                          | 19.3   | 55                |                      |       |
| 1979  | 10.3                         | 4.4        | 6.5    | 21.2  | 24.4         | 14.0                       | 6.4                          | 20.0   | 56                |                      |       |
| 1980  | 11.2                         | 4.5        | 6.6    | 22.3  | 23.7         | 14.7                       | 7.0                          | 21.0   | 57                |                      |       |
| 1981  | 11.8                         | 4.6        | 6.8    | 23.2  | 27.6         | 17.3                       | 6.8                          | 23.0   | 62                |                      |       |
| 1982  | 12.3                         | 3.0        | 6.3    | 21.7  | 22.1         | 19.5                       | 6.9                          | 25.8   | 61                |                      |       |
| 1983  | 13.0                         | 3.1        | 6.9    | 23.0  | 26.0         | 17.8                       | 6.8                          | 23.6   | 64                |                      |       |
| 1984  | 14.0                         | 3.4        | 8.3    | 25.8  | 28.7         | 18.7                       | 8.9                          | 27.0   | 69                |                      |       |
| 1985  | 13.5                         | 3.7        | 9.6    | 26.9  | 28.1         | 18.2                       | 9.1                          | 26.8   | 72                |                      |       |
| 1986  | 13.0                         | 3.9        | 6.4    | 23.4  | 28.8         | 18.8                       | 6.1                          | 24.4   | 74                |                      |       |
| 1987  | 13.0                         | 4.0        | 7.3    | 24.3  | 26.8         | 18.6                       | 8.8                          | 26.7   | 77                |                      |       |
| 1988  | 12.9                         | 4.9        | 7.1    | 24.9  | 27.8         | 18.8                       | 9.4                          | 27.7   | 81                |                      |       |
| 1989  | 13.2                         | 4.9        | 7.1    | 25.2  | 27.1         | 19.1                       | 8.7                          | 27.3   | 83                |                      |       |
| 1990  | 12.1                         | 4.4        | 6.4    | 22.9  | 26.2         | 20.0                       | 9.1                          | 28.3   | 85                |                      |       |
| 1991  | 13.7                         | 3.4        | 6.5    | 23.6  | 22.6         | 22.4                       | 8.9                          | 30.7   | 84                |                      |       |
| 1992  | 13.7                         | 2.7        | 5.9    | 22.3  | 19.6         | 22.6                       | 9.2                          | 31.3   | 80                |                      |       |
| 1993  | 13.0                         | 2.5        | 5.4    | 20.9  | 20.9         | 23.7                       | 9.3                          | 32.3   | 79                |                      |       |
| 1994  | 14.5                         | 2.4        | 5.8    | 22.7  | 23.9         | 21.7                       | 8.8                          | 29.8   | 82                |                      |       |
| 1995  |                              |            |        |       | 28.2         |                            |                              |        | 88                |                      |       |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 7

Worker Separation and Hiring Rates by Province,  
1978-95 – Continued

Tableau 7

Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la  
province, 1978-1995 – suite

|                                   | Permanent Separation Rates   |       |       |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |       | Person-Jobs |                  |       |
|-----------------------------------|------------------------------|-------|-------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|-------|-------------|------------------|-------|
|                                   | Taux de cessation permanente |       |       |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |       |             | Emploi-personnes |       |
|                                   | Layoffs                      | Quits | Other | Total |              |                            | Layoffs                      | Other |             |                  | Total |
|                                   |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                  |       |
| Nova Scotia – Nouvelle-Écosse     |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                  |       |
| 1978                              | 9.4                          | 5.7   | 6.8   | 21.9  |              | 9.2                        | 6.1                          | 14.9  | 432         |                  |       |
| 1979                              | 8.7                          | 6.3   | 7.5   | 22.5  | 22.5         | 8.2                        | 6.9                          | 14.7  | 435         |                  |       |
| 1980                              | 7.8                          | 5.8   | 7.3   | 20.9  | 22.0         | 9.0                        | 7.0                          | 15.5  | 432         |                  |       |
| 1981                              | 8.7                          | 6.2   | 7.5   | 22.3  | 25.8         | 10.0                       | 6.9                          | 16.3  | 461         |                  |       |
| 1982                              | 8.8                          | 4.1   | 6.7   | 19.6  | 15.4         | 12.6                       | 7.5                          | 19.5  | 423         |                  |       |
| 1983                              | 9.0                          | 3.6   | 6.5   | 19.1  | 22.2         | 11.4                       | 6.5                          | 17.5  | 437         |                  |       |
| 1984                              | 10.0                         | 4.7   | 7.6   | 22.3  | 24.6         | 12.4                       | 7.4                          | 19.1  | 469         |                  |       |
| 1985                              | 9.8                          | 5.1   | 7.3   | 22.3  | 24.2         | 12.1                       | 7.2                          | 18.7  | 480         |                  |       |
| 1986                              | 9.4                          | 5.3   | 7.2   | 21.9  | 24.1         | 12.1                       | 7.5                          | 19.0  | 492         |                  |       |
| 1987                              | 9.0                          | 6.2   | 6.9   | 22.1  | 24.9         | 11.5                       | 7.4                          | 18.3  | 511         |                  |       |
| 1988                              | 8.9                          | 7.1   | 7.0   | 23.0  | 25.9         | 11.2                       | 7.8                          | 18.4  | 537         |                  |       |
| 1989                              | 8.7                          | 7.0   | 6.9   | 22.6  | 24.5         | 11.3                       | 7.5                          | 18.3  | 548         |                  |       |
| 1990                              | 9.2                          | 6.1   | 7.0   | 22.3  | 21.5         | 11.8                       | 7.5                          | 18.8  | 540         |                  |       |
| 1991                              | 9.5                          | 4.3   | 7.2   | 21.0  | 18.1         | 12.9                       | 7.6                          | 19.9  | 513         |                  |       |
| 1992                              | 9.7                          | 3.8   | 6.4   | 19.9  | 18.6         | 14.1                       | 7.3                          | 20.8  | 498         |                  |       |
| 1993                              | 9.6                          | 3.6   | 6.1   | 19.3  | 18.7         | 13.5                       | 6.8                          | 19.9  | 490         |                  |       |
| 1994                              | 8.8                          | 3.7   | 6.6   | 19.2  | 18.7         | 12.7                       | 6.7                          | 19.0  | 487         |                  |       |
| 1995                              |                              |       |       |       | 19.6         |                            |                              |       | 489         |                  |       |
| New Brunswick – Nouveau-Brunswick |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                  |       |
| 1978                              | 12.5                         | 5.4   | 6.9   | 24.8  |              | 13.6                       | 6.9                          | 19.7  | 347         |                  |       |
| 1979                              | 12.0                         | 6.0   | 6.6   | 24.6  | 25.8         | 13.0                       | 7.1                          | 19.3  | 351         |                  |       |
| 1980                              | 11.1                         | 5.3   | 6.8   | 23.2  | 23.3         | 14.2                       | 7.1                          | 20.5  | 345         |                  |       |
| 1981                              | 12.0                         | 5.7   | 6.5   | 24.3  | 26.9         | 15.6                       | 7.1                          | 22.0  | 363         |                  |       |
| 1982                              | 13.4                         | 3.6   | 6.7   | 23.7  | 20.8         | 17.8                       | 7.9                          | 24.8  | 347         |                  |       |
| 1983                              | 12.9                         | 3.4   | 6.2   | 22.5  | 26.2         | 17.5                       | 6.1                          | 23.0  | 358         |                  |       |
| 1984                              | 13.8                         | 4.0   | 7.1   | 24.9  | 24.6         | 18.3                       | 7.1                          | 24.7  | 368         |                  |       |
| 1985                              | 13.1                         | 4.4   | 7.2   | 24.8  | 27.4         | 18.1                       | 7.1                          | 24.5  | 381         |                  |       |
| 1986                              | 12.9                         | 5.0   | 6.8   | 24.7  | 26.3         | 17.5                       | 7.1                          | 24.0  | 389         |                  |       |
| 1987                              | 12.7                         | 5.6   | 7.6   | 25.9  | 28.6         | 16.6                       | 7.6                          | 23.5  | 410         |                  |       |
| 1988                              | 11.9                         | 6.6   | 7.5   | 26.0  | 29.2         | 15.9                       | 7.7                          | 22.9  | 429         |                  |       |
| 1989                              | 12.4                         | 6.4   | 7.3   | 26.1  | 28.5         | 15.9                       | 7.7                          | 23.0  | 444         |                  |       |
| 1990                              | 13.0                         | 5.9   | 7.4   | 26.4  | 26.6         | 16.7                       | 8.8                          | 24.7  | 448         |                  |       |
| 1991                              | 13.1                         | 4.5   | 7.6   | 25.3  | 23.0         | 18.1                       | 8.5                          | 25.7  | 428         |                  |       |
| 1992                              | 13.1                         | 3.9   | 6.8   | 23.8  | 23.1         | 19.0                       | 8.0                          | 26.2  | 416         |                  |       |
| 1993                              | 13.4                         | 3.4   | 6.7   | 23.5  | 23.6         | 19.4                       | 7.4                          | 26.1  | 415         |                  |       |
| 1994                              | 12.2                         | 3.5   | 6.6   | 22.3  | 23.9         | 17.7                       | 7.3                          | 24.4  | 417         |                  |       |
| 1995                              |                              |       |       |       | 24.4         |                            |                              |       | 429         |                  |       |
| Quebec – Québec                   |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                  |       |
| 1978                              | 9.2                          | 5.8   | 5.9   | 20.9  |              | 9.1                        | 5.8                          | 14.4  | 3,448       |                  |       |
| 1979                              | 7.7                          | 6.1   | 6.0   | 19.9  | 21.5         | 9.0                        | 6.9                          | 15.3  | 3,476       |                  |       |
| 1980                              | 7.7                          | 5.7   | 6.4   | 19.8  | 19.4         | 9.9                        | 6.9                          | 15.9  | 3,457       |                  |       |
| 1981                              | 8.7                          | 6.0   | 6.4   | 21.1  | 23.2         | 10.8                       | 6.4                          | 16.4  | 3,608       |                  |       |
| 1982                              | 9.8                          | 3.4   | 5.9   | 19.1  | 13.1         | 14.1                       | 8.1                          | 21.0  | 3,279       |                  |       |
| 1983                              | 8.5                          | 3.9   | 5.8   | 18.2  | 21.7         | 11.8                       | 6.4                          | 17.4  | 3,383       |                  |       |
| 1984                              | 9.3                          | 5.4   | 6.9   | 21.7  | 22.8         | 12.0                       | 7.2                          | 18.4  | 3,585       |                  |       |
| 1985                              | 8.7                          | 6.1   | 6.8   | 21.6  | 24.7         | 11.5                       | 7.2                          | 17.9  | 3,729       |                  |       |
| 1986                              | 8.0                          | 6.5   | 6.5   | 21.0  | 24.7         | 11.0                       | 7.4                          | 17.7  | 3,882       |                  |       |
| 1987                              | 7.9                          | 8.1   | 6.8   | 22.9  | 26.0         | 10.1                       | 7.1                          | 16.5  | 4,141       |                  |       |
| 1988                              | 7.9                          | 9.0   | 7.3   | 24.2  | 25.8         | 9.9                        | 7.4                          | 16.5  | 4,305       |                  |       |
| 1989                              | 7.5                          | 8.5   | 7.1   | 23.2  | 25.8         | 10.1                       | 7.5                          | 16.9  | 4,399       |                  |       |
| 1990                              | 8.4                          | 7.2   | 7.4   | 23.0  | 21.2         | 11.5                       | 7.9                          | 18.5  | 4,287       |                  |       |
| 1991                              | 8.8                          | 5.4   | 7.1   | 21.2  | 18.6         | 12.6                       | 8.2                          | 19.8  | 4,058       |                  |       |
| 1992                              | 8.7                          | 4.8   | 6.8   | 20.3  | 18.7         | 12.9                       | 7.5                          | 19.6  | 3,934       |                  |       |
| 1993                              | 8.2                          | 4.5   | 6.8   | 19.6  | 18.9         | 12.8                       | 7.2                          | 19.3  | 3,868       |                  |       |
| 1994                              | 8.1                          | 5.3   | 6.9   | 20.3  | 21.3         | 12.1                       | 7.0                          | 18.4  | 3,954       |                  |       |
| 1995                              |                              |       |       |       | 20.4         |                            |                              |       | 3,960       |                  |       |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 7

**Worker Separation and Hiring Rates by Province, 1978-95 – Continued**

Tableau 7

**Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province, 1978-1995 – suite**

|                     | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes |
|---------------------|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|--------------------------------------|
|                     | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |                                      |
|                     | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                 | Layoffs                      | Other  | Total |                                      |
|                     | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 | Mises à pied                 | Autres |       | 000's<br>Milliers                    |
| <b>Ontario</b>      |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |                                      |
| 1978                | 5.7                          | 7.1        | 6.4    | 19.2  |                                 | 6.0                          | 7.0    | 12.4  | 5,162                                |
| 1979                | 5.1                          | 8.4        | 7.0    | 20.5  | 21.5                            | 5.7                          | 6.6    | 11.7  | 5,314                                |
| 1980                | 4.9                          | 7.9        | 6.8    | 19.5  | 19.5                            | 6.3                          | 6.7    | 12.2  | 5,243                                |
| 1981                | 5.2                          | 8.7        | 6.9    | 20.8  | 26.3                            | 6.7                          | 6.9    | 12.7  | 5,721                                |
| 1982                | 6.6                          | 5.6        | 6.7    | 18.9  | 14.0                            | 9.6                          | 8.7    | 16.8  | 5,271                                |
| 1983                | 5.7                          | 5.5        | 6.0    | 17.2  | 21.0                            | 7.0                          | 6.5    | 12.9  | 5,405                                |
| 1984                | 5.6                          | 7.3        | 7.0    | 19.9  | 21.9                            | 6.7                          | 7.7    | 13.7  | 5,731                                |
| 1985                | 5.1                          | 8.5        | 7.2    | 20.9  | 25.2                            | 5.7                          | 7.5    | 12.7  | 6,137                                |
| 1986                | 4.7                          | 9.5        | 7.2    | 21.4  | 25.1                            | 5.5                          | 7.3    | 12.2  | 6,482                                |
| 1987                | 4.4                          | 10.7       | 7.1    | 22.1  | 26.5                            | 4.7                          | 7.1    | 11.3  | 6,932                                |
| 1988                | 4.0                          | 11.7       | 7.1    | 22.8  | 25.4                            | 4.4                          | 7.7    | 11.7  | 7,238                                |
| 1989                | 4.1                          | 11.2       | 7.1    | 22.3  | 24.5                            | 4.7                          | 7.4    | 11.5  | 7,401                                |
| 1990                | 5.4                          | 8.8        | 7.4    | 21.6  | 18.6                            | 6.3                          | 8.1    | 13.5  | 7,060                                |
| 1991                | 5.8                          | 6.1        | 6.9    | 18.8  | 14.8                            | 7.2                          | 7.9    | 14.3  | 6,503                                |
| 1992                | 5.6                          | 5.0        | 6.8    | 17.4  | 13.8                            | 7.3                          | 7.7    | 14.2  | 6,126                                |
| 1993                | 5.2                          | 4.8        | 6.5    | 16.5  | 15.3                            | 6.7                          | 7.4    | 13.4  | 5,979                                |
| 1994                | 4.8                          | 5.6        | 6.6    | 17.0  | 18.4                            | 5.8                          | 6.9    | 12.2  | 6,114                                |
| 1995                |                              |            |        |       | 17.5                            |                              |        |       | 6,149                                |
| <b>Manitoba</b>     |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |                                      |
| 1978                | 5.2                          | 7.7        | 6.1    | 19.0  |                                 | 4.8                          | 6.0    | 10.4  | 558                                  |
| 1979                | 4.3                          | 9.7        | 6.8    | 20.8  | 20.2                            | 4.1                          | 6.1    | 10.0  | 566                                  |
| 1980                | 4.6                          | 8.6        | 6.9    | 20.1  | 20.5                            | 4.5                          | 6.4    | 10.7  | 564                                  |
| 1981                | 4.6                          | 9.3        | 7.3    | 21.1  | 25.2                            | 4.6                          | 6.6    | 11.0  | 603                                  |
| 1982                | 6.0                          | 6.1        | 7.0    | 19.2  | 14.5                            | 8.3                          | 8.1    | 15.7  | 556                                  |
| 1983                | 5.5                          | 5.4        | 6.0    | 16.9  | 19.5                            | 7.0                          | 6.6    | 13.1  | 557                                  |
| 1984                | 5.6                          | 6.6        | 6.8    | 19.0  | 19.5                            | 7.1                          | 7.8    | 14.4  | 576                                  |
| 1985                | 5.4                          | 7.5        | 7.2    | 20.1  | 22.6                            | 6.6                          | 7.8    | 14.0  | 602                                  |
| 1986                | 5.6                          | 8.4        | 7.1    | 21.1  | 23.0                            | 6.5                          | 7.7    | 13.8  | 625                                  |
| 1987                | 5.2                          | 8.5        | 7.2    | 20.9  | 22.6                            | 6.2                          | 7.2    | 13.0  | 637                                  |
| 1988                | 5.0                          | 9.0        | 7.1    | 21.1  | 20.9                            | 6.1                          | 7.6    | 13.3  | 637                                  |
| 1989                | 4.7                          | 8.7        | 6.9    | 20.3  | 21.6                            | 6.0                          | 7.7    | 13.4  | 640                                  |
| 1990                | 5.3                          | 8.1        | 7.0    | 20.4  | 19.8                            | 6.5                          | 7.9    | 14.0  | 637                                  |
| 1991                | 5.4                          | 6.2        | 6.9    | 18.5  | 16.3                            | 7.5                          | 8.9    | 15.9  | 605                                  |
| 1992                | 5.3                          | 5.8        | 6.5    | 17.6  | 16.8                            | 7.7                          | 8.1    | 15.3  | 593                                  |
| 1993                | 5.5                          | 5.3        | 6.5    | 17.3  | 16.7                            | 7.4                          | 7.7    | 14.6  | 586                                  |
| 1994                | 5.0                          | 6.1        | 6.6    | 17.7  | 19.9                            | 6.4                          | 6.8    | 12.9  | 605                                  |
| 1995                |                              |            |        |       | 19.1                            |                              |        |       | 615                                  |
| <b>Saskatchewan</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |                                      |
| 1978                | 5.6                          | 8.3        | 6.5    | 20.5  |                                 | 4.8                          | 6.2    | 10.7  | 423                                  |
| 1979                | 5.0                          | 10.2       | 6.8    | 22.0  | 25.0                            | 4.5                          | 6.4    | 10.7  | 449                                  |
| 1980                | 4.9                          | 9.1        | 6.8    | 20.9  | 21.3                            | 4.6                          | 6.7    | 11.0  | 445                                  |
| 1981                | 5.1                          | 9.9        | 7.0    | 22.0  | 28.4                            | 4.9                          | 6.5    | 11.2  | 492                                  |
| 1982                | 6.8                          | 7.1        | 6.8    | 20.7  | 15.7                            | 7.3                          | 7.2    | 14.1  | 455                                  |
| 1983                | 6.7                          | 6.5        | 6.3    | 19.5  | 22.6                            | 6.8                          | 6.0    | 12.5  | 466                                  |
| 1984                | 6.7                          | 7.2        | 7.2    | 21.1  | 20.4                            | 7.1                          | 7.0    | 13.8  | 472                                  |
| 1985                | 6.6                          | 7.9        | 7.1    | 21.6  | 24.2                            | 7.3                          | 7.1    | 14.1  | 491                                  |
| 1986                | 6.8                          | 7.6        | 7.3    | 21.6  | 22.9                            | 6.8                          | 7.0    | 13.5  | 499                                  |
| 1987                | 6.9                          | 8.0        | 7.2    | 22.1  | 22.2                            | 6.7                          | 7.3    | 13.7  | 502                                  |
| 1988                | 7.2                          | 8.8        | 7.2    | 23.2  | 22.6                            | 7.0                          | 7.4    | 14.1  | 506                                  |
| 1989                | 6.0                          | 8.7        | 6.8    | 21.6  | 23.3                            | 6.9                          | 7.4    | 13.9  | 507                                  |
| 1990                | 6.1                          | 8.2        | 7.1    | 21.5  | 21.9                            | 7.2                          | 7.4    | 14.2  | 509                                  |
| 1991                | 6.8                          | 6.7        | 6.9    | 20.4  | 20.0                            | 8.2                          | 7.5    | 15.3  | 500                                  |
| 1992                | 7.6                          | 5.7        | 6.7    | 20.0  | 18.0                            | 8.2                          | 7.2    | 15.0  | 485                                  |
| 1993                | 6.6                          | 5.4        | 6.8    | 18.9  | 18.6                            | 7.9                          | 7.0    | 14.6  | 476                                  |
| 1994                | 6.0                          | 6.5        | 6.4    | 18.8  | 22.1                            | 7.3                          | 6.1    | 13.1  | 496                                  |
| 1995                |                              |            |        |       | 20.1                            |                              |        |       | 504                                  |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 7

Worker Separation and Hiring Rates by Province, 1978-95 – Concluded

Tableau 7

Taux de cessation d'emploi et d'embauche selon la province, 1978-1995 – fin

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|--------------------------------------|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |                                      |
|  | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                 | Layoffs                      | Other  | Total |                                      |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 | Mises à pied                 | Autres |       | 000's<br>Milliers                    |
| <b>Alberta</b>                                 |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |                                      |
| 1978   | 5.4                          | 11.8       | 6.6    | 23.9  |                                 | 2.9                          | 6.4    | 9.0   | 1,412                                |
| 1979   | 4.9                          | 13.5       | 7.4    | 25.8  | 30.1                            | 2.6                          | 6.4    | 8.7   | 1,538                                |
| 1980   | 4.6                          | 13.6       | 7.6    | 25.7  | 30.4                            | 2.6                          | 6.7    | 9.0   | 1,639                                |
| 1981   | 5.7                          | 14.7       | 8.0    | 28.3  | 36.1                            | 3.0                          | 6.4    | 9.0   | 1,906                                |
| 1982   | 10.3                         | 10.0       | 7.9    | 28.3  | 17.6                            | 5.6                          | 6.7    | 11.8  | 1,659                                |
| 1983   | 9.8                          | 7.3        | 6.5    | 23.6  | 20.4                            | 6.1                          | 5.9    | 11.5  | 1,490                                |
| 1984   | 9.1                          | 8.9        | 7.5    | 25.5  | 23.7                            | 6.5                          | 6.5    | 12.4  | 1,492                                |
| 1985   | 7.9                          | 10.7       | 7.7    | 26.2  | 31.2                            | 5.8                          | 6.5    | 11.9  | 1,616                                |
| 1986   | 9.0                          | 10.4       | 7.9    | 27.3  | 26.1                            | 6.4                          | 7.1    | 13.1  | 1,613                                |
| 1987   | 7.5                          | 10.9       | 7.6    | 26.0  | 28.3                            | 5.6                          | 6.8    | 12.0  | 1,634                                |
| 1988   | 7.0                          | 12.8       | 7.7    | 27.4  | 29.9                            | 5.2                          | 6.9    | 11.8  | 1,727                                |
| 1989   | 6.3                          | 12.6       | 7.8    | 26.7  | 29.3                            | 4.6                          | 6.8    | 11.1  | 1,771                                |
| 1990   | 6.7                          | 12.3       | 7.7    | 26.7  | 28.3                            | 4.7                          | 6.9    | 11.3  | 1,811                                |
| 1991   | 7.3                          | 9.8        | 7.7    | 24.8  | 23.4                            | 5.5                          | 6.8    | 11.9  | 1,734                                |
| 1992   | 7.4                          | 8.0        | 7.3    | 22.7  | 20.6                            | 5.9                          | 6.6    | 12.2  | 1,642                                |
| 1993   | 7.5                          | 8.2        | 7.6    | 23.2  | 24.1                            | 5.7                          | 6.1    | 11.5  | 1,671                                |
| 1994   | 7.0                          | 9.2        | 7.6    | 23.9  | 25.5                            | 5.3                          | 5.7    | 10.8  | 1,723                                |
| 1995   |                              |            |        |       | 23.9                            |                              |        |       | 1,723                                |
| <b>British Columbia – Colombie-Britannique</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |                                      |
| 1978   | 8.9                          | 7.8        | 6.4    | 23.2  |                                 | 7.5                          | 6.2    | 13.1  | 1,564                                |
| 1979   | 7.4                          | 9.2        | 7.0    | 23.5  | 27.2                            | 6.4                          | 6.7    | 12.6  | 1,650                                |
| 1980   | 6.5                          | 9.4        | 7.2    | 23.1  | 27.2                            | 5.9                          | 7.0    | 12.3  | 1,733                                |
| 1981   | 7.6                          | 10.4       | 7.5    | 25.5  | 30.1                            | 7.0                          | 7.2    | 13.4  | 1,905                                |
| 1982   | 10.6                         | 5.4        | 7.0    | 22.9  | 11.6                            | 11.7                         | 8.3    | 18.8  | 1,604                                |
| 1983   | 9.4                          | 4.9        | 6.0    | 20.3  | 20.9                            | 9.8                          | 6.6    | 15.6  | 1,558                                |
| 1984   | 9.7                          | 5.4        | 6.6    | 21.7  | 20.6                            | 10.3                         | 7.4    | 16.9  | 1,564                                |
| 1985   | 9.5                          | 6.1        | 6.9    | 22.5  | 25.1                            | 9.4                          | 6.9    | 15.6  | 1,635                                |
| 1986   | 9.5                          | 7.2        | 7.1    | 23.7  | 27.5                            | 8.7                          | 7.1    | 15.2  | 1,748                                |
| 1987   | 8.4                          | 7.7        | 6.9    | 23.1  | 26.5                            | 8.2                          | 6.4    | 14.1  | 1,814                                |
| 1988   | 8.2                          | 8.8        | 7.0    | 24.1  | 27.8                            | 7.8                          | 6.9    | 14.2  | 1,934                                |
| 1989   | 7.6                          | 9.8        | 6.9    | 24.3  | 30.0                            | 6.8                          | 6.6    | 12.9  | 2,098                                |
| 1990   | 8.4                          | 9.6        | 6.9    | 24.9  | 26.6                            | 7.9                          | 7.0    | 14.4  | 2,165                                |
| 1991   | 8.6                          | 7.7        | 6.5    | 22.8  | 23.5                            | 8.4                          | 7.4    | 15.2  | 2,125                                |
| 1992   | 8.0                          | 7.0        | 6.5    | 21.5  | 22.6                            | 8.3                          | 6.6    | 14.5  | 2,119                                |
| 1993   | 8.1                          | 6.7        | 6.5    | 21.3  | 22.3                            | 7.9                          | 6.4    | 13.9  | 2,140                                |
| 1994   | 8.0                          | 6.9        | 6.4    | 21.3  | 23.4                            | 7.5                          | 6.2    | 13.3  | 2,197                                |
| 1995   |                              |            |        |       | 21.1                            |                              |        |       | 2,192                                |

Note: See Section 5 for definition of terms.

Nota: Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

Source: Business and Labour Market Analysis Division.

Source: Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement**

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes<br>000's<br>Milliers |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|---|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |   |
|  | Layoffs                      | Quits      | Other  | Total |                                 | Layoffs                      | Other  | Total |   |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 | Mises à pied                 | Autres |       |   |
| <b>All Industries – Ensemble des industries</b>        |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 7.4                          | 7.4        | 6.3    | 21.2  |                                 | 7.0                          | 6.4    | 12.8  | 13,903  |
| 1981   | 6.8                          | 8.9        | 7.0    | 22.6  | 26.5                            | 7.6                          | 6.7    | 13.6  | 15,476  |
| 1983   | 7.8                          | 5.1        | 6.0    | 18.9  | 21.4                            | 9.0                          | 6.4    | 14.8  | 14,068  |
| 1986   | 7.1                          | 8.1        | 7.1    | 22.4  | 25.3                            | 8.2                          | 7.3    | 14.9  | 16,176  |
| 1989   | 6.2                          | 10.0       | 7.1    | 23.3  | 25.9                            | 7.2                          | 7.3    | 13.9  | 18,306  |
| 1993   | 7.3                          | 5.2        | 6.7    | 19.2  | 18.7                            | 9.1                          | 7.1    | 15.6  | 16,072  |
| 1994   | 6.9                          | 6.0        | 6.7    | 19.6  | 21.0                            | 8.4                          | 6.7    | 14.6  | 16,442  |
| <b>Agriculture – Agriculture</b>                       |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 17.8                         | 5.5        | 4.9    | 28.2  |                                 | 15.4                         | 3.7    | 18.9  | 166   |
| 1981   | 15.7                         | 6.3        | 5.8    | 27.8  | 31.5                            | 15.9                         | 4.1    | 19.7  | 190   |
| 1983   | 20.5                         | 4.7        | 5.3    | 30.5  | 44.1                            | 17.8                         | 3.5    | 21.0  | 253   |
| 1986   | 20.4                         | 6.9        | 5.6    | 32.9  | 33.4                            | 18.7                         | 3.7    | 22.1  | 252   |
| 1989   | 16.3                         | 7.3        | 5.3    | 28.9  | 32.3                            | 16.6                         | 3.8    | 20.1  | 250   |
| 1993   | 18.0                         | 3.8        | 4.4    | 26.2  | 26.6                            | 20.6                         | 3.2    | 23.5  | 245   |
| 1994   | 17.6                         | 4.7        | 4.4    | 26.7  | 25.7                            | 19.4                         | 3.2    | 22.3  | 244   |
| <b>Forestry – Exploitation forestière</b>              |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 23.9                         | 12.9       | 6.3    | 43.1  |                                 | 23.9                         | 10.0   | 31.6  | 89  |
| 1981   | 27.0                         | 10.3       | 6.5    | 43.8  | 38.9                            | 27.7                         | 8.6    | 33.4  | 92  |
| 1983   | 24.8                         | 6.1        | 5.0    | 35.9  | 48.4                            | 32.2                         | 7.4    | 37.1  | 92  |
| 1986   | 27.3                         | 7.5        | 5.5    | 40.3  | 44.2                            | 32.5                         | 7.5    | 37.3  | 112   |
| 1989   | 27.1                         | 7.8        | 5.5    | 40.5  | 42.7                            | 30.9                         | 6.1    | 35.4  | 126   |
| 1993   | 27.9                         | 4.7        | 4.1    | 36.7  | 38.1                            | 34.2                         | 4.5    | 37.5  | 123   |
| 1994   | 27.9                         | 5.6        | 4.3    | 37.8  | 39.6                            | 31.2                         | 3.9    | 34.1  | 129   |
| <b>Fishing and Trapping – Pêche et piégeage</b>        |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 31.9                         | 4.0        | 6.4    | 42.3  |                                 | 29.5                         | 8.4    | 36.2  | 8   |
| 1981   | 26.4                         | 4.3        | 11.1   | 41.9  | 48.6                            | 27.6                         | 9.1    | 35.4  | 11  |
| 1983   | 30.2                         | 3.8        | 7.0    | 41.0  | 48.6                            | 30.4                         | 9.0    | 38.7  | 12  |
| 1986   | 26.5                         | 2.3        | 6.8    | 35.6  | 46.6                            | 40.1                         | 7.0    | 45.8  | 17  |
| 1989   | 30.4                         | 4.8        | 6.5    | 41.7  | 38.7                            | 36.2                         | 6.7    | 41.3  | 21  |
| 1993   | 31.0                         | 1.6        | 5.6    | 38.2  | 33.0                            | 42.8                         | 4.4    | 46.6  | 21  |
| 1994   | 27.7                         | 2.1        | 5.0    | 34.8  | 34.3                            | 42.4                         | 4.6    | 46.0  | 20  |
| <b>Metal Mines – Mines métallifères</b>                |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 3.7                          | 9.2        | 5.7    | 18.6  |                                 | 3.8                          | 26.4   | 29.9  | 78  |
| 1981   | 3.0                          | 8.5        | 7.7    | 19.3  | 18.7                            | 5.1                          | 7.3    | 12.1  | 96  |
| 1983   | 5.5                          | 3.0        | 3.4    | 11.9  | 4.4                             | 15.4                         | 10.2   | 24.9  | 65  |
| 1986   | 4.6                          | 3.2        | 4.8    | 12.6  | 12.1                            | 16.2                         | 9.7    | 25.6  | 61  |
| 1989   | 3.5                          | 5.1        | 6.7    | 15.2  | 10.8                            | 3.1                          | 7.4    | 10.2  | 65  |
| 1993   | 3.4                          | 2.0        | 4.6    | 10.1  | 3.8                             | 23.5                         | 5.9    | 28.8  | 47  |
| 1994   | 2.5                          | 2.1        | 6.6    | 11.2  | 9.3                             | 6.3                          | 5.1    | 11.1  | 46  |
| <b>Mineral Fuels – Combustibles minéraux</b>           |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 1.8                          | 7.1        | 7.0    | 15.8  |                                 | 1.3                          | 5.9    | 7.0   | 66  |
| 1981   | 2.8                          | 8.1        | 7.0    | 17.9  | 24.9                            | 2.4                          | 4.6    | 6.9   | 89  |
| 1983   | 3.3                          | 3.6        | 4.7    | 11.5  | 11.4                            | 8.4                          | 6.5    | 14.0  | 91  |
| 1986   | 5.6                          | 4.4        | 8.5    | 18.5  | 4.5                             | 7.6                          | 7.1    | 14.3  | 85  |
| 1989   | 2.1                          | 5.1        | 6.1    | 13.2  | 8.3                             | 5.2                          | 6.1    | 10.7  | 80  |
| 1993   | 4.3                          | 3.0        | 8.9    | 16.2  | 11.3                            | 4.8                          | 6.3    | 10.6  | 67  |
| 1994   | 3.4                          | 4.3        | 6.7    | 14.5  | 9.1                             | 4.3                          | 5.3    | 9.4   | 62  |
| <b>Non-Metal Mines – Mines non métallifères</b>        |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 7.1                          | 8.1        | 4.4    | 19.6  |                                 | 13.1                         | 9.6    | 22.0  | 21  |
| 1981   | 9.6                          | 4.8        | 4.2    | 18.7  | 12.4                            | 32.9                         | 6.5    | 38.7  | 18  |
| 1983   | 10.5                         | 2.0        | 3.3    | 15.9  | 9.8                             | 37.1                         | 5.1    | 41.6  | 13  |
| 1986   | 9.1                          | 2.9        | 3.5    | 15.5  | 13.2                            | 36.6                         | 6.9    | 41.0  | 11  |
| 1989   | 7.0                          | 4.3        | 3.9    | 15.2  | 14.4                            | 30.0                         | 5.9    | 34.2  | 13  |
| 1993   | 6.5                          | 1.9        | 4.0    | 12.4  | 13.6                            | 33.1                         | 17.1   | 48.2  | 13  |
| 1994   | 5.3                          | 1.6        | 4.1    | 11.1  | 11.3                            | 32.6                         | 11.9   | 39.4  | 13  |
| <b>Quarries and Sand Pits – Carrières et sablières</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978   | 18.1                         | 7.5        | 3.7    | 29.3  |                                 | 22.3                         | 5.4    | 27.3  | 13  |
| 1981   | 17.1                         | 9.3        | 6.0    | 32.5  | 28.5                            | 23.5                         | 4.8    | 27.2  | 12  |
| 1983   | 19.3                         | 4.7        | 3.9    | 27.9  | 30.4                            | 32.2                         | 4.2    | 35.2  | 12  |
| 1986   | 14.3                         | 7.6        | 4.5    | 26.5  | 30.7                            | 28.8                         | 5.5    | 33.6  | 13  |
| 1989   | 13.3                         | 9.0        | 4.6    | 27.0  | 31.9                            | 27.3                         | 4.9    | 30.9  | 15  |
| 1993   | 16.3                         | 3.3        | 3.7    | 23.3  | 19.0                            | 41.1                         | 4.3    | 43.6  | 12  |
| 1994   | 14.3                         | 4.0        | 2.9    | 21.3  | 31.0                            | 35.4                         | 3.4    | 38.8  | 13  |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years – Continued**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement – suite**

|  | Permanent Separation Rates   |                     |                 |       | Hiring Rates<br>Taux<br>d'embauche | Temporary Separation Rates   |                 |       | Person-Jobs<br>Emploi-<br>personnes |
|--|------------------------------|---------------------|-----------------|-------|------------------------------------|------------------------------|-----------------|-------|-------------------------------------|
|  | Taux de cessation permanente |                     |                 |       |                                    | Taux de cessation temporaire |                 |       |                                     |
|  | Layoffs<br>Mises à pied      | Quits<br>Démissions | Other<br>Autres | Total |                                    | Layoffs<br>Mises à pied      | Other<br>Autres | Total |                                     |
|  |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| <b>Mining Services – Services miniers</b>  |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 8.8                          | 15.6                | 6.2             | 30.7  |                                    | 6.1                          | 8.3             | 13.6  | 79                                  |
| 1981   | 12.5                         | 15.5                | 9.0             | 37.0  | 25.8                               | 10.1                         | 9.3             | 17.6  | 98                                  |
| 1983   | 17.1                         | 9.0                 | 6.3             | 32.3  | 31.7                               | 19.0                         | 8.5             | 25.1  | 71                                  |
| 1986   | 24.2                         | 9.7                 | 6.8             | 40.7  | 28.8                               | 22.3                         | 10.0            | 29.9  | 79                                  |
| 1989   | 20.0                         | 11.2                | 7.0             | 38.1  | 31.5                               | 22.8                         | 10.0            | 29.9  | 85                                  |
| 1993   | 21.3                         | 6.8                 | 5.6             | 33.7  | 39.1                               | 22.3                         | 7.4             | 27.7  | 73                                  |
| 1994   | 16.2                         | 9.3                 | 6.0             | 31.5  | 37.6                               | 17.2                         | 6.3             | 22.0  | 78                                  |
| <b>Food and Beverage Industries – Industries<br/>alimentaires</b>                              |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 7.9                          | 7.5                 | 5.6             | 21.0  |                                    | 14.2                         | 7.8             | 21.0  | 420                                 |
| 1981   | 7.9                          | 8.0                 | 6.2             | 22.1  | 23.1                               | 17.9                         | 7.5             | 24.0  | 434                                 |
| 1983   | 8.0                          | 4.1                 | 4.9             | 17.0  | 19.0                               | 20.4                         | 7.2             | 25.9  | 377                                 |
| 1986   | 8.2                          | 7.3                 | 6.3             | 21.7  | 24.4                               | 19.7                         | 8.1             | 26.3  | 407                                 |
| 1989   | 7.6                          | 9.3                 | 7.3             | 24.2  | 23.3                               | 18.0                         | 9.1             | 25.1  | 435                                 |
| 1993   | 8.6                          | 5.5                 | 7.2             | 21.2  | 21.4                               | 18.7                         | 7.9             | 25.1  | 382                                 |
| 1994   | 8.0                          | 6.7                 | 6.4             | 21.1  | 20.5                               | 16.9                         | 7.2             | 23.0  | 378                                 |
| <b>Tobacco Products Industries – Industries du<br/>tabac</b>                                   |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 3.2                          | 3.4                 | 5.2             | 11.7  |                                    | 7.2                          | 3.4             | 10.4  | 11                                  |
| 1981   | 3.0                          | 2.1                 | 4.8             | 9.9   | 11.7                               | 11.1                         | 3.9             | 14.6  | 10                                  |
| 1983   | 3.0                          | 7.3                 | 6.0             | 16.4  | 5.9                                | 8.4                          | 6.0             | 14.3  | 14                                  |
| 1986   | 2.0                          | 11.0                | 5.9             | 18.9  | 17.3                               | 7.9                          | 5.6             | 13.3  | 10                                  |
| 1989   | 2.6                          | 13.7                | 8.5             | 24.8  | 24.4                               | 8.4                          | 8.8             | 15.7  | 11                                  |
| 1993   | 3.2                          | 5.9                 | 6.1             | 15.2  | 12.4                               | 11.6                         | 8.5             | 18.0  | 9                                   |
| 1994   | 11.2                         | 4.5                 | 7.0             | 22.7  | 10.2                               | 11.6                         | 7.1             | 18.1  | 9                                   |
| <b>Rubber and Plastic Industries – Industries du<br/>caoutchouc et des matières plastiques</b> |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 5.3                          | 11.9                | 8.4             | 25.7  |                                    | 5.3                          | 5.7             | 10.4  | 100                                 |
| 1981   | 6.1                          | 13.8                | 8.7             | 28.6  | 31.9                               | 12.4                         | 5.1             | 16.7  | 109                                 |
| 1983   | 6.1                          | 6.5                 | 6.1             | 18.7  | 25.2                               | 8.8                          | 6.3             | 14.4  | 78                                  |
| 1986   | 5.1                          | 13.0                | 8.6             | 26.8  | 34.6                               | 6.3                          | 6.0             | 11.7  | 109                                 |
| 1989   | 5.5                          | 17.1                | 8.8             | 31.4  | 31.1                               | 5.8                          | 6.7             | 11.8  | 124                                 |
| 1993   | 6.1                          | 6.2                 | 6.7             | 18.9  | 22.4                               | 9.5                          | 7.5             | 16.3  | 98                                  |
| 1994   | 5.2                          | 7.3                 | 7.4             | 19.9  | 26.2                               | 8.4                          | 6.1             | 13.9  | 108                                 |
| <b>Leather Industries – Industries du cuir</b>   |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 5.5                          | 10.5                | 8.6             | 24.5  |                                    | 8.5                          | 8.4             | 15.9  | 37                                  |
| 1981   | 6.4                          | 11.5                | 6.5             | 24.4  | 27.7                               | 15.3                         | 7.6             | 21.4  | 38                                  |
| 1983   | 6.7                          | 6.6                 | 5.1             | 18.4  | 30.0                               | 19.8                         | 10.2            | 28.3  | 32                                  |
| 1986   | 8.1                          | 12.9                | 7.5             | 28.6  | 26.9                               | 19.7                         | 10.6            | 27.3  | 33                                  |
| 1989   | 9.2                          | 16.6                | 9.4             | 35.2  | 27.5                               | 14.7                         | 13.5            | 26.1  | 32                                  |
| 1993   | 7.8                          | 6.6                 | 6.5             | 21.0  | 18.7                               | 25.9                         | 8.5             | 31.6  | 20                                  |
| 1994   | 9.5                          | 6.9                 | 6.9             | 23.4  | 23.2                               | 22.6                         | 11.6            | 31.1  | 20                                  |
| <b>Textile Industries – Industries textiles</b>  |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 6.3                          | 9.3                 | 7.0             | 22.5  |                                    | 6.9                          | 6.6             | 12.8  | 95                                  |
| 1981   | 6.5                          | 9.4                 | 7.7             | 23.6  | 20.9                               | 21.8                         | 7.5             | 26.9  | 95                                  |
| 1983   | 6.8                          | 5.1                 | 4.9             | 16.8  | 19.8                               | 14.5                         | 7.3             | 20.1  | 79                                  |
| 1986   | 5.1                          | 10.1                | 6.9             | 22.2  | 23.0                               | 10.3                         | 7.6             | 17.0  | 85                                  |
| 1989   | 5.4                          | 12.4                | 7.7             | 25.5  | 23.3                               | 8.5                          | 8.6             | 16.1  | 91                                  |
| 1993   | 5.8                          | 5.4                 | 5.7             | 16.8  | 17.4                               | 13.6                         | 8.4             | 20.9  | 68                                  |
| 1994   | 5.9                          | 5.9                 | 6.7             | 18.6  | 20.6                               | 11.8                         | 8.5             | 19.1  | 72                                  |
| <b>Clothing Industries – Industries de l'habillement</b>                                       |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 6.4                          | 8.4                 | 6.9             | 21.7  |                                    | 8.3                          | 7.6             | 15.1  | 177                                 |
| 1981   | 8.5                          | 9.1                 | 8.2             | 25.9  | 25.0                               | 14.3                         | 9.3             | 21.8  | 171                                 |
| 1983   | 7.8                          | 7.1                 | 6.5             | 21.4  | 25.3                               | 15.1                         | 9.8             | 23.2  | 166                                 |
| 1986   | 7.1                          | 11.6                | 7.9             | 26.6  | 28.6                               | 12.2                         | 10.0            | 20.8  | 187                                 |
| 1989   | 6.8                          | 13.4                | 8.2             | 28.4  | 28.0                               | 10.1                         | 10.7            | 19.4  | 190                                 |
| 1993   | 9.2                          | 7.1                 | 7.9             | 24.2  | 23.2                               | 18.1                         | 11.1            | 27.2  | 139                                 |
| 1994   | 7.7                          | 7.7                 | 7.2             | 22.6  | 25.6                               | 15.3                         | 10.4            | 24.1  | 141                                 |
| <b>Wood Industries – Industries du bois</b>  |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |       |                                     |
| 1978   | 10.2                         | 11.5                | 6.3             | 28.0  |                                    | 12.2                         | 7.6             | 19.0  | 196                                 |
| 1981   | 13.3                         | 10.9                | 6.8             | 31.0  | 26.6                               | 24.9                         | 9.6             | 31.8  | 192                                 |
| 1983   | 9.5                          | 4.4                 | 4.6             | 18.5  | 31.3                               | 23.3                         | 10.4            | 31.3  | 195                                 |
| 1986   | 9.4                          | 7.7                 | 5.5             | 22.6  | 26.5                               | 17.6                         | 9.3             | 25.3  | 228                                 |
| 1989   | 8.9                          | 9.8                 | 6.7             | 25.4  | 24.2                               | 16.1                         | 8.1             | 22.9  | 241                                 |
| 1993   | 9.0                          | 4.7                 | 5.3             | 19.0  | 17.7                               | 18.0                         | 7.6             | 24.5  | 197                                 |
| 1994   | 8.5                          | 5.7                 | 5.5             | 19.7  | 23.4                               | 16.2                         | 7.8             | 22.8  | 208                                 |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years – Continued**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement – suite**

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |        |       | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes<br>000's<br>Milliers |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------|-------|---|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |        |       |   |
|   | Layoffs                      |            | Quits  | Other |                                 | Layoffs                      |        | Other |   |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres | Total |                                 | Mises à pied                 | Autres | Total |   |
| <b>Furniture and Fixture – Meubles et articles d'ameublement</b>                |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 9.6                          | 9.5        | 6.6    | 25.7  |                                 | 6.8                          | 5.5    | 12.1  | 88  |
| 1981  | 11.2                         | 11.7       | 8.9    | 31.7  | 31.6                            | 13.8                         | 6.9    | 18.9  | 99  |
| 1983  | 8.2                          | 6.8        | 6.9    | 21.9  | 31.2                            | 10.2                         | 8.7    | 17.8  | 73  |
| 1986  | 7.5                          | 13.3       | 8.3    | 29.1  | 34.7                            | 8.8                          | 8.0    | 16.0  | 98  |
| 1989  | 7.0                          | 15.7       | 9.0    | 31.7  | 29.7                            | 7.6                          | 9.7    | 16.6  | 108   |
| 1993  | 8.8                          | 6.5        | 6.7    | 21.9  | 23.4                            | 15.0                         | 9.5    | 22.9  | 73  |
| 1994  | 8.6                          | 6.6        | 7.3    | 22.4  | 27.9                            | 12.1                         | 6.6    | 17.6  | 79  |
| <b>Paper and Allied Industries – Industries du papier et activités connexes</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 3.6                          | 6.7        | 5.1    | 15.4  |                                 | 13.4                         | 10.7   | 22.0  | 241   |
| 1981  | 3.5                          | 5.8        | 5.9    | 15.3  | 14.7                            | 17.0                         | 13.0   | 27.2  | 236   |
| 1983  | 3.7                          | 2.5        | 3.9    | 10.1  | 8.3                             | 20.6                         | 7.5    | 26.6  | 164   |
| 1986  | 3.0                          | 4.6        | 4.9    | 12.5  | 13.6                            | 14.5                         | 7.6    | 20.6  | 165   |
| 1989  | 2.8                          | 5.8        | 6.2    | 14.7  | 13.4                            | 12.9                         | 8.5    | 19.7  | 170   |
| 1993  | 4.3                          | 2.1        | 5.8    | 12.2  | 8.7                             | 14.0                         | 6.7    | 19.6  | 133   |
| 1994  | 3.2                          | 2.8        | 4.5    | 10.5  | 8.0                             | 10.9                         | 7.1    | 17.0  | 127   |
| <b>Printing Publishing – Imprimerie, édition et activités connexes</b>          |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 4.6                          | 7.8        | 6.5    | 18.9  |                                 | 2.9                          | 4.0    | 6.8   | 163   |
| 1981  | 4.1                          | 10.2       | 7.1    | 21.4  | 28.0                            | 3.0                          | 4.6    | 7.4   | 184   |
| 1983  | 5.1                          | 5.9        | 6.4    | 17.4  | 21.7                            | 5.2                          | 5.9    | 10.7  | 152   |
| 1986  | 4.6                          | 11.0       | 6.9    | 22.5  | 26.1                            | 3.5                          | 5.6    | 8.8   | 190   |
| 1989  | 4.1                          | 11.8       | 7.6    | 23.5  | 25.6                            | 3.1                          | 5.4    | 8.3   | 215   |
| 1993  | 5.8                          | 5.7        | 7.9    | 19.4  | 19.0                            | 5.3                          | 6.0    | 11.0  | 186   |
| 1994  | 5.2                          | 6.4        | 6.5    | 18.1  | 19.6                            | 4.8                          | 5.5    | 10.0  | 186   |
| <b>Primary Metal – Première transformation des métaux</b>                       |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 2.6                          | 6.0        | 5.3    | 13.9  |                                 | 4.1                          | 6.8    | 10.6  | 172   |
| 1981  | 3.0                          | 6.2        | 5.6    | 14.8  | 13.5                            | 7.7                          | 7.1    | 14.3  | 181   |
| 1983  | 3.0                          | 1.9        | 3.2    | 8.0   | 3.0                             | 10.4                         | 8.1    | 17.8  | 128   |
| 1986  | 2.6                          | 3.7        | 4.3    | 10.6  | 9.5                             | 11.5                         | 7.3    | 17.8  | 128   |
| 1989  | 3.0                          | 5.1        | 6.4    | 14.5  | 13.0                            | 7.2                          | 7.5    | 14.1  | 130   |
| 1993  | 3.1                          | 1.5        | 4.4    | 8.9   | 7.7                             | 8.6                          | 6.2    | 14.1  | 107   |
| 1994  | 2.5                          | 2.6        | 4.4    | 9.5   | 7.9                             | 7.3                          | 5.2    | 12.2  | 105   |
| <b>Metal Fabricating – Fabrication de produits en métal</b>                     |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 10.6                         | 9.9        | 7.0    | 27.5  |                                 | 7.9                          | 5.3    | 12.6  | 260   |
| 1981  | 11.2                         | 11.7       | 7.6    | 30.6  | 31.7                            | 9.8                          | 5.1    | 14.3  | 280   |
| 1983  | 15.8                         | 5.3        | 5.0    | 26.1  | 25.7                            | 14.7                         | 7.4    | 21.0  | 203   |
| 1986  | 11.9                         | 10.3       | 6.8    | 29.1  | 31.1                            | 10.9                         | 6.4    | 16.4  | 237   |
| 1989  | 10.5                         | 13.1       | 7.3    | 30.9  | 30.8                            | 9.2                          | 6.4    | 15.0  | 274   |
| 1993  | 12.4                         | 5.1        | 6.3    | 23.8  | 25.8                            | 13.2                         | 5.5    | 18.0  | 207   |
| 1994  | 11.1                         | 6.9        | 6.3    | 24.4  | 30.1                            | 10.8                         | 4.9    | 15.2  | 225   |
| <b>Machinery/Except Elect. – Machines (sauf électriques)</b>                    |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 5.2                          | 9.4        | 6.0    | 20.5  |                                 | 4.8                          | 5.5    | 9.9   | 129   |
| 1981  | 7.4                          | 10.8       | 7.2    | 25.4  | 24.3                            | 7.0                          | 4.8    | 11.5  | 150   |
| 1983  | 13.3                         | 5.0        | 4.8    | 23.0  | 18.9                            | 16.6                         | 8.7    | 23.9  | 95  |
| 1986  | 12.3                         | 9.2        | 6.6    | 28.0  | 28.9                            | 12.0                         | 6.7    | 17.7  | 111   |
| 1989  | 8.4                          | 12.1       | 7.1    | 27.6  | 27.6                            | 7.3                          | 6.5    | 13.3  | 122   |
| 1993  | 9.2                          | 4.9        | 5.3    | 19.3  | 24.9                            | 11.4                         | 5.4    | 16.2  | 95  |
| 1994  | 8.8                          | 6.6        | 6.1    | 21.4  | 30.4                            | 7.9                          | 4.7    | 12.1  | 110   |
| <b>Transportation Equipment – Équipement de transport</b>                       |                              |            |        |       |                                 |                              |        |       |   |
| 1978  | 4.7                          | 7.1        | 5.5    | 17.3  |                                 | 22.4                         | 20.5   | 36.2  | 291   |
| 1981  | 5.8                          | 7.4        | 5.2    | 18.4  | 17.4                            | 30.8                         | 18.5   | 39.5  | 282   |
| 1983  | 4.5                          | 3.3        | 3.8    | 11.6  | 15.9                            | 21.3                         | 16.2   | 32.9  | 239   |
| 1986  | 3.8                          | 6.2        | 5.0    | 15.0  | 17.7                            | 19.9                         | 19.2   | 32.1  | 293   |
| 1989  | 4.3                          | 8.7        | 6.1    | 19.0  | 18.4                            | 20.3                         | 19.9   | 33.6  | 332   |
| 1993  | 3.7                          | 3.0        | 4.6    | 11.2  | 13.3                            | 17.9                         | 19.8   | 31.2  | 278   |
| 1994  | 3.7                          | 4.4        | 5.3    | 13.4  | 16.2                            | 11.8                         | 17.0   | 25.6  | 295   |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry,  
Selected Years – Continued**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries,  
certaines années seulement – suite**

|   | Permanent Separation Rates   |                     |                 |       | Hiring Rates<br>Taux<br>d'embauche | Temporary Separation Rates   |                 |                   | Person-Jobs<br>Emploi-<br>personnes |
|---|------------------------------|---------------------|-----------------|-------|------------------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------------------------|
|   | Taux de cessation permanente |                     |                 |       |                                    | Taux de cessation temporaire |                 |                   |                                     |
|   | Layoffs<br>Mises à pied      | Quits<br>Démissions | Other<br>Autres | Total |                                    | Layoffs<br>Mises à pied      | Other<br>Autres | Total             |                                     |
|   |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 | 000's<br>Milliers |                                     |
| Electrical Products – Produits électriques                              |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 4.1                          | 7.9                 | 5.7             | 17.7  |                                    | 7.3                          | 6.0             | 12.5              | 147                                 |
| 1981  | 4.8                          | 9.4                 | 6.7             | 21.0  | 22.5                               | 11.6                         | 5.6             | 16.4              | 165                                 |
| 1983  | 5.4                          | 4.2                 | 5.1             | 14.7  | 15.3                               | 11.3                         | 7.9             | 18.0              | 166                                 |
| 1986  | 4.6                          | 7.8                 | 6.1             | 18.4  | 21.4                               | 6.8                          | 6.6             | 12.9              | 187                                 |
| 1989  | 4.3                          | 10.1                | 7.2             | 21.7  | 20.9                               | 5.7                          | 7.3             | 12.3              | 201                                 |
| 1993  | 6.6                          | 3.7                 | 6.4             | 16.8  | 15.6                               | 7.3                          | 7.4             | 14.0              | 150                                 |
| 1994  | 4.8                          | 4.9                 | 6.1             | 15.9  | 17.6                               | 5.7                          | 5.8             | 11.1              | 152                                 |
| Non-metal Mineral Products – Produits<br>minéraux non métalliques       |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 10.3                         | 7.1                 | 5.3             | 22.7  |                                    | 16.3                         | 5.2             | 20.8              | 96                                  |
| 1981  | 12.3                         | 8.6                 | 6.9             | 27.7  | 24.6                               | 19.1                         | 5.3             | 23.4              | 95                                  |
| 1983  | 10.1                         | 3.3                 | 3.8             | 17.1  | 17.2                               | 24.5                         | 5.8             | 29.4              | 76                                  |
| 1986  | 9.1                          | 7.1                 | 5.6             | 21.9  | 24.5                               | 19.6                         | 6.6             | 25.2              | 89                                  |
| 1989  | 8.8                          | 9.1                 | 7.8             | 25.7  | 27.5                               | 17.5                         | 6.9             | 23.1              | 106                                 |
| 1993  | 9.9                          | 2.9                 | 4.9             | 17.7  | 15.3                               | 27.8                         | 6.7             | 33.2              | 74                                  |
| 1994  | 8.9                          | 3.8                 | 5.6             | 18.3  | 18.4                               | 24.9                         | 6.2             | 29.7              | 74                                  |
| Petroleum and Coal Products – Produits du<br>pétrole et du charbon      |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 3.3                          | 6.4                 | 5.5             | 15.2  |                                    | 1.9                          | 4.9             | 6.7               | 32                                  |
| 1981  | 2.3                          | 7.3                 | 6.5             | 16.1  | 20.2                               | 1.5                          | 4.8             | 6.3               | 32                                  |
| 1983  | 3.3                          | 9.6                 | 12.6            | 25.5  | 9.0                                | 2.6                          | 9.2             | 11.3              | 30                                  |
| 1986  | 3.3                          | 10.5                | 13.6            | 27.4  | 19.7                               | 1.9                          | 8.7             | 10.5              | 33                                  |
| 1989  | 1.1                          | 12.5                | 13.1            | 26.8  | 24.7                               | 1.2                          | 7.4             | 8.5               | 31                                  |
| 1993  | 2.5                          | 5.8                 | 14.9            | 23.2  | 14.4                               | 2.9                          | 6.4             | 9.1               | 23                                  |
| 1994  | 4.2                          | 4.6                 | 15.2            | 24.0  | 18.7                               | 5.3                          | 7.1             | 12.3              | 22                                  |
| Chemical and Chem. Products – Industries<br>chimiques                   |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 3.7                          | 7.0                 | 6.2             | 16.9  |                                    | 4.4                          | 3.8             | 8.0               | 133                                 |
| 1981  | 4.0                          | 8.5                 | 7.3             | 19.7  | 19.8                               | 5.0                          | 4.5             | 9.1               | 140                                 |
| 1983  | 5.7                          | 4.4                 | 5.5             | 15.6  | 15.2                               | 8.6                          | 6.5             | 13.8              | 120                                 |
| 1986  | 6.7                          | 7.1                 | 6.3             | 20.0  | 14.0                               | 7.4                          | 5.8             | 12.6              | 125                                 |
| 1989  | 3.4                          | 9.3                 | 8.0             | 20.7  | 20.9                               | 4.0                          | 5.9             | 9.6               | 129                                 |
| 1993  | 4.9                          | 3.8                 | 6.7             | 15.4  | 14.5                               | 5.6                          | 6.6             | 11.8              | 107                                 |
| 1994  | 4.4                          | 4.2                 | 6.9             | 15.4  | 16.4                               | 5.1                          | 5.8             | 10.6              | 108                                 |
| Misc. Manufacturing Industries – Industries<br>manufacturières diverses |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 6.6                          | 9.1                 | 7.5             | 23.2  |                                    | 6.0                          | 5.6             | 11.4              | 112                                 |
| 1981  | 6.1                          | 11.4                | 8.5             | 26.0  | 28.6                               | 8.5                          | 6.0             | 13.6              | 127                                 |
| 1983  | 8.0                          | 5.9                 | 6.1             | 19.9  | 23.9                               | 10.9                         | 7.9             | 17.8              | 98                                  |
| 1986  | 7.9                          | 10.4                | 7.7             | 25.9  | 29.1                               | 8.9                          | 6.8             | 15.0              | 115                                 |
| 1989  | 7.0                          | 13.7                | 8.3             | 29.0  | 28.6                               | 7.2                          | 6.6             | 13.2              | 127                                 |
| 1993  | 7.9                          | 6.0                 | 7.1             | 21.0  | 23.5                               | 9.5                          | 7.0             | 15.8              | 104                                 |
| 1994  | 8.2                          | 7.3                 | 6.4             | 21.9  | 25.3                               | 9.8                          | 5.4             | 14.6              | 110                                 |
| General Contractors – Entrepreneurs<br>généraux                         |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 28.2                         | 9.3                 | 5.4             | 42.9  |                                    | 18.6                         | 5.9             | 23.4              | 501                                 |
| 1981  | 28.3                         | 11.9                | 6.5             | 46.7  | 46.6                               | 18.7                         | 6.6             | 24.0              | 512                                 |
| 1983  | 33.6                         | 4.6                 | 4.4             | 42.6  | 41.6                               | 24.8                         | 4.2             | 28.2              | 349                                 |
| 1986  | 30.7                         | 6.9                 | 4.9             | 42.5  | 45.6                               | 23.7                         | 4.6             | 27.3              | 389                                 |
| 1989  | 27.7                         | 9.2                 | 5.6             | 42.5  | 46.3                               | 21.3                         | 5.3             | 25.5              | 479                                 |
| 1993  | 31.6                         | 3.6                 | 3.7             | 38.9  | 38.1                               | 29.9                         | 4.1             | 32.9              | 358                                 |
| 1994  | 30.5                         | 4.2                 | 3.7             | 38.5  | 40.7                               | 28.6                         | 4.0             | 31.6              | 369                                 |
| Special-trade Contractors – Entrepreneurs<br>spécialisés                |                              |                     |                 |       |                                    |                              |                 |                   |                                     |
| 1978  | 24.5                         | 6.8                 | 4.5             | 35.7  |                                    | 15.6                         | 5.9             | 20.8              | 536                                 |
| 1981  | 24.0                         | 9.7                 | 5.9             | 39.7  | 41.8                               | 14.1                         | 6.4             | 19.7              | 599                                 |
| 1983  | 28.4                         | 4.1                 | 4.3             | 36.8  | 39.4                               | 22.2                         | 5.3             | 26.5              | 492                                 |
| 1986  | 24.6                         | 7.3                 | 4.9             | 36.8  | 42.8                               | 19.1                         | 5.6             | 23.9              | 599                                 |
| 1989  | 23.2                         | 8.9                 | 5.3             | 37.4  | 40.8                               | 17.7                         | 6.0             | 22.9              | 754                                 |
| 1993  | 27.3                         | 3.5                 | 3.7             | 34.6  | 33.6                               | 26.9                         | 4.4             | 30.4              | 578                                 |
| 1994  | 26.3                         | 4.1                 | 3.7             | 34.0  | 36.4                               | 25.5                         | 4.3             | 29.0              | 594                                 |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years – Continued**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement – suite**

|   | Permanent Separation Rates   |       |       |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |       | Person-Jobs |                      |       |
|---|------------------------------|-------|-------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|-------|-------------|----------------------|-------|
|   | Taux de cessation permanente |       |       |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |       |             | Emploi-<br>personnes |       |
|   | Layoffs                      | Quits | Other | Total |              |                            | Layoffs                      | Other |             |                      | Total |
|   |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
|   |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| Transportation – Transports                                 |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 4.8                          | 6.4   | 4.9   | 16.1  |              | 8.9                        | 6.0                          | 14.1  | 639         |                      |       |
| 1981  | 4.7                          | 7.2   | 4.9   | 16.9  | 19.3         | 9.1                        | 6.6                          | 14.8  | 678         |                      |       |
| 1983  | 6.1                          | 3.4   | 4.3   | 13.8  | 13.0         | 12.2                       | 5.6                          | 17.1  | 539         |                      |       |
| 1986  | 6.6                          | 5.7   | 5.4   | 17.7  | 16.8         | 12.4                       | 5.9                          | 17.5  | 588         |                      |       |
| 1989  | 5.4                          | 8.0   | 5.2   | 18.6  | 20.1         | 11.3                       | 6.5                          | 16.8  | 612         |                      |       |
| 1993  | 6.9                          | 4.5   | 5.1   | 16.5  | 14.9         | 14.3                       | 6.5                          | 19.8  | 526         |                      |       |
| 1994  | 6.9                          | 5.4   | 5.0   | 17.3  | 19.2         | 13.1                       | 6.2                          | 18.5  | 546         |                      |       |
| Storage – Entreposage                                       |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 5.2                          | 7.5   | 5.3   | 18.0  |              | 5.6                        | 5.3                          | 10.4  | 26          |                      |       |
| 1981  | 6.0                          | 8.8   | 6.2   | 21.0  | 22.9         | 6.0                        | 4.5                          | 10.2  | 27          |                      |       |
| 1983  | 6.1                          | 3.4   | 6.3   | 15.9  | 15.2         | 11.6                       | 5.0                          | 16.2  | 22          |                      |       |
| 1986  | 4.8                          | 6.4   | 5.7   | 16.9  | 20.8         | 11.8                       | 7.8                          | 17.8  | 24          |                      |       |
| 1989  | 5.8                          | 7.6   | 5.8   | 19.1  | 22.0         | 11.2                       | 6.6                          | 16.9  | 24          |                      |       |
| 1993  | 6.9                          | 3.8   | 6.5   | 17.3  | 17.2         | 11.6                       | 6.0                          | 16.8  | 23          |                      |       |
| 1994  | 6.7                          | 4.7   | 6.4   | 17.8  | 23.5         | 7.5                        | 5.3                          | 12.4  | 25          |                      |       |
| Communication – Communications                              |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 0.9                          | 4.2   | 4.4   | 9.4   |              | 0.9                        | 6.7                          | 7.5   | 308         |                      |       |
| 1981  | 1.2                          | 4.6   | 3.9   | 9.7   | 10.8         | 3.3                        | 12.0                         | 15.0  | 259         |                      |       |
| 1983  | 1.3                          | 2.2   | 3.9   | 7.4   | 5.2          | 2.0                        | 5.5                          | 7.3   | 248         |                      |       |
| 1986  | 1.1                          | 3.8   | 4.0   | 8.9   | 10.8         | 1.3                        | 7.0                          | 8.2   | 250         |                      |       |
| 1989  | 1.1                          | 4.8   | 4.3   | 10.3  | 16.8         | 1.7                        | 8.1                          | 9.6   | 323         |                      |       |
| 1993  | 1.3                          | 2.9   | 4.1   | 8.3   | 6.3          | 2.3                        | 7.7                          | 9.8   | 288         |                      |       |
| 1994  | 1.4                          | 3.2   | 4.4   | 8.9   | 9.3          | 2.4                        | 7.5                          | 9.7   | 291         |                      |       |
| Elec., Gas and Water Util. – Énergie électrique, gaz et eau |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 5.2                          | 4.1   | 4.4   | 13.7  |              | 5.8                        | 5.9                          | 11.4  | 139         |                      |       |
| 1981  | 3.4                          | 3.9   | 4.9   | 12.3  | 15.3         | 4.8                        | 6.7                          | 11.1  | 141         |                      |       |
| 1983  | 4.2                          | 1.8   | 3.7   | 9.7   | 7.3          | 4.9                        | 5.1                          | 9.7   | 133         |                      |       |
| 1986  | 4.0                          | 3.3   | 4.5   | 11.8  | 13.1         | 5.4                        | 6.1                          | 11.1  | 137         |                      |       |
| 1989  | 3.2                          | 4.0   | 4.6   | 11.8  | 15.7         | 4.7                        | 6.8                          | 11.1  | 152         |                      |       |
| 1993  | 5.2                          | 3.3   | 6.8   | 15.3  | 7.8          | 5.5                        | 5.6                          | 10.7  | 150         |                      |       |
| 1994  | 4.8                          | 1.8   | 3.2   | 9.8   | 7.6          | 5.8                        | 5.4                          | 10.9  | 138         |                      |       |
| Wholesale Trade – Commerce de gros                          |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 7.0                          | 8.6   | 6.8   | 22.4  |              | 4.5                        | 4.2                          | 8.4   | 711         |                      |       |
| 1981  | 6.6                          | 10.8  | 7.9   | 25.3  | 27.1         | 5.0                        | 4.6                          | 9.1   | 780         |                      |       |
| 1983  | 7.3                          | 5.6   | 5.9   | 18.8  | 22.9         | 6.6                        | 5.1                          | 11.3  | 707         |                      |       |
| 1986  | 6.6                          | 9.8   | 7.3   | 23.7  | 25.9         | 4.9                        | 5.3                          | 10.0  | 818         |                      |       |
| 1989  | 5.2                          | 12.4  | 8.1   | 25.8  | 29.1         | 3.7                        | 5.2                          | 8.7   | 954         |                      |       |
| 1993  | 7.5                          | 6.1   | 7.4   | 21.1  | 20.9         | 5.8                        | 5.0                          | 10.5  | 835         |                      |       |
| 1994  | 6.8                          | 7.4   | 7.5   | 21.6  | 24.2         | 4.9                        | 4.8                          | 9.5   | 869         |                      |       |
| Retail Trade – Commerce de détail                           |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 5.8                          | 9.2   | 6.8   | 21.8  |              | 3.2                        | 5.4                          | 8.4   | 1,589       |                      |       |
| 1981  | 4.9                          | 11.7  | 7.8   | 24.4  | 28.5         | 3.2                        | 5.8                          | 8.8   | 1,844       |                      |       |
| 1983  | 5.9                          | 7.5   | 6.9   | 20.3  | 23.8         | 4.5                        | 5.9                          | 10.1  | 1,644       |                      |       |
| 1986  | 5.1                          | 12.3  | 8.6   | 26.0  | 29.9         | 3.7                        | 6.6                          | 10.0  | 2,053       |                      |       |
| 1989  | 3.6                          | 15.4  | 8.6   | 27.6  | 30.5         | 2.6                        | 6.7                          | 9.1   | 2,366       |                      |       |
| 1993  | 5.1                          | 9.3   | 8.6   | 22.9  | 22.4         | 4.1                        | 6.9                          | 10.8  | 2,049       |                      |       |
| 1994  | 4.6                          | 10.5  | 9.5   | 24.6  | 26.2         | 3.5                        | 6.6                          | 9.9   | 2,143       |                      |       |
| Finance Industries – Institutions financières               |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 1.3                          | 7.0   | 5.5   | 13.8  |              | 0.7                        | 6.4                          | 7.0   | 355         |                      |       |
| 1981  | 1.1                          | 8.3   | 5.7   | 15.2  | 18.3         | 0.9                        | 6.9                          | 7.7   | 401         |                      |       |
| 1983  | 3.9                          | 5.6   | 5.5   | 15.1  | 10.9         | 3.7                        | 6.1                          | 9.5   | 524         |                      |       |
| 1986  | 3.7                          | 8.4   | 6.3   | 18.4  | 19.8         | 2.6                        | 7.2                          | 9.7   | 573         |                      |       |
| 1989  | 2.4                          | 10.5  | 6.3   | 19.2  | 19.8         | 1.9                        | 7.3                          | 9.0   | 576         |                      |       |
| 1993  | 2.9                          | 4.9   | 5.0   | 12.8  | 11.8         | 2.4                        | 6.9                          | 9.1   | 484         |                      |       |
| 1994  | 2.7                          | 5.2   | 5.7   | 13.6  | 13.2         | 1.9                        | 6.6                          | 8.3   | 486         |                      |       |
| Insurance Carriers – Assureurs                              |                              |       |       |       |              |                            |                              |       |             |                      |       |
| 1978  | 0.9                          | 8.5   | 6.5   | 15.9  |              | 0.5                        | 5.3                          | 5.8   | 104         |                      |       |
| 1981  | 1.1                          | 10.3  | 7.5   | 18.9  | 23.7         | 0.8                        | 5.4                          | 6.1   | 118         |                      |       |
| 1983  | 1.4                          | 6.7   | 6.2   | 14.3  | 12.5         | 0.7                        | 5.0                          | 5.6   | 93          |                      |       |
| 1986  | 0.7                          | 8.7   | 7.0   | 16.4  | 19.5         | 0.5                        | 6.4                          | 6.8   | 95          |                      |       |
| 1989  | 0.7                          | 10.2  | 5.8   | 16.7  | 20.5         | 0.3                        | 6.4                          | 6.7   | 105         |                      |       |
| 1993  | 1.1                          | 4.6   | 7.0   | 12.8  | 14.2         | 0.8                        | 6.4                          | 7.2   | 105         |                      |       |
| 1994  | 1.0                          | 5.1   | 7.3   | 13.4  | 14.4         | 0.8                        | 7.7                          | 8.4   | 105         |                      |       |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years – Continued**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement – suite**

|  | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates<br>Taux d'embauche | Temporary Separation Rates   |              |        | Person-Jobs<br>Emplois-<br>personnes<br><br>000's<br>Milliers |       |
|--|------------------------------|------------|--------|-------|---------------------------------|------------------------------|--------------|--------|---|-------|
|  | Taux de cessation permanente |            |        |       |                                 | Taux de cessation temporaire |              |        |   |       |
|  | Layoffs                      |            | Quits  | Other |                                 | Total                        | Layoffs      | Other  |   | Total |
|  | Mises à pied                 | Démissions | Autres |       |                                 |                              | Mises à pied | Autres |   |       |
| <b>Insurance, Real Estate – Assurances et immobilier</b>               |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 6.4                          | 8.5        | 7.2    | 22.0  |                                 | 2.2                          | 3.7          | 5.9    | 249   |       |
| 1981   | 4.6                          | 10.5       | 8.0    | 23.0  | 26.9                            | 2.2                          | 3.9          | 5.9    | 279   |       |
| 1983   | 5.8                          | 6.4        | 6.9    | 19.0  | 20.9                            | 3.1                          | 4.1          | 7.0    | 240   |       |
| 1986   | 4.3                          | 8.9        | 7.4    | 20.7  | 26.1                            | 2.2                          | 4.5          | 6.6    | 279   |       |
| 1989   | 3.5                          | 10.3       | 7.2    | 21.0  | 23.4                            | 1.8                          | 4.5          | 6.2    | 331   |       |
| 1993   | 4.9                          | 6.3        | 8.0    | 19.2  | 14.7                            | 2.7                          | 5.1          | 7.7    | 260   |       |
| 1994   | 4.6                          | 6.8        | 8.2    | 19.6  | 16.2                            | 2.7                          | 4.6          | 7.2    | 251   |       |
| <b>Education, Related Services – Enseignement et services connexes</b> |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 2.9                          | 2.1        | 3.9    | 8.9   |                                 | 6.8                          | 6.5          | 13.0   | 840   |       |
| 1981   | 2.2                          | 2.4        | 4.1    | 8.7   | 17.3                            | 6.4                          | 6.8          | 12.9   | 902   |       |
| 1983   | 2.4                          | 1.3        | 4.3    | 8.1   | 9.2                             | 8.0                          | 7.2          | 14.7   | 917   |       |
| 1986   | 2.1                          | 1.7        | 5.2    | 8.9   | 12.8                            | 9.4                          | 9.1          | 17.9   | 987   |       |
| 1989   | 2.0                          | 2.1        | 4.1    | 8.2   | 12.3                            | 10.2                         | 9.1          | 18.7   | 1,068   |       |
| 1993   | 3.1                          | 1.0        | 4.4    | 8.5   | 7.7                             | 11.8                         | 9.2          | 20.2   | 1,125   |       |
| 1994   | 3.2                          | 1.0        | 4.1    | 8.3   | 7.4                             | 12.4                         | 9.0          | 20.5   | 1,112   |       |
| <b>Health and Welfare Services – Services médicaux et sociaux</b>      |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 1.9                          | 6.0        | 6.9    | 14.7  |                                 | 1.7                          | 8.0          | 9.6    | 816   |       |
| 1981   | 1.0                          | 6.5        | 6.1    | 13.6  | 20.6                            | 1.9                          | 8.5          | 10.2   | 928   |       |
| 1983   | 1.5                          | 4.2        | 5.1    | 10.8  | 13.7                            | 2.6                          | 7.8          | 10.2   | 973   |       |
| 1986   | 1.3                          | 5.1        | 5.6    | 11.9  | 17.6                            | 2.8                          | 10.3         | 12.8   | 1,135   |       |
| 1989   | 1.2                          | 6.5        | 5.7    | 13.3  | 18.5                            | 2.1                          | 9.3          | 11.2   | 1,322   |       |
| 1993   | 1.6                          | 3.2        | 5.6    | 10.4  | 10.3                            | 3.1                          | 8.9          | 11.8   | 1,352   |       |
| 1994   | 1.6                          | 3.4        | 5.5    | 10.5  | 10.5                            | 2.8                          | 8.3          | 11.0   | 1,352   |       |
| <b>Religious Organizations – Organisations culturelles</b>             |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 3.5                          | 2.4        | 5.2    | 11.2  |                                 | 2.1                          | 3.0          | 5.0    | 49  |       |
| 1981   | 2.5                          | 2.9        | 4.9    | 10.3  | 16.5                            | 2.2                          | 3.2          | 5.4    | 56  |       |
| 1983   | 3.1                          | 2.2        | 4.8    | 10.1  | 15.8                            | 2.4                          | 2.8          | 5.2    | 60  |       |
| 1986   | 2.4                          | 3.2        | 6.1    | 11.7  | 15.0                            | 2.6                          | 4.3          | 6.7    | 66  |       |
| 1989   | 3.1                          | 4.5        | 5.6    | 13.2  | 15.2                            | 2.9                          | 3.9          | 6.6    | 70  |       |
| 1993   | 2.8                          | 2.3        | 6.0    | 11.1  | 10.2                            | 3.6                          | 3.9          | 7.4    | 74  |       |
| 1994   | 2.6                          | 2.3        | 5.8    | 10.8  | 11.4                            | 3.1                          | 4.0          | 7.0    | 74  |       |
| <b>Amusement and Recreation – Divertissements et loisirs</b>           |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 11.4                         | 5.3        | 6.7    | 23.3  |                                 | 10.9                         | 5.7          | 15.8   | 161   |       |
| 1981   | 8.7                          | 7.1        | 7.5    | 23.3  | 32.8                            | 9.7                          | 6.0          | 15.2   | 187   |       |
| 1983   | 10.2                         | 4.8        | 7.1    | 22.0  | 27.0                            | 11.7                         | 6.2          | 17.6   | 210   |       |
| 1986   | 11.8                         | 7.7        | 9.9    | 29.4  | 31.5                            | 11.0                         | 6.8          | 17.5   | 256   |       |
| 1989   | 8.1                          | 8.2        | 8.2    | 24.5  | 28.2                            | 10.5                         | 7.3          | 17.4   | 282   |       |
| 1993   | 10.2                         | 4.2        | 8.2    | 22.6  | 23.4                            | 13.3                         | 7.8          | 20.7   | 282   |       |
| 1994   | 10.2                         | 5.0        | 7.6    | 22.8  | 27.9                            | 13.7                         | 7.1          | 20.4   | 302   |       |
| <b>Business Management – Gestion des entreprises</b>                   |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 6.1                          | 8.6        | 6.7    | 21.4  |                                 | 3.6                          | 4.1          | 7.5    | 624   |       |
| 1981   | 5.5                          | 10.4       | 7.7    | 23.6  | 32.5                            | 3.6                          | 4.4          | 7.8    | 810   |       |
| 1983   | 8.3                          | 6.5        | 6.7    | 21.5  | 23.8                            | 5.9                          | 4.9          | 10.5   | 674   |       |
| 1986   | 7.4                          | 9.3        | 7.6    | 24.3  | 30.5                            | 5.0                          | 5.4          | 10.2   | 931   |       |
| 1989   | 6.2                          | 10.6       | 7.8    | 24.6  | 28.2                            | 4.0                          | 5.3          | 9.2    | 1,165   |       |
| 1993   | 8.1                          | 5.9        | 8.0    | 22.1  | 23.4                            | 6.1                          | 6.1          | 11.9   | 1,009   |       |
| 1994   | 7.6                          | 6.6        | 8.0    | 22.2  | 27.6                            | 5.5                          | 5.8          | 11.1   | 1,085   |       |
| <b>Personal Services – Services personnels</b>                         |                              |            |        |       |                                 |                              |              |        |   |       |
| 1978   | 7.5                          | 7.9        | 7.4    | 22.8  |                                 | 3.1                          | 4.9          | 7.9    | 136   |       |
| 1981   | 6.2                          | 9.5        | 8.7    | 24.4  | 28.5                            | 3.3                          | 4.7          | 8.0    | 158   |       |
| 1983   | 7.6                          | 7.2        | 7.2    | 22.0  | 29.9                            | 4.5                          | 4.7          | 9.0    | 170   |       |
| 1986   | 7.1                          | 11.1       | 8.1    | 26.3  | 30.0                            | 3.8                          | 5.0          | 8.6    | 218   |       |
| 1989   | 5.8                          | 11.8       | 8.3    | 26.0  | 29.1                            | 3.5                          | 5.1          | 8.4    | 239   |       |
| 1993   | 7.2                          | 7.7        | 7.9    | 22.9  | 20.8                            | 4.7                          | 4.9          | 9.3    | 215   |       |
| 1994   | 7.1                          | 7.9        | 8.1    | 23.1  | 22.7                            | 4.4                          | 4.6          | 8.8    | 214   |       |

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 8

**Worker Separation Rates by Detailed Industry, Selected Years – Concluded**

Tableau 8

**Taux de cessation d'emploi selon le détail des industries, certaines années seulement – fin**

|   | Permanent Separation Rates   |            |        |       | Hiring Rates | Temporary Separation Rates |                              |         | Person-Jobs  |                      |       |
|---|------------------------------|------------|--------|-------|--------------|----------------------------|------------------------------|---------|--------------|----------------------|-------|
|   | Taux de cessation permanente |            |        |       |              | Taux d'embauche            | Taux de cessation temporaire |         |              | Emploi-<br>personnes |       |
|   | Layoffs                      |            | Quits  | Other |              |                            | Total                        | Layoffs |              |                      | Other |
|   | Mises à pied                 | Démissions | Autres | Total |              |                            |                              |         | Mises à pied | Autres               |       |
| Accommodation and Food – Hébergement<br>et restauration   |                              |            |        |       |              |                            |                              |         |              |                      |       |
| 1978  | 6.6                          | 13.0       | 8.6    | 28.2  |              | 4.2                        | 5.9                          | 10.0    | 932          |                      |       |
| 1981  | 4.9                          | 15.3       | 10.1   | 30.3  | 37.7         | 3.5                        | 6.1                          | 9.4     | 1,214        |                      |       |
| 1983  | 6.8                          | 10.9       | 9.0    | 26.7  | 30.2         | 4.7                        | 5.5                          | 10.0    | 1,035        |                      |       |
| 1986  | 5.6                          | 15.8       | 10.7   | 32.1  | 36.9         | 4.2                        | 6.4                          | 10.3    | 1,339        |                      |       |
| 1989  | 5.4                          | 17.3       | 9.8    | 31.1  | 34.4         | 3.5                        | 6.3                          | 9.6     | 1,562        |                      |       |
| 1993  | 5.1                          | 11.1       | 9.2    | 25.7  | 26.4         | 5.1                        | 5.5                          | 10.4    | 1,335        |                      |       |
| 1994  | 5.1                          | 11.7       | 9.0    | 25.8  | 28.7         | 4.7                        | 5.3                          | 9.9     | 1,392        |                      |       |
| Miscellaneous Services – Services divers                  |                              |            |        |       |              |                            |                              |         |              |                      |       |
| 1978  | 12.9                         | 8.4        | 10.0   | 31.3  |              | 4.9                        | 4.6                          | 9.3     | 402          |                      |       |
| 1981  | 8.7                          | 9.6        | 9.5    | 27.8  | 34.9         | 4.4                        | 5.3                          | 9.6     | 435          |                      |       |
| 1983  | 12.2                         | 6.0        | 12.2   | 30.4  | 32.3         | 5.2                        | 4.6                          | 9.5     | 474          |                      |       |
| 1986  | 9.7                          | 9.2        | 11.2   | 30.0  | 33.8         | 5.2                        | 5.6                          | 10.5    | 530          |                      |       |
| 1989  | 7.2                          | 11.5       | 9.7    | 28.4  | 31.7         | 4.4                        | 5.9                          | 10.1    | 581          |                      |       |
| 1993  | 9.0                          | 6.4        | 9.2    | 24.5  | 25.5         | 6.6                        | 5.7                          | 12.0    | 535          |                      |       |
| 1994  | 8.6                          | 7.0        | 9.1    | 24.7  | 26.9         | 6.3                        | 5.7                          | 11.9    | 552          |                      |       |
| Federal Administration – Administration<br>fédérale       |                              |            |        |       |              |                            |                              |         |              |                      |       |
| 1978  | 3.3                          | 1.4        | 6.0    | 10.7  |              | 5.1                        | 5.4                          | 10.2    | 370          |                      |       |
| 1981  | 1.7                          | 1.5        | 5.4    | 8.5   | 13.1         | 3.3                        | 9.1                          | 12.0    | 481          |                      |       |
| 1983  | 1.9                          | 1.2        | 4.9    | 8.1   | 8.6          | 4.7                        | 8.6                          | 12.9    | 521          |                      |       |
| 1986  | 2.7                          | 1.6        | 7.1    | 11.3  | 9.1          | 4.8                        | 11.7                         | 15.9    | 534          |                      |       |
| 1989  | 2.0                          | 1.3        | 5.4    | 8.7   | 9.7          | 5.2                        | 12.0                         | 16.7    | 524          |                      |       |
| 1993  | 3.2                          | 0.9        | 7.5    | 11.6  | 8.1          | 5.1                        | 10.3                         | 15.0    | 517          |                      |       |
| 1994  | 2.2                          | 0.9        | 6.8    | 9.8   | 4.6          | 4.8                        | 10.4                         | 14.9    | 479          |                      |       |
| Provincial Administration – Administration<br>provinciale |                              |            |        |       |              |                            |                              |         |              |                      |       |
| 1978  | 5.0                          | 3.0        | 7.8    | 15.8  |              | 8.9                        | 9.5                          | 17.7    | 497          |                      |       |
| 1981  | 3.9                          | 3.4        | 7.3    | 14.6  | 19.4         | 7.7                        | 9.0                          | 16.2    | 495          |                      |       |
| 1983  | 4.0                          | 1.7        | 5.6    | 11.2  | 10.2         | 6.6                        | 7.4                          | 13.6    | 486          |                      |       |
| 1986  | 3.8                          | 2.3        | 5.0    | 11.1  | 11.1         | 8.4                        | 10.0                         | 17.8    | 494          |                      |       |
| 1989  | 4.0                          | 2.5        | 5.2    | 11.6  | 12.0         | 7.5                        | 11.1                         | 18.1    | 492          |                      |       |
| 1993  | 4.2                          | 1.3        | 5.8    | 11.3  | 10.5         | 5.5                        | 8.7                          | 13.9    | 470          |                      |       |
| 1994  | 3.1                          | 1.3        | 5.7    | 10.1  | 7.8          | 5.4                        | 8.4                          | 13.5    | 452          |                      |       |
| Local Administration – Administration locale              |                              |            |        |       |              |                            |                              |         |              |                      |       |
| 1978  | 7.3                          | 4.4        | 5.4    | 17.0  |              | 8.4                        | 5.5                          | 13.6    | 368          |                      |       |
| 1981  | 4.5                          | 4.9        | 5.2    | 14.6  | 20.1         | 7.0                        | 6.2                          | 12.9    | 403          |                      |       |
| 1983  | 5.2                          | 2.5        | 5.6    | 13.3  | 16.6         | 8.2                        | 5.7                          | 13.4    | 372          |                      |       |
| 1986  | 4.7                          | 3.2        | 5.7    | 13.6  | 14.9         | 8.9                        | 7.0                          | 15.4    | 365          |                      |       |
| 1989  | 4.1                          | 3.5        | 6.0    | 13.5  | 17.4         | 7.9                        | 7.0                          | 14.5    | 404          |                      |       |
| 1993  | 4.7                          | 1.6        | 4.9    | 11.2  | 9.8          | 9.5                        | 6.7                          | 15.8    | 408          |                      |       |
| 1994  | 5.0                          | 1.8        | 5.5    | 12.3  | 15.1         | 9.0                        | 7.0                          | 15.6    | 426          |                      |       |

**Note:** Separations not classified by industry are included in the "All Industries" category. See Section 5 for definition of terms.

**Nota :** Les cessations d'emploi qui n'entrent pas dans les industries ventilées ont été incluses dans «Ensemble des industries». Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 9

Number of Permanent and Temporary Separations by Province, 1978-94

Tableau 9

Nombre de cessations permanentes et temporaires selon la province, 1978-1994

|   | Canada                     | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont.    | Man.  | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|---|----------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|---------|-------|-------|---------------|---------------|
|   | in thousands – en milliers |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| <b>Total Permanent Separations – Total des cessations permanentes</b> |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 2 947.9                    | 58.8          | 12.6               | 94.8          | 86.1          | 719.7      | 990.5   | 106.1 | 86.6  | 336.8         | 362.0         |
| 1979  | 3 154.8                    | 59.3          | 11.8               | 97.8          | 86.4          | 690.4      | 1 090.5 | 118.0 | 98.9  | 397.0         | 388.2         |
| 1980  | 3 095.6                    | 53.8          | 12.8               | 90.2          | 79.9          | 685.1      | 1 024.6 | 113.2 | 92.8  | 421.2         | 400.8         |
| 1981  | 3 499.8                    | 62.1          | 14.3               | 103.0         | 88.0          | 760.3      | 1 187.5 | 127.5 | 108.0 | 539.7         | 486.1         |
| 1982  | 2 915.5                    | 59.2          | 13.2               | 83.1          | 82.1          | 625.3      | 994.6   | 106.5 | 94.0  | 468.6         | 367.1         |
| 1983  | 2 655.8                    | 61.1          | 14.8               | 83.6          | 80.5          | 614.3      | 929.0   | 93.9  | 90.9  | 352.2         | 315.9         |
| 1984  | 3 154.7                    | 73.1          | 17.9               | 104.5         | 91.5          | 776.7      | 1 139.1 | 109.7 | 99.6  | 379.8         | 339.0         |
| 1985  | 3 425.5                    | 74.3          | 19.3               | 107.0         | 94.3          | 806.3      | 1 281.1 | 121.2 | 106.3 | 423.6         | 367.6         |
| 1986  | 3 615.6                    | 74.1          | 17.2               | 107.5         | 96.1          | 816.4      | 1 386.0 | 131.6 | 108.0 | 440.9         | 414.8         |
| 1987  | 3 906.2                    | 81.0          | 18.7               | 113.0         | 106.1         | 946.2      | 1 533.3 | 133.5 | 111.0 | 424.3         | 418.4         |
| 1988  | 4 243.7                    | 85.6          | 20.2               | 123.5         | 111.7         | 1 040.8    | 1 650.7 | 134.5 | 117.2 | 473.5         | 465.2         |
| 1989  | 4 264.3                    | 85.0          | 21.0               | 124.0         | 115.9         | 1 020.7    | 1 652.6 | 129.7 | 109.3 | 472.6         | 509.1         |
| 1990  | 4 132.7                    | 83.0          | 19.3               | 120.6         | 118.1         | 985.5      | 1 522.2 | 130.1 | 109.2 | 482.8         | 538.1         |
| 1991  | 3 551.7                    | 81.4          | 19.9               | 107.8         | 108.2         | 861.3      | 1 222.3 | 111.7 | 102.1 | 429.8         | 485.1         |
| 1992  | 3 212.5                    | 81.5          | 17.8               | 99.1          | 99.0          | 798.8      | 1 063.1 | 104.7 | 97.0  | 373.3         | 456.3         |
| 1993  | 3 082.3                    | 72.1          | 16.4               | 94.7          | 97.6          | 756.6      | 988.8   | 101.7 | 89.9  | 387.6         | 455.9         |
| 1994  | 3 214.9                    | 66.7          | 18.5               | 93.4          | 92.8          | 802.5      | 1 040.4 | 107.3 | 93.1  | 411.1         | 468.2         |
| <b>Permanent Layoffs – Mises à pied permanentes</b>                   |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 1 035.1                    | 34.5          | 6.1                | 40.8          | 43.5          | 316.7      | 293.6   | 29.0  | 23.7  | 76.3          | 139.5         |
| 1979  | 937.7                      | 32.2          | 5.7                | 37.8          | 42.2          | 267.4      | 272.8   | 24.5  | 22.4  | 75.8          | 121.6         |
| 1980  | 900.6                      | 29.0          | 6.4                | 33.8          | 38.1          | 267.8      | 257.2   | 25.8  | 21.9  | 74.6          | 112.9         |
| 1981  | 1 049.4                    | 36.1          | 7.3                | 40.0          | 43.6          | 313.3      | 296.3   | 27.5  | 25.3  | 108.6         | 144.8         |
| 1982  | 1 212.7                    | 37.5          | 7.5                | 37.2          | 46.5          | 321.5      | 350.2   | 33.4  | 30.8  | 170.9         | 169.3         |
| 1983  | 1 097.9                    | 42.2          | 8.4                | 39.4          | 46.2          | 288.7      | 310.3   | 30.6  | 31.2  | 146.5         | 147.2         |
| 1984  | 1 167.5                    | 48.1          | 9.7                | 47.0          | 50.8          | 333.0      | 319.3   | 32.5  | 31.8  | 135.3         | 151.3         |
| 1985  | 1 155.9                    | 50.9          | 9.7                | 47.3          | 50.0          | 325.5      | 315.5   | 32.6  | 32.3  | 127.0         | 155.8         |
| 1986  | 1 156.1                    | 49.6          | 9.6                | 46.3          | 50.1          | 310.0      | 302.0   | 34.8  | 33.8  | 145.6         | 165.9         |
| 1987  | 1 144.3                    | 52.7          | 10.0               | 46.0          | 52.0          | 329.1      | 304.7   | 33.4  | 34.7  | 122.7         | 153.0         |
| 1988  | 1 142.6                    | 53.0          | 10.5               | 47.6          | 50.9          | 339.3      | 288.5   | 32.1  | 36.3  | 120.0         | 158.3         |
| 1989  | 1 138.7                    | 53.6          | 11.0               | 47.9          | 55.0          | 331.0      | 301.0   | 29.9  | 30.4  | 112.4         | 158.7         |
| 1990  | 1 289.7                    | 52.9          | 10.2               | 49.8          | 58.4          | 360.5      | 382.0   | 34.0  | 31.1  | 121.3         | 181.7         |
| 1991  | 1 287.1                    | 55.7          | 11.5               | 48.5          | 56.1          | 355.2      | 375.0   | 32.8  | 33.9  | 127.1         | 182.9         |
| 1992  | 1 224.3                    | 58.0          | 10.9               | 48.3          | 54.4          | 341.8      | 342.3   | 31.5  | 36.8  | 121.9         | 170.5         |
| 1993  | 1 166.5                    | 52.4          | 10.2               | 47.1          | 55.6          | 317.4      | 313.6   | 32.3  | 31.7  | 124.5         | 173.6         |
| 1994  | 1 131.0                    | 46.0          | 11.8               | 43.1          | 50.8          | 319.5      | 295.2   | 30.5  | 29.6  | 121.4         | 175.2         |
| <b>Quits – Démissions</b>   |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 1 032.1                    | 11.0          | 2.3                | 24.5          | 18.6          | 200.8      | 367.2   | 43.1  | 35.2  | 166.8         | 122.1         |
| 1979  | 1 237.8                    | 12.4          | 2.5                | 27.3          | 21.0          | 213.0      | 447.6   | 54.8  | 45.8  | 207.9         | 151.2         |
| 1980  | 1 197.0                    | 10.1          | 2.6                | 24.9          | 18.4          | 197.3      | 411.8   | 48.3  | 40.6  | 222.3         | 163.1         |
| 1981  | 1 371.4                    | 11.4          | 2.8                | 28.5          | 20.6          | 217.4      | 497.7   | 55.3  | 48.5  | 279.3         | 198.8         |
| 1982  | 768.8                      | 7.7           | 1.8                | 17.4          | 12.4          | 110.8      | 293.2   | 34.0  | 32.3  | 166.0         | 86.1          |
| 1983  | 712.3                      | 6.6           | 2.0                | 15.6          | 12.2          | 130.5      | 295.9   | 29.8  | 30.1  | 108.2         | 75.6          |
| 1984  | 956.3                      | 7.6           | 2.4                | 21.9          | 14.7          | 194.8      | 419.4   | 38.3  | 33.8  | 132.6         | 83.9          |
| 1985  | 1 167.3                    | 8.0           | 2.6                | 24.5          | 16.8          | 227.4      | 523.9   | 45.0  | 39.0  | 172.8         | 99.6          |
| 1986  | 1 318.1                    | 9.0           | 2.9                | 26.0          | 19.6          | 252.4      | 617.6   | 52.7  | 38.0  | 167.8         | 125.0         |
| 1987  | 1 563.9                    | 12.1          | 3.1                | 31.8          | 22.8          | 333.9      | 739.8   | 54.0  | 40.4  | 178.2         | 140.5         |
| 1988  | 1 820.7                    | 14.9          | 3.9                | 38.2          | 28.5          | 388.1      | 845.8   | 57.4  | 44.3  | 220.5         | 170.9         |
| 1989  | 1 825.0                    | 14.6          | 4.1                | 38.2          | 28.5          | 375.4      | 827.0   | 55.7  | 44.3  | 222.5         | 205.4         |
| 1990  | 1 537.5                    | 12.9          | 3.7                | 33.0          | 26.6          | 307.9      | 620.4   | 51.3  | 41.9  | 222.1         | 208.1         |
| 1991  | 1 078.0                    | 8.7           | 2.8                | 22.3          | 19.5          | 217.3      | 395.7   | 37.4  | 33.6  | 169.2         | 164.3         |
| 1992  | 890.6                      | 7.7           | 2.2                | 19.1          | 16.2          | 190.5      | 305.5   | 34.6  | 27.5  | 131.6         | 149.0         |
| 1993  | 841.6                      | 6.1           | 2.0                | 17.5          | 14.2          | 174.8      | 284.0   | 31.0  | 25.8  | 136.4         | 144.2         |
| 1994  | 978.8                      | 6.4           | 1.9                | 18.0          | 14.7          | 211.1      | 342.0   | 36.8  | 32.0  | 158.0         | 151.6         |
| <b>Other Permanent Separations – Autres cessations permanentes</b>    |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 880.7                      | 13.3          | 4.2                | 29.5          | 24.0          | 202.2      | 329.7   | 34.0  | 27.7  | 93.8          | 100.4         |
| 1979  | 979.3                      | 14.6          | 3.6                | 32.6          | 23.2          | 209.9      | 370.1   | 38.6  | 30.7  | 113.3         | 115.4         |
| 1980  | 997.9                      | 14.7          | 3.8                | 31.5          | 23.3          | 220.0      | 355.6   | 39.1  | 30.3  | 124.3         | 124.8         |
| 1981  | 1 079.0                    | 14.6          | 4.2                | 34.4          | 23.7          | 229.6      | 393.5   | 43.7  | 34.2  | 151.8         | 142.4         |
| 1982  | 933.9                      | 14.0          | 3.8                | 28.6          | 23.1          | 193.0      | 351.2   | 39.1  | 30.9  | 131.7         | 111.7         |
| 1983  | 845.7                      | 12.3          | 4.4                | 28.6          | 22.1          | 195.2      | 322.8   | 33.5  | 29.5  | 97.5          | 93.1          |
| 1984  | 1 030.9                    | 17.4          | 5.8                | 35.6          | 25.0          | 248.9      | 400.4   | 38.9  | 34.0  | 111.9         | 103.8         |
| 1985  | 1 102.3                    | 15.4          | 6.9                | 35.2          | 27.5          | 253.3      | 441.8   | 43.6  | 35.0  | 123.7         | 112.2         |
| 1986  | 1 141.4                    | 15.5          | 4.7                | 35.3          | 26.4          | 254.1      | 466.4   | 44.1  | 36.3  | 127.5         | 123.9         |
| 1987  | 1 198.0                    | 16.2          | 5.6                | 35.2          | 31.3          | 283.2      | 488.8   | 46.0  | 36.0  | 123.4         | 125.0         |
| 1988  | 1 280.4                    | 17.8          | 5.7                | 37.7          | 32.2          | 313.4      | 516.4   | 45.0  | 36.6  | 133.0         | 136.0         |
| 1989  | 1 300.5                    | 16.9          | 5.9                | 38.0          | 32.5          | 314.3      | 524.6   | 44.2  | 34.6  | 137.7         | 145.0         |
| 1990  | 1 305.5                    | 17.2          | 5.4                | 37.8          | 33.0          | 317.1      | 519.9   | 44.8  | 36.2  | 139.3         | 148.4         |
| 1991  | 1 186.6                    | 17.0          | 5.5                | 37.0          | 32.6          | 288.7      | 451.6   | 41.6  | 34.6  | 133.5         | 137.9         |
| 1992  | 1 097.7                    | 15.8          | 4.7                | 31.6          | 28.4          | 266.6      | 415.3   | 38.5  | 32.6  | 119.9         | 136.8         |
| 1993  | 1 074.3                    | 13.7          | 4.2                | 30.1          | 27.8          | 264.4      | 391.2   | 38.3  | 32.4  | 126.7         | 138.1         |
| 1994  | 1 105.1                    | 14.3          | 4.7                | 32.3          | 27.3          | 271.9      | 403.2   | 39.9  | 31.6  | 131.8         | 141.5         |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 9

Number of Permanent and Temporary Separations by Province, 1978-94 – Concluded

Tableau 9

Nombre de cessations permanentes et temporaires selon la province, 1978-1994 – fin

|   | Canada                     | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont.    | Man.  | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|---|----------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|---------|-------|-------|---------------|---------------|
|   | in thousands – en milliers |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| <b>Total Temporary Separations – Total des cessations temporaires</b> |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 2,174.5                    | 64.0          | 11.8               | 76.0          | 85.4          | 597.7      | 807.9   | 64.9  | 50.2  | 141.8         | 253.7         |
| 1979  | 2,199.5                    | 64.3          | 12.7               | 75.6          | 83.7          | 638.4      | 781.3   | 62.8  | 53.3  | 150.0         | 252.6         |
| 1980  | 2,378.3                    | 72.2          | 14.5               | 79.3          | 87.9          | 685.7      | 864.6   | 68.0  | 55.0  | 164.4         | 260.8         |
| 1981  | 2,673.6                    | 79.2          | 17.3               | 91.1          | 100.7         | 741.2      | 973.0   | 74.5  | 62.5  | 195.9         | 324.4         |
| 1982  | 3,338.7                    | 86.5          | 19.0               | 102.8         | 112.1         | 887.0      | 1,306.6 | 102.9 | 74.3  | 228.3         | 404.0         |
| 1983  | 2,615.0                    | 83.9          | 18.6               | 92.0          | 103.9         | 746.6      | 885.7   | 84.8  | 66.0  | 205.3         | 312.8         |
| 1984  | 2,909.5                    | 87.4          | 22.5               | 108.7         | 114.2         | 829.8      | 998.4   | 97.0  | 73.9  | 220.0         | 342.0         |
| 1985  | 2,892.9                    | 91.8          | 22.1               | 110.2         | 117.9         | 836.4      | 966.2   | 99.0  | 79.3  | 225.7         | 328.1         |
| 1986  | 2,974.5                    | 97.0          | 21.0               | 113.9         | 117.0         | 856.7      | 996.4   | 100.9 | 78.0  | 247.5         | 331.5         |
| 1987  | 2,920.1                    | 101.3         | 24.0               | 114.0         | 121.7         | 837.4      | 983.4   | 96.3  | 78.6  | 228.5         | 321.1         |
| 1988  | 3,065.6                    | 105.2         | 25.6               | 119.0         | 121.8         | 873.3      | 1,045.1 | 99.1  | 82.5  | 238.2         | 340.8         |
| 1989  | 3,122.6                    | 105.0         | 26.1               | 120.0         | 126.6         | 915.4      | 1,066.5 | 101.4 | 81.8  | 228.3         | 336.7         |
| 1990  | 3,468.4                    | 106.9         | 28.1               | 121.2         | 138.2         | 992.4      | 1,255.9 | 105.7 | 83.8  | 236.3         | 383.8         |
| 1991  | 3,514.3                    | 107.0         | 29.7               | 123.7         | 136.1         | 1,010.7    | 1,249.1 | 118.1 | 88.9  | 242.0         | 392.8         |
| 1992  | 3,331.4                    | 95.6          | 28.2               | 126.1         | 134.6         | 957.5      | 1,166.6 | 109.7 | 86.2  | 236.0         | 374.7         |
| 1993  | 3,118.6                    | 91.8          | 29.1               | 118.1         | 133.3         | 923.9      | 1,035.9 | 103.5 | 81.5  | 225.9         | 360.8         |
| 1994  | 2,920.1                    | 85.0          | 28.3               | 109.9         | 125.3         | 892.9      | 925.0   | 93.6  | 74.6  | 214.3         | 355.2         |
| <b>Temporary Layoffs – Mises à pied temporaires</b>                   |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 1,169.1                    | 45.9          | 9.0                | 48.0          | 59.3          | 376.4      | 378.3   | 29.6  | 22.6  | 44.2          | 145.9         |
| 1979  | 1,150.1                    | 43.8          | 9.1                | 43.3          | 57.1          | 378.6      | 385.0   | 26.0  | 22.4  | 43.6          | 130.4         |
| 1980  | 1,284.9                    | 48.6          | 10.2               | 46.8          | 61.1          | 423.5      | 461.8   | 29.3  | 23.2  | 46.2          | 123.9         |
| 1981  | 1,524.3                    | 57.8          | 12.7               | 57.3          | 73.0          | 490.7      | 535.4   | 31.7  | 28.6  | 64.4          | 167.1         |
| 1982  | 2,038.7                    | 66.9          | 14.5               | 69.1          | 82.0          | 597.9      | 751.2   | 54.8  | 39.7  | 107.8         | 247.6         |
| 1983  | 1,608.0                    | 62.4          | 14.0               | 61.3          | 80.1          | 510.0      | 483.2   | 45.9  | 36.7  | 111.8         | 195.0         |
| 1984  | 1,705.0                    | 69.1          | 15.8               | 71.5          | 85.8          | 544.3      | 494.5   | 48.4  | 39.2  | 117.3         | 210.9         |
| 1985  | 1,643.9                    | 69.0          | 15.2               | 73.1          | 88.8          | 540.2      | 446.6   | 47.7  | 42.4  | 113.8         | 199.1         |
| 1986  | 1,672.6                    | 74.2          | 16.2               | 74.2          | 87.0          | 541.7      | 462.4   | 48.5  | 40.8  | 126.1         | 195.9         |
| 1987  | 1,593.0                    | 75.6          | 16.7               | 73.5          | 87.9          | 518.1      | 427.6   | 46.1  | 39.3  | 110.8         | 192.3         |
| 1988  | 1,609.1                    | 79.1          | 17.4               | 73.8          | 86.0          | 527.4      | 424.1   | 46.6  | 42.2  | 110.8         | 196.1         |
| 1989  | 1,642.7                    | 80.1          | 18.1               | 75.7          | 89.2          | 553.1      | 446.7   | 47.4  | 41.5  | 99.6          | 185.0         |
| 1990  | 1,909.2                    | 81.1          | 19.6               | 77.4          | 95.2          | 622.4      | 589.3   | 51.3  | 43.7  | 103.8         | 218.7         |
| 1991  | 2,023.2                    | 81.9          | 21.7               | 81.5          | 96.6          | 647.6      | 639.3   | 58.0  | 48.5  | 117.5         | 223.2         |
| 1992  | 1,993.3                    | 75.9          | 20.4               | 86.7          | 98.6          | 633.4      | 623.6   | 56.6  | 48.7  | 120.6         | 221.3         |
| 1993  | 1,854.9                    | 71.6          | 21.3               | 81.9          | 99.3          | 618.9      | 524.9   | 54.3  | 45.8  | 117.1         | 213.1         |
| 1994  | 1,713.5                    | 66.7          | 20.3               | 74.7          | 92.3          | 589.5      | 451.9   | 48.7  | 42.4  | 109.7         | 209.4         |
| <b>Other Temporary Separations – Autres cessations temporaires</b>    |                            |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1978  | 1,005.4                    | 18.0          | 2.9                | 28.0          | 26.1          | 221.3      | 429.6   | 35.3  | 27.6  | 97.6          | 107.8         |
| 1979  | 1,049.4                    | 20.5          | 3.7                | 32.3          | 26.6          | 259.8      | 396.3   | 36.8  | 30.9  | 106.5         | 122.2         |
| 1980  | 1,093.4                    | 23.7          | 4.3                | 32.6          | 26.8          | 262.2      | 402.8   | 38.7  | 31.7  | 118.2         | 137.0         |
| 1981  | 1,149.3                    | 21.4          | 4.5                | 33.8          | 27.7          | 250.5      | 437.6   | 42.8  | 33.9  | 131.5         | 157.3         |
| 1982  | 1,300.1                    | 19.6          | 4.5                | 33.7          | 30.1          | 289.1      | 555.3   | 48.2  | 34.6  | 120.4         | 156.4         |
| 1983  | 1,007.1                    | 21.5          | 4.7                | 30.7          | 23.7          | 236.7      | 402.5   | 38.9  | 29.3  | 93.4          | 117.7         |
| 1984  | 1,204.5                    | 18.4          | 6.7                | 37.2          | 28.3          | 285.5      | 503.9   | 48.6  | 34.8  | 102.7         | 131.0         |
| 1985  | 1,249.0                    | 22.9          | 7.0                | 37.1          | 29.1          | 296.2      | 519.6   | 51.3  | 37.0  | 111.9         | 129.0         |
| 1986  | 1,301.8                    | 22.8          | 4.8                | 39.7          | 30.0          | 315.0      | 534.0   | 52.4  | 37.2  | 121.4         | 135.6         |
| 1987  | 1,327.1                    | 25.7          | 7.3                | 40.5          | 33.8          | 319.3      | 555.8   | 50.2  | 39.3  | 117.8         | 128.8         |
| 1988  | 1,456.4                    | 26.2          | 8.2                | 45.1          | 35.8          | 345.9      | 621.0   | 52.5  | 40.2  | 127.4         | 144.7         |
| 1989  | 1,479.9                    | 24.8          | 7.9                | 44.4          | 37.3          | 362.3      | 619.9   | 54.0  | 40.2  | 128.6         | 151.7         |
| 1990  | 1,559.2                    | 25.8          | 8.5                | 43.8          | 43.0          | 370.0      | 666.6   | 54.3  | 40.1  | 132.5         | 165.1         |
| 1991  | 1,491.1                    | 25.2          | 8.0                | 42.2          | 39.5          | 363.1      | 609.8   | 60.0  | 40.4  | 124.5         | 169.6         |
| 1992  | 1,338.2                    | 19.7          | 7.9                | 39.4          | 36.0          | 324.2      | 543.0   | 53.1  | 37.5  | 115.4         | 153.4         |
| 1993  | 1,263.6                    | 20.2          | 7.8                | 36.2          | 34.0          | 304.9      | 511.1   | 49.2  | 35.8  | 108.9         | 147.8         |
| 1994  | 1,206.6                    | 18.3          | 8.0                | 35.1          | 33.0          | 303.4      | 473.1   | 44.9  | 32.3  | 104.6         | 145.9         |

**Note:** See Section 5 for definition of terms.

**Nota:** Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source:** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 10

Number of Permanent and Temporary Separations by Industry, 1978-94

Tableau 10

Nombre de cessations permanentes et temporaires selon l'industrie, 1978-1994

|   | All Industries<br>Ensemble des industries | Primary and Construction<br>Primaire et construction | Manufacturing<br>Industries manufacturières | Distributive Services<br>Services de distribution | Business Services<br>Services aux entreprises | Consumer Services<br>Services aux consommateurs | Public Services<br>Services publics | Un-classified<br>Non classifiées |
|---|---|--|---|---|---|---|-------------------------------------|----------------------------------|
| in thousands - en milliers  |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| <b>Total Permanent Separations - Total des cessations permanentes</b> |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 2,947.9                                   | 552.3  | 610.1                                       | 314.8   | 253.9   | 803.2   | 380.9                               | 32.8                             |
| 1979  | 3,154.8                                   | 583.2  | 697.5                                       | 343.6   | 279.1   | 872.9   | 341.2                               | 37.2                             |
| 1980  | 3,095.6                                   | 571.9  | 645.9                                       | 332.5   | 292.6   | 892.4   | 329.5                               | 30.7                             |
| 1981  | 3,499.8                                   | 652.2  | 708.6                                       | 359.5   | 338.9   | 1,020.6   | 382.8                               | 37.1                             |
| 1982  | 2,915.5                                   | 567.3  | 530.3                                       | 292.6   | 297.6   | 865.9   | 330.5                               | 31.3                             |
| 1983  | 2,655.8                                   | 491.4  | 426.5                                       | 241.7   | 282.9   | 837.7   | 331.5                               | 44.0                             |
| 1984  | 3,154.7                                   | 535.6  | 524.0                                       | 288.6   | 334.7   | 1,050.6   | 399.0                               | 22.2                             |
| 1985  | 3,425.5                                   | 557.5  | 575.8                                       | 323.2   | 382.0   | 1,125.3   | 432.2                               | 29.5                             |
| 1986  | 3,615.6                                   | 580.5  | 616.5                                       | 340.7   | 404.3   | 1,254.6   | 396.1                               | 23.0                             |
| 1987  | 3,906.2                                   | 614.9  | 673.7                                       | 399.5   | 432.8   | 1,314.7   | 445.6                               | 24.9                             |
| 1988  | 4,243.7                                   | 669.5  | 749.9                                       | 409.2   | 479.9   | 1,450.3   | 443.8                               | 41.1                             |
| 1989  | 4,264.3                                   | 677.4  | 749.2                                       | 415.1   | 484.4   | 1,435.4   | 431.7                               | 71.1                             |
| 1990  | 4,132.7                                   | 674.3  | 666.3                                       | 415.3   | 480.5   | 1,412.9   | 439.8                               | 43.8                             |
| 1991  | 3,551.7                                   | 582.1  | 524.1                                       | 361.2   | 406.4   | 1,234.5   | 420.7                               | 22.6                             |
| 1992  | 3,212.5                                   | 522.9  | 464.5                                       | 319.2   | 372.5   | 1,109.1   | 400.4                               | 24.0                             |
| 1993  | 3,082.3                                   | 500.9  | 446.5                                       | 314.1   | 348.1   | 1,056.0   | 404.6                               | 12.1                             |
| 1994  | 3,214.9                                   | 507.5  | 470.9                                       | 326.1   | 370.9   | 1,141.6   | 387.8                               | 9.9                              |
| <b>Permanent Layoffs - Mises à pied permanentes</b>                   |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 1,035.1                                   | 341.1  | 186.3                                       | 91.6  | 59.6  | 233.7   | 105.3                               | 17.4                             |
| 1979  | 937.7                                     | 326.2  | 179.4                                       | 83.3  | 54.3  | 203.5   | 74.1                                | 16.9                             |
| 1980  | 900.6                                     | 315.4  | 183.5                                       | 79.6  | 53.5  | 192.9   | 62.1                                | 13.7                             |
| 1981  | 1,049.4                                   | 367.7  | 217.2                                       | 93.0  | 63.2  | 213.4   | 76.7                                | 18.1                             |
| 1982  | 1,212.7                                   | 388.2  | 254.5                                       | 117.6   | 96.6  | 258.2   | 80.4                                | 17.2                             |
| 1983  | 1,097.9                                   | 357.6  | 185.9                                       | 94.3  | 91.9  | 260.1   | 87.4                                | 20.9                             |
| 1984  | 1,167.5                                   | 376.2  | 193.5                                       | 99.3  | 95.5  | 289.5   | 101.6                               | 11.8                             |
| 1985  | 1,155.9                                   | 369.5  | 195.6                                       | 100.3   | 105.1   | 272.5   | 99.4                                | 13.7                             |
| 1986  | 1,156.1                                   | 382.6  | 193.2                                       | 102.4   | 102.4   | 275.9   | 87.3                                | 12.3                             |
| 1987  | 1,144.3                                   | 386.5  | 175.5                                       | 129.9   | 94.4  | 251.4   | 92.9                                | 13.7                             |
| 1988  | 1,142.6                                   | 408.6  | 182.5                                       | 93.1  | 97.8  | 250.9   | 90.0                                | 19.6                             |
| 1989  | 1,138.7                                   | 413.5  | 192.3                                       | 92.7  | 98.2  | 226.7   | 85.3                                | 30.0                             |
| 1990  | 1,289.7                                   | 448.3  | 230.1                                       | 118.0   | 120.1   | 258.5   | 95.7                                | 19.2                             |
| 1991  | 1,287.1                                   | 425.0  | 213.3                                       | 122.4   | 123.8   | 290.2   | 102.8                               | 9.5                              |
| 1992  | 1,224.3                                   | 394.4  | 196.8                                       | 120.4   | 119.2   | 278.5   | 105.7                               | 9.3                              |
| 1993  | 1,166.5                                   | 378.7  | 177.1                                       | 112.4   | 110.0   | 268.0   | 114.3                               | 5.9                              |
| 1994  | 1,131.0                                   | 371.5  | 169.1                                       | 108.7   | 107.9   | 263.8   | 106.0                               | 4.0                              |
| <b>Quits - Démissions</b>   |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 1,032.1                                   | 130.6  | 242.5                                       | 122.7   | 108.3   | 320.1   | 103.2                               | 4.7                              |
| 1979  | 1,237.8                                   | 162.7  | 302.5                                       | 149.6   | 128.3   | 380.6   | 106.1                               | 7.0                              |
| 1980  | 1,197.0                                   | 152.7  | 262.3                                       | 139.6   | 136.8   | 389.0   | 111.7                               | 4.9                              |
| 1981  | 1,371.4                                   | 173.3  | 281.1                                       | 152.8   | 159.2   | 471.1   | 127.6                               | 6.3                              |
| 1982  | 768.8                                     | 88.9   | 118.2                                       | 77.4  | 96.1  | 303.4   | 81.2                                | 3.7                              |
| 1983  | 712.3                                     | 67.0   | 114.9                                       | 66.2  | 94.8  | 286.3   | 78.4                                | 4.6                              |
| 1984  | 956.3                                     | 81.3   | 167.0                                       | 93.5  | 125.1   | 388.6   | 98.0                                | 2.8                              |
| 1985  | 1,167.3                                   | 103.1  | 205.5                                       | 114.4   | 152.3   | 470.0   | 116.9                               | 5.1                              |
| 1986  | 1,318.1                                   | 111.5  | 241.4                                       | 128.9   | 167.9   | 557.2   | 107.4                               | 3.7                              |
| 1987  | 1,563.9                                   | 139.2  | 297.1                                       | 153.5   | 199.3   | 637.4   | 133.0                               | 4.4                              |
| 1988  | 1,820.7                                   | 160.7  | 349.2                                       | 187.2   | 229.0   | 739.6   | 146.0                               | 8.9                              |
| 1989  | 1,825.0                                   | 159.3  | 330.4                                       | 190.6   | 229.5   | 751.9   | 145.8                               | 17.5                             |
| 1990  | 1,537.5                                   | 124.7  | 229.8                                       | 157.5   | 192.0   | 686.6   | 137.6                               | 9.3                              |
| 1991  | 1,078.0                                   | 75.3   | 137.8                                       | 108.0   | 137.3   | 511.8   | 103.8                               | 4.1                              |
| 1992  | 890.6                                     | 58.2   | 114.6                                       | 89.0  | 113.9   | 426.0   | 86.3                                | 2.7                              |
| 1993  | 841.6                                     | 57.5   | 114.4                                       | 89.2  | 104.8   | 406.3   | 73.6                                | 1.8                              |
| 1994  | 978.8                                     | 70.4   | 144.8                                       | 106.5   | 119.8   | 458.7   | 76.6                                | 1.8                              |
| <b>Other Permanent Separations - Autres cessations permanentes</b>    |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 880.7                                     | 80.6   | 181.2                                       | 100.5   | 85.9  | 249.4   | 172.3                               | 10.8                             |
| 1979  | 979.3                                     | 94.4   | 214.6                                       | 110.7   | 96.5  | 288.8   | 161.0                               | 13.3                             |
| 1980  | 997.9                                     | 103.8  | 200.2                                       | 113.4   | 102.3   | 310.5   | 155.7                               | 12.1                             |
| 1981  | 1,079.0                                   | 111.2  | 210.3                                       | 113.7   | 116.5   | 336.1   | 178.5                               | 12.8                             |
| 1982  | 933.9                                     | 90.2   | 157.6                                       | 97.6  | 105.0   | 304.3   | 168.8                               | 10.4                             |
| 1983  | 845.7                                     | 66.9   | 125.7                                       | 81.3  | 96.2  | 291.3   | 165.7                               | 18.6                             |
| 1984  | 1,030.9                                   | 78.0   | 163.5                                       | 95.9  | 114.1   | 372.5   | 199.4                               | 7.6                              |
| 1985  | 1,102.3                                   | 84.9   | 174.7                                       | 108.5   | 124.7   | 382.9   | 215.9                               | 10.7                             |
| 1986  | 1,141.4                                   | 86.3   | 181.9                                       | 109.4   | 133.9   | 421.5   | 201.4                               | 7.0                              |
| 1987  | 1,198.0                                   | 89.2   | 201.2                                       | 116.0   | 146.1   | 426.0   | 219.7                               | 6.8                              |
| 1988  | 1,280.4                                   | 100.2  | 218.1                                       | 128.9   | 153.0   | 459.8   | 207.8                               | 12.6                             |
| 1989  | 1,300.5                                   | 104.6  | 226.5                                       | 131.9   | 156.7   | 456.8   | 200.5                               | 23.6                             |
| 1990  | 1,305.5                                   | 101.3  | 206.5                                       | 139.9   | 168.4   | 467.8   | 206.5                               | 15.1                             |
| 1991  | 1,186.6                                   | 81.8   | 173.0                                       | 130.8   | 145.4   | 432.5   | 214.1                               | 9.0                              |
| 1992  | 1,097.7                                   | 70.3   | 153.1                                       | 109.7   | 139.5   | 404.7   | 208.4                               | 11.9                             |
| 1993  | 1,074.3                                   | 64.7   | 155.0                                       | 112.6   | 133.4   | 387.6   | 216.7                               | 4.3                              |
| 1994  | 1,105.1                                   | 65.5   | 157.0                                       | 110.9   | 143.2   | 419.1   | 205.2                               | 4.1                              |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Number of Permanent and Temporary Separations by Industry, 1978-94 – Concluded

Tableau 10

Nombre de cessations permanentes et temporaires selon l'industrie, 1978-1994 – fin

|   | All Industries<br>Ensemble des industries | Primary and Construction<br>Primaire et construction | Manufacturing<br>Industries manufacturières | Distributive Services<br>Services de distribution | Business Services<br>Services aux entreprises | Consumer Services<br>Services aux consommateurs | Public Services<br>Services publics | Un-classified<br>Non classifiées |
|---|---|--|---|---|---|---|-------------------------------------|----------------------------------|
| in thousands – en milliers  |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| <b>Total Temporary Separations – Total des cessations temporaires</b> |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 2,174.5                                   | 401.9  | 674.0                                       | 225.5   | 122.7   | 327.6   | 419.4                               | 3.3                              |
| 1979  | 2,199.5                                   | 378.3  | 713.5                                       | 231.5   | 130.4   | 334.7   | 407.3                               | 3.8                              |
| 1980  | 2,378.3                                   | 412.8  | 837.9                                       | 242.3   | 136.6   | 355.2   | 389.9                               | 3.5                              |
| 1981  | 2,673.6                                   | 436.7  | 943.4                                       | 278.5   | 149.3   | 396.8   | 464.9                               | 4.1                              |
| 1982  | 3,338.7                                   | 522.6  | 1,382.6                                     | 314.7   | 171.9   | 439.1   | 502.4                               | 5.4                              |
| 1983  | 2,615.0                                   | 466.0  | 796.0                                       | 260.9   | 182.7   | 414.1   | 490.9                               | 4.4                              |
| 1984  | 2,909.5                                   | 498.4  | 846.4                                       | 281.1   | 202.6   | 479.1   | 598.4                               | 3.5                              |
| 1985  | 2,892.9                                   | 488.9  | 800.1                                       | 283.8   | 208.3   | 490.7   | 617.0                               | 4.1                              |
| 1986  | 2,874.5                                   | 508.6  | 804.3                                       | 278.7   | 213.1   | 515.4   | 651.1                               | 3.3                              |
| 1987  | 2,920.1                                   | 511.8  | 754.6                                       | 292.0   | 213.9   | 522.9   | 621.1                               | 3.9                              |
| 1988  | 3,065.6                                   | 546.5  | 761.3                                       | 303.8   | 229.0   | 552.6   | 664.7                               | 7.7                              |
| 1989  | 3,122.6                                   | 555.1  | 804.7                                       | 294.3   | 225.9   | 544.1   | 686.7                               | 11.7                             |
| 1990  | 3,468.4                                   | 606.1  | 1,011.6                                     | 337.6   | 239.6   | 585.3   | 680.1                               | 8.1                              |
| 1991  | 3,514.3                                   | 609.5  | 1,006.8                                     | 342.6   | 245.9   | 592.2   | 712.3                               | 5.0                              |
| 1992  | 3,331.4                                   | 598.9  | 860.1                                       | 334.4   | 242.5   | 570.7   | 721.2                               | 3.7                              |
| 1993  | 3,118.6                                   | 572.3  | 733.3                                       | 305.7   | 237.9   | 559.7   | 707.2                               | 2.3                              |
| 1994  | 2,920.1                                   | 534.4  | 622.2                                       | 286.1   | 233.1   | 549.2   | 692.3                               | 3.1                              |
| <b>Temporary Layoffs – Mises à pied temporaires</b>                   |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 1,169.1                                   | 276.0  | 378.6                                       | 118.0   | 56.2  | 142.6   | 195.6                               | 2.2                              |
| 1979  | 1,150.1                                   | 265.1  | 421.9                                       | 105.9   | 52.6  | 130.9   | 171.4                               | 2.2                              |
| 1980  | 1,284.9                                   | 289.8  | 534.9                                       | 118.0   | 51.6  | 134.3   | 154.1                               | 2.2                              |
| 1981  | 1,524.3                                   | 314.2  | 648.2                                       | 144.3   | 64.0  | 160.7   | 190.4                               | 2.6                              |
| 1982  | 2,038.7                                   | 396.4  | 921.9                                       | 190.0   | 87.2  | 213.5   | 224.0                               | 3.7                              |
| 1983  | 1,608.0                                   | 383.8  | 528.1                                       | 163.2   | 98.6  | 206.9   | 224.3                               | 3.1                              |
| 1984  | 1,705.0                                   | 414.2  | 526.3                                       | 172.6   | 101.4   | 224.9   | 263.2                               | 2.4                              |
| 1985  | 1,643.9                                   | 400.8  | 491.0                                       | 165.5   | 99.8  | 218.0   | 265.9                               | 3.0                              |
| 1986  | 1,672.6                                   | 411.3  | 508.7                                       | 163.1   | 94.6  | 220.9   | 271.9                               | 2.2                              |
| 1987  | 1,593.0                                   | 411.6  | 457.8                                       | 165.9   | 89.6  | 208.8   | 256.6                               | 2.6                              |
| 1988  | 1,609.1                                   | 433.6  | 443.6                                       | 151.7   | 96.7  | 211.7   | 268.8                               | 5.1                              |
| 1989  | 1,642.7                                   | 436.3  | 464.1                                       | 154.8   | 93.0  | 203.0   | 283.9                               | 7.6                              |
| 1990  | 1,909.2                                   | 489.0  | 599.4                                       | 185.3   | 101.5   | 236.7   | 292.2                               | 5.0                              |
| 1991  | 2,023.2                                   | 510.9  | 623.9                                       | 198.3   | 108.8   | 263.7   | 314.2                               | 3.2                              |
| 1992  | 1,993.3                                   | 517.3  | 567.0                                       | 201.7   | 111.2   | 274.2   | 319.3                               | 2.5                              |
| 1993  | 1,854.9                                   | 497.5  | 467.7                                       | 188.5   | 111.4   | 264.0   | 324.3                               | 1.6                              |
| 1994  | 1,713.5                                   | 463.8  | 388.2                                       | 172.8   | 106.3   | 255.9   | 324.5                               | 1.9                              |
| <b>Other Temporary Separations – Autres cessations temporaires</b>    |   |  |   |   |   |   |                                     |                                  |
| 1978  | 1,005.4                                   | 126.0  | 295.4                                       | 107.6   | 66.6  | 185.1   | 223.7                               | 1.1                              |
| 1979  | 1,049.4                                   | 113.1  | 291.7                                       | 125.6   | 77.8  | 203.7   | 235.9                               | 1.6                              |
| 1980  | 1,093.4                                   | 123.0  | 303.0                                       | 124.2   | 85.0  | 220.9   | 235.9                               | 1.4                              |
| 1981  | 1,149.3                                   | 122.5  | 295.2                                       | 134.2   | 85.3  | 236.1   | 274.5                               | 1.5                              |
| 1982  | 1,300.1                                   | 124.2  | 460.7                                       | 124.7   | 84.7  | 225.6   | 278.4                               | 1.7                              |
| 1983  | 1,007.1                                   | 82.2   | 267.9                                       | 97.8  | 84.0  | 207.2   | 266.7                               | 1.3                              |
| 1984  | 1,204.5                                   | 84.2   | 320.1                                       | 108.5   | 101.2   | 254.2   | 335.2                               | 1.1                              |
| 1985  | 1,249.0                                   | 88.1   | 309.1                                       | 118.3   | 108.5   | 272.7   | 351.2                               | 1.1                              |
| 1986  | 1,301.8                                   | 97.3   | 295.6                                       | 115.6   | 118.5   | 294.5   | 379.1                               | 1.1                              |
| 1987  | 1,327.1                                   | 100.2  | 296.8                                       | 126.1   | 124.2   | 314.1   | 364.5                               | 1.2                              |
| 1988  | 1,456.4                                   | 112.9  | 317.7                                       | 152.2   | 132.3   | 340.9   | 397.9                               | 2.6                              |
| 1989  | 1,479.9                                   | 118.9  | 340.7                                       | 139.4   | 132.9   | 341.1   | 402.8                               | 4.1                              |
| 1990  | 1,559.2                                   | 117.2  | 412.2                                       | 152.2   | 138.1   | 348.5   | 387.9                               | 3.1                              |
| 1991  | 1,491.1                                   | 98.6   | 382.9                                       | 144.3   | 137.1   | 328.5   | 398.0                               | 1.8                              |
| 1992  | 1,338.2                                   | 81.6   | 293.1                                       | 132.7   | 131.3   | 296.5   | 401.9                               | 1.1                              |
| 1993  | 1,263.6                                   | 74.8   | 265.6                                       | 117.3   | 126.6   | 295.7   | 382.9                               | 0.8                              |
| 1994  | 1,206.6                                   | 70.6   | 233.9                                       | 113.2   | 126.8   | 293.3   | 367.7                               | 1.1                              |

**Note:** See Section 5 for definition of terms.

**Nota:** Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 11

Worker Hirings by Province and Industry, 1979-95

Tableau 11

Nombre d'embauches selon la province et l'industrie, 1979-95

|  | Canada  | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont.    | Man.  | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|--|---------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|---------|-------|-------|---------------|---------------|
| in thousands - en milliers                                 |         |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| <b>All Industries - Ensemble des industries</b>            |         |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1979   | 3,431.2 | 64.2          | 13.6               | 97.7          | 90.6          | 748.1      | 1,141.6 | 114.2 | 112.2 | 463.0         | 448.5         |
| 1980   | 3,242.1 | 56.2          | 13.6               | 94.9          | 80.3          | 671.8      | 1,020.0 | 115.7 | 94.9  | 498.3         | 470.8         |
| 1981   | 4,098.4 | 67.4          | 17.0               | 119.1         | 97.5          | 836.0      | 1,502.3 | 151.9 | 139.7 | 688.1         | 573.0         |
| 1982   | 2,020.8 | 54.5          | 13.4               | 65.3          | 72.2          | 430.7      | 738.0   | 80.3  | 71.6  | 292.2         | 185.5         |
| 1983   | 3,014.1 | 66.3          | 16.7               | 97.2          | 93.8          | 735.6      | 1,138.7 | 108.7 | 105.3 | 304.5         | 326.2         |
| 1984   | 3,274.7 | 70.3          | 19.9               | 115.2         | 90.4          | 817.2      | 1,255.2 | 112.5 | 96.3  | 353.5         | 321.7         |
| 1985   | 3,982.2 | 80.8          | 20.2               | 116.4         | 104.4         | 920.3      | 1,545.2 | 136.4 | 119.0 | 504.3         | 409.7         |
| 1986   | 4,086.9 | 81.5          | 21.2               | 118.4         | 102.3         | 959.6      | 1,625.3 | 143.5 | 114.2 | 420.6         | 480.4         |
| 1987   | 4,486.5 | 91.8          | 20.7               | 127.1         | 117.1         | 1,074.6    | 1,836.2 | 144.0 | 111.4 | 461.7         | 481.5         |
| 1988   | 4,660.2 | 96.6          | 22.5               | 139.0         | 125.5         | 1,111.0    | 1,899.1 | 132.9 | 114.2 | 516.9         | 538.3         |
| 1989   | 4,748.9 | 88.3          | 22.6               | 134.5         | 126.8         | 1,134.6    | 1,813.7 | 138.2 | 118.2 | 518.1         | 628.9         |
| 1990   | 3,914.4 | 82.2          | 22.1               | 116.0         | 119.2         | 908.6      | 1,312.4 | 126.2 | 111.3 | 512.4         | 576.2         |
| 1991   | 3,130.7 | 74.9          | 19.0               | 93.1          | 98.3          | 756.7      | 965.1   | 98.6  | 100.1 | 405.6         | 498.4         |
| 1992   | 2,874.1 | 66.6          | 15.7               | 92.8          | 96.0          | 736.8      | 844.8   | 99.9  | 87.2  | 338.3         | 479.1         |
| 1993   | 3,008.5 | 72.3          | 16.4               | 91.5          | 98.1          | 732.8      | 915.8   | 97.7  | 88.6  | 402.1         | 476.8         |
| 1994   | 3,451.9 | 66.9          | 19.5               | 91.3          | 99.6          | 842.5      | 1,124.5 | 120.1 | 109.3 | 439.4         | 513.0         |
| 1995   | 3,291.3 | 57.9          | 24.9               | 96.0          | 104.8         | 809.2      | 1,075.3 | 117.3 | 101.0 | 411.3         | 463.4         |
| <b>Primary and Construction - Primaire et construction</b> |         |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1979   | 608.4   | 14.1          | 2.6                | 18.9          | 26.5          | 101.9      | 138.5   | 17.5  | 24.8  | 138.2         | 89.2          |
| 1980   | 597.0   | 11.4          | 3.1                | 14.6          | 19.4          | 93.9       | 145.4   | 12.8  | 21.1  | 135.6         | 106.3         |
| 1981   | 661.1   | 12.7          | 4.2                | 19.0          | 22.8          | 104.1      | 183.6   | 18.6  | 26.4  | 171.0         | 112.6         |
| 1982   | 418.4   | 10.6          | 3.0                | 14.1          | 21.4          | 68.2       | 113.3   | 9.8   | 18.0  | 103.8         | 51.1          |
| 1983   | 546.8   | 12.0          | 5.4                | 22.0          | 26.1          | 98.3       | 178.8   | 15.2  | 27.0  | 83.1          | 73.7          |
| 1984   | 524.4   | 11.5          | 4.3                | 24.0          | 20.9          | 114.5      | 162.0   | 15.2  | 21.5  | 78.7          | 66.4          |
| 1985   | 613.0   | 12.1          | 5.0                | 24.4          | 22.4          | 117.8      | 185.3   | 18.7  | 25.5  | 113.6         | 80.9          |
| 1986   | 614.2   | 13.9          | 5.1                | 24.3          | 24.4          | 125.0      | 215.8   | 21.1  | 22.3  | 76.9          | 80.4          |
| 1987   | 715.8   | 15.5          | 6.1                | 24.4          | 26.2          | 154.6      | 243.4   | 17.6  | 23.6  | 98.2          | 100.5         |
| 1988   | 703.2   | 15.8          | 5.1                | 25.9          | 28.4          | 148.5      | 225.4   | 16.4  | 22.0  | 101.7         | 108.3         |
| 1989   | 719.5   | 15.4          | 5.9                | 26.0          | 27.9          | 148.8      | 231.1   | 16.9  | 22.0  | 96.1          | 122.4         |
| 1990   | 621.0   | 16.5          | 6.1                | 23.9          | 28.5          | 127.9      | 159.7   | 15.6  | 21.5  | 103.8         | 112.5         |
| 1991   | 519.2   | 16.3          | 4.8                | 20.5          | 22.9          | 107.6      | 126.1   | 11.8  | 23.6  | 78.7          | 101.1         |
| 1992   | 471.9   | 14.4          | 4.7                | 24.0          | 26.2          | 91.9       | 105.0   | 15.6  | 17.8  | 70.6          | 97.0          |
| 1993   | 491.5   | 15.7          | 4.8                | 19.4          | 24.0          | 94.4       | 111.7   | 12.8  | 17.9  | 84.0          | 102.6         |
| 1994   | 531.5   | 15.2          | 6.2                | 16.3          | 22.1          | 113.0      | 123.1   | 14.4  | 20.8  | 89.8          | 103.8         |
| 1995   | 495.8   | 13.4          | 7.1                | 17.0          | 25.5          | 106.5      | 125.3   | 15.2  | 16.6  | 75.7          | 87.3          |
| <b>Manufacturing - Industries manufacturières</b>          |         |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1979   | 731.4   | 9.9           | 2.3                | 13.3          | 14.3          | 190.6      | 299.7   | 28.2  | 12.8  | 55.5          | 82.5          |
| 1980   | 627.0   | 7.8           | 2.2                | 15.6          | 11.8          | 154.8      | 256.5   | 20.4  | 8.7   | 63.4          | 67.5          |
| 1981   | 714.9   | 8.4           | 1.8                | 13.6          | 14.6          | 178.6      | 317.2   | 26.2  | 12.1  | 76.7          | 78.7          |
| 1982   | 287.0   | 8.4           | 0.8                | 8.2           | 7.3           | 75.9       | 126.1   | 9.6   | 4.7   | 23.7          | 21.3          |
| 1983   | 504.6   | 7.5           | 2.5                | 9.5           | 12.1          | 136.3      | 236.4   | 15.5  | 7.7   | 31.7          | 43.9          |
| 1984   | 562.2   | 7.0           | 1.8                | 12.5          | 11.7          | 161.3      | 270.6   | 17.4  | 7.7   | 35.2          | 35.9          |
| 1985   | 634.0   | 9.8           | 2.0                | 13.2          | 13.8          | 173.7      | 302.2   | 20.0  | 7.4   | 45.5          | 45.9          |
| 1986   | 676.2   | 11.0          | 2.3                | 15.7          | 13.3          | 187.5      | 327.4   | 20.8  | 7.9   | 38.9          | 51.5          |
| 1987   | 771.3   | 10.9          | 2.4                | 17.2          | 16.0          | 217.8      | 366.6   | 24.1  | 8.4   | 46.8          | 60.9          |
| 1988   | 774.8   | 10.1          | 2.5                | 17.6          | 18.2          | 219.2      | 370.1   | 19.7  | 8.5   | 47.2          | 61.1          |
| 1989   | 731.9   | 9.5           | 1.9                | 14.1          | 16.4          | 209.3      | 329.3   | 21.2  | 9.5   | 49.7          | 70.6          |
| 1990   | 521.5   | 6.5           | 2.6                | 12.7          | 14.4          | 154.1      | 200.8   | 17.0  | 8.4   | 47.0          | 57.3          |
| 1991   | 400.5   | 5.9           | 2.7                | 9.6           | 10.8          | 118.6      | 142.8   | 12.9  | 8.0   | 38.7          | 50.1          |
| 1992   | 412.4   | 4.3           | 1.9                | 10.5          | 10.5          | 128.6      | 148.9   | 12.4  | 7.5   | 34.5          | 52.6          |
| 1993   | 452.0   | 10.6          | 2.0                | 8.2           | 13.0          | 131.4      | 163.2   | 14.3  | 7.9   | 48.6          | 52.8          |
| 1994   | 527.5   | 4.8           | 2.5                | 8.8           | 11.8          | 152.2      | 218.6   | 13.3  | 11.3  | 46.3          | 57.3          |
| 1995   | 520.8   | 6.0           | 2.2                | 12.2          | 13.7          | 153.1      | 201.6   | 19.2  | 8.6   | 47.7          | 56.1          |
| <b>Distributive Services - Services de distribution</b>    |         |               |                    |               |               |            |         |       |       |               |               |
| 1979   | 350.4   | 7.2           | 0.9                | 9.6           | 8.3           | 79.3       | 98.7    | 17.2  | 14.1  | 55.6          | 45.0          |
| 1980   | 305.6   | 6.6           | 1.3                | 8.2           | 5.6           | 58.9       | 85.1    | 10.6  | 9.5   | 57.5          | 50.1          |
| 1981   | 397.7   | 6.0           | 1.9                | 9.8           | 8.9           | 84.8       | 139.0   | 16.3  | 15.1  | 71.4          | 55.2          |
| 1982   | 151.1   | 4.3           | 1.0                | 4.6           | 5.2           | 33.8       | 68.4    | 6.3   | 5.9   | 18.1          | 2.2           |
| 1983   | 253.1   | 5.9           | 1.3                | 7.5           | 5.3           | 59.7       | 102.2   | 9.7   | 9.3   | 25.5          | 25.7          |
| 1984   | 300.8   | 4.5           | 1.5                | 9.3           | 8.2           | 75.7       | 120.2   | 12.1  | 9.4   | 33.0          | 24.6          |
| 1985   | 359.7   | 4.6           | 1.7                | 8.5           | 9.3           | 85.8       | 141.9   | 14.1  | 10.6  | 44.3          | 36.4          |
| 1986   | 360.6   | 5.6           | 1.7                | 10.7          | 8.6           | 89.8       | 140.8   | 15.0  | 11.5  | 33.8          | 42.3          |
| 1987   | 475.9   | 7.2           | 2.0                | 11.8          | 10.4          | 116.8      | 199.1   | 17.8  | 11.2  | 49.2          | 47.9          |
| 1988   | 436.2   | 6.7           | 1.6                | 11.8          | 10.7          | 108.2      | 183.0   | 13.4  | 10.0  | 45.1          | 43.7          |
| 1989   | 484.2   | 7.0           | 1.8                | 10.5          | 10.2          | 118.7      | 199.8   | 17.2  | 11.0  | 48.5          | 57.2          |
| 1990   | 395.9   | 5.8           | 1.7                | 9.3           | 9.4           | 99.3       | 139.6   | 13.7  | 11.3  | 49.0          | 54.8          |
| 1991   | 298.3   | 6.0           | 1.8                | 7.6           | 9.7           | 76.0       | 93.9    | 11.0  | 9.4   | 34.2          | 46.7          |
| 1992   | 290.1   | 4.7           | 1.7                | 6.9           | 9.0           | 76.1       | 95.3    | 10.1  | 8.5   | 34.0          | 42.0          |
| 1993   | 287.1   | 4.7           | 1.0                | 7.3           | 8.6           | 76.6       | 85.0    | 10.2  | 8.9   | 38.0          | 44.7          |
| 1994   | 358.6   | 4.0           | 1.7                | 8.8           | 9.1           | 90.4       | 118.6   | 15.1  | 11.9  | 48.1          | 48.3          |
| 1995   | 363.5   | 4.3           | 2.0                | 8.3           | 10.3          | 91.4       | 122.7   | 14.4  | 11.1  | 44.3          | 52.2          |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

**Worker Hirings by Province and Industry, 1979-95 – Concluded**

Tableau 11

**Nombre d'embauches selon la province et l'industrie, 1979-95 – fin**

|   | Canada  | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont.  | Man. | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|---|---------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|-------|------|-------|---------------|---------------|
| in thousands – en milliers                            |         |               |                    |               |               |            |       |      |       |               |               |
| <b>Business Services – Services aux entreprises</b>   |         |               |                    |               |               |            |       |      |       |               |               |
| 1979  | 312.2   | 3.5           | 1.4                | 5.4           | 4.9           | 63.3       | 117.9 | 11.5 | 6.8   | 47.0          | 40.3          |
| 1980  | 350.0   | 3.0           | 1.6                | 5.8           | 4.5           | 73.5       | 130.4 | 9.3  | 7.3   | 55.8          | 48.0          |
| 1981  | 439.5   | 4.3           | 1.2                | 8.6           | 5.5           | 89.1       | 175.4 | 13.2 | 10.8  | 81.7          | 60.5          |
| 1982  | 177.1   | 2.5           | 1.4                | 4.0           | 3.4           | 44.6       | 72.9  | 5.8  | 3.8   | 21.1          | 16.8          |
| 1983  | 272.2   | 2.4           | 1.7                | 7.4           | 4.4           | 67.0       | 111.7 | 8.6  | 6.5   | 28.4          | 31.9          |
| 1984  | 367.1   | 4.6           | 1.0                | 10.2          | 5.9           | 84.1       | 160.4 | 10.6 | 10.0  | 44.7          | 34.1          |
| 1985  | 491.0   | 3.8           | 1.0                | 9.7           | 7.3           | 110.4      | 220.2 | 13.1 | 12.1  | 63.4          | 47.2          |
| 1986  | 488.8   | 6.2           | 4.7                | 9.6           | 6.7           | 110.9      | 228.0 | 14.0 | 10.2  | 47.3          | 50.3          |
| 1987  | 521.4   | 4.8           | -3.4               | 10.3          | 7.2           | 124.2      | 249.0 | 13.1 | 11.5  | 50.2          | 53.7          |
| 1988  | 553.0   | 6.4           | 1.2                | 9.8           | 7.4           | 127.7      | 257.6 | 11.2 | 11.1  | 59.3          | 58.7          |
| 1989  | 542.3   | 5.8           | 0.9                | 10.3          | 7.7           | 130.7      | 240.2 | 10.8 | 10.5  | 55.6          | 67.9          |
| 1990  | 434.7   | 5.2           | 1.5                | 9.4           | 9.3           | 102.8      | 160.1 | 11.7 | 10.3  | 56.1          | 66.6          |
| 1991  | 331.9   | 4.9           | 1.3                | 7.3           | 6.8           | 95.2       | 97.9  | 10.3 | 10.0  | 42.2          | 53.9          |
| 1992  | 311.3   | 4.7           | 1.1                | 6.9           | 5.5           | 83.0       | 107.4 | 8.9  | 7.9   | 30.7          | 54.1          |
| 1993  | 346.8   | 4.8           | 0.9                | 7.8           | 4.8           | 88.5       | 130.9 | 8.3  | 6.1   | 42.3          | 50.8          |
| 1994  | 419.7   | 5.0           | 0.7                | 8.8           | 7.9           | 99.9       | 166.5 | 11.9 | 11.6  | 47.8          | 56.9          |
| 1995  | 412.7   | 4.4           | 1.5                | 9.1           | 8.1           | 96.9       | 173.3 | 10.1 | 8.2   | 45.0          | 53.8          |
| <b>Consumer Services – Services aux consommateurs</b> |         |               |                    |               |               |            |       |      |       |               |               |
| 1979  | 1,003.7 | 20.5          | 4.1                | 32.3          | 27.1          | 223.0      | 329.3 | 35.5 | 38.5  | 116.9         | 136.7         |
| 1980  | 941.2   | 18.8          | 2.7                | 32.3          | 26.5          | 209.9      | 282.9 | 33.8 | 32.2  | 128.6         | 134.4         |
| 1981  | 1,241.5 | 20.7          | 4.8                | 36.7          | 29.7          | 268.6      | 443.0 | 47.9 | 47.9  | 200.0         | 177.5         |
| 1982  | 642.6   | 21.1          | 3.4                | 23.2          | 22.2          | 151.0      | 237.6 | 26.9 | 24.2  | 67.5          | 60.4          |
| 1983  | 972.9   | 23.8          | 3.6                | 31.8          | 30.0          | 250.3      | 346.4 | 36.6 | 36.8  | 95.4          | 111.9         |
| 1984  | 1,109.9 | 29.4          | 6.5                | 36.0          | 31.0          | 297.6      | 395.8 | 35.6 | 33.2  | 115.7         | 121.2         |
| 1985  | 1,331.8 | 32.0          | 7.1                | 39.1          | 36.0          | 314.7      | 495.7 | 44.7 | 42.5  | 168.2         | 145.1         |
| 1986  | 1,434.1 | 29.8          | 6.6                | 41.5          | 33.7          | 347.7      | 523.3 | 47.0 | 42.5  | 155.6         | 202.7         |
| 1987  | 1,488.6 | 32.3          | 7.9                | 45.6          | 35.6          | 371.4      | 569.0 | 47.5 | 41.7  | 160.4         | 170.1         |
| 1988  | 1,571.5 | 35.4          | 8.1                | 48.4          | 41.5          | 381.4      | 570.0 | 45.8 | 41.4  | 193.6         | 198.6         |
| 1989  | 1,593.2 | 30.7          | 8.6                | 49.7          | 43.8          | 388.8      | 565.4 | 46.7 | 41.4  | 186.5         | 224.5         |
| 1990  | 1,437.2 | 30.4          | 6.4                | 42.7          | 37.2          | 338.1      | 468.9 | 44.9 | 39.9  | 193.9         | 223.7         |
| 1991  | 1,103.0 | 26.7          | 5.9                | 32.4          | 30.3          | 268.1      | 324.7 | 34.0 | 34.0  | 158.3         | 185.0         |
| 1992  | 977.7   | 22.3          | 4.4                | 31.3          | 26.4          | 260.3      | 269.0 | 32.4 | 30.5  | 122.0         | 173.1         |
| 1993  | 1,059.7 | 25.0          | 4.7                | 31.5          | 30.0          | 253.7      | 310.3 | 34.7 | 31.7  | 151.3         | 181.5         |
| 1994  | 1,243.2 | 24.1          | 5.7                | 35.5          | 33.2          | 306.1      | 380.6 | 44.0 | 38.6  | 167.9         | 197.6         |
| 1995  | 1,101.6 | 20.8          | 6.9                | 31.4          | 29.9          | 282.7      | 334.3 | 38.8 | 36.8  | 147.4         | 164.0         |
| <b>Public Services – Services publics</b>             |         |               |                    |               |               |            |       |      |       |               |               |
| 1979  | 388.2   | 7.8           | 2.1                | 15.3          | 7.5           | 78.4       | 148.8 | 2.5  | 14.6  | 51.5          | 47.0          |
| 1980  | 391.6   | 8.6           | 2.3                | 17.6          | 12.0          | 70.5       | 114.9 | 27.8 | 15.7  | 55.4          | 56.6          |
| 1981  | 595.8   | 12.7          | 2.7                | 29.7          | 14.5          | 95.5       | 232.6 | 29.6 | 26.1  | 83.4          | 78.0          |
| 1982  | 335.7   | 7.3           | 3.7                | 11.0          | 12.2          | 48.8       | 119.2 | 21.3 | 13.9  | 58.1          | 35.9          |
| 1983  | 379.2   | 9.1           | 1.2                | 15.6          | 11.5          | 89.0       | 144.2 | 20.6 | 15.3  | 35.7          | 32.9          |
| 1984  | 406.4   | 13.4          | 4.7                | 23.0          | 12.2          | 81.9       | 145.8 | 22.1 | 14.9  | 46.9          | 37.1          |
| 1985  | 514.9   | 16.0          | 3.1                | 20.3          | 14.5          | 104.3      | 189.5 | 25.6 | 19.9  | 65.9          | 50.4          |
| 1986  | 493.6   | 13.9          | 0.5                | 16.1          | 15.2          | 94.4       | 183.6 | 25.3 | 19.7  | 67.2          | 47.6          |
| 1987  | 471.6   | 19.0          | 5.5                | 16.5          | 20.2          | 78.9       | 192.3 | 23.1 | 14.0  | 54.2          | 43.9          |
| 1988  | 546.2   | 16.9          | 3.6                | 23.3          | 16.7          | 105.6      | 207.0 | 25.0 | 19.9  | 63.7          | 59.1          |
| 1989  | 568.3   | 15.9          | 3.0                | 20.5          | 17.5          | 112.4      | 210.1 | 22.7 | 21.5  | 71.6          | 67.7          |
| 1990  | 513.9   | 17.3          | 3.7                | 17.8          | 20.1          | 87.2       | 191.2 | 23.8 | 19.8  | 63.8          | 62.1          |
| 1991  | 477.1   | 14.1          | 2.4                | 15.3          | 17.3          | 91.7       | 180.3 | 17.9 | 15.2  | 53.5          | 62.3          |
| 1992  | 401.3   | 15.6          | 1.8                | 12.4          | 17.9          | 96.6       | 115.9 | 20.3 | 15.0  | 45.3          | 58.1          |
| 1993  | 365.1   | 10.7          | 3.0                | 17.4          | 17.6          | 85.9       | 113.0 | 17.2 | 15.8  | 37.1          | 44.3          |
| 1994  | 354.6   | 13.5          | 2.8                | 13.0          | 15.3          | 77.1       | 111.8 | 21.1 | 10.0  | 38.7          | 48.1          |
| 1995  | 365.0   | 8.3           | 5.0                | 17.3          | 16.7          | 70.2       | 107.7 | 18.5 | 18.6  | 45.6          | 47.5          |

**Note:** See Section 5 for definition of terms.

**Note :** Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source :** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Table 12

Worker Hiring Rates by Province and Industry, 1979-95

Tableau 12

Taux d'embauche selon la province et l'industrie, 1979-95

|  | Canada                     | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|--|----------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|------|------|-------|---------------|---------------|
|  | in thousands – en milliers |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| <b>All Industries – Ensemble des industries</b>            |                            |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979   | 23.9                       | 25.8          | 24.4               | 22.5          | 25.8          | 21.5       | 21.5 | 20.2 | 25.0  | 30.1          | 27.2          |
| 1980   | 22.4                       | 22.9          | 23.7               | 22.0          | 23.3          | 19.4       | 19.5 | 20.5 | 21.3  | 30.4          | 27.2          |
| 1981   | 25.5                       | 26.0          | 27.6               | 25.8          | 26.9          | 23.2       | 26.3 | 25.2 | 28.4  | 36.1          | 30.1          |
| 1982   | 14.4                       | 21.7          | 22.1               | 15.4          | 20.8          | 13.1       | 14.0 | 14.5 | 15.7  | 17.6          | 11.6          |
| 1983   | 21.4                       | 25.6          | 26.0               | 22.2          | 26.2          | 21.7       | 21.0 | 19.5 | 22.6  | 20.4          | 20.9          |
| 1984   | 22.3                       | 26.2          | 28.7               | 24.6          | 24.6          | 22.8       | 21.9 | 19.5 | 20.4  | 23.7          | 20.6          |
| 1985   | 25.7                       | 29.3          | 28.1               | 24.2          | 27.4          | 24.7       | 25.2 | 22.6 | 24.2  | 31.2          | 25.1          |
| 1986   | 25.3                       | 28.8          | 28.8               | 24.1          | 26.3          | 24.7       | 25.1 | 23.0 | 22.9  | 26.1          | 27.5          |
| 1987   | 26.3                       | 30.5          | 26.8               | 24.9          | 28.6          | 25.9       | 26.5 | 22.6 | 22.2  | 28.3          | 26.5          |
| 1988   | 26.2                       | 30.5          | 27.9               | 25.9          | 29.2          | 25.8       | 25.4 | 20.9 | 22.6  | 29.9          | 27.8          |
| 1989   | 25.9                       | 27.7          | 27.1               | 24.5          | 28.5          | 25.8       | 24.5 | 21.6 | 23.3  | 29.3          | 30.0          |
| 1990   | 21.8                       | 26.0          | 26.2               | 21.5          | 26.6          | 21.2       | 18.6 | 19.8 | 21.9  | 28.3          | 26.6          |
| 1991   | 18.5                       | 24.3          | 22.6               | 18.1          | 23.0          | 18.6       | 14.8 | 16.3 | 20.0  | 23.4          | 23.4          |
| 1992   | 17.7                       | 22.7          | 19.6               | 18.6          | 23.1          | 18.7       | 13.8 | 16.8 | 18.0  | 20.6          | 22.6          |
| 1993   | 18.7                       | 25.4          | 20.9               | 18.7          | 23.7          | 18.9       | 15.3 | 16.7 | 18.6  | 24.1          | 22.3          |
| 1994   | 21.0                       | 24.0          | 23.9               | 18.8          | 23.9          | 21.3       | 18.4 | 19.9 | 22.1  | 25.5          | 23.4          |
| 1995   | 19.9                       | 21.4          | 28.2               | 19.6          | 24.4          | 20.4       | 17.5 | 19.1 | 20.1  | 23.9          | 21.1          |
| <b>Primary and Construction – Primaire et construction</b> |                            |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979   | 37.7                       | 44.6          | 33.5               | 40.3          | 44.9          | 37.2       | 29.3 | 33.2 | 39.6  | 41.3          | 42.4          |
| 1980   | 36.7                       | 38.3          | 36.2               | 34.4          | 37.0          | 34.7       | 31.3 | 27.0 | 34.2  | 38.5          | 45.3          |
| 1981   | 38.5                       | 40.6          | 42.2               | 41.7          | 42.5          | 37.3       | 36.7 | 37.3 | 39.3  | 42.4          | 43.6          |
| 1982   | 28.2                       | 36.3          | 31.5               | 33.6          | 41.5          | 28.3       | 25.6 | 23.3 | 29.9  | 29.6          | 25.7          |
| 1983   | 37.4                       | 41.5          | 45.9               | 44.4          | 46.4          | 39.0       | 37.8 | 34.9 | 41.9  | 29.6          | 39.5          |
| 1984   | 35.4                       | 39.9          | 34.7               | 37.1          | 41.5          | 40.2       | 33.7 | 34.6 | 34.5  | 31.0          | 35.8          |
| 1985   | 39.3                       | 42.1          | 39.8               | 36.9          | 43.4          | 39.9       | 36.9 | 38.9 | 39.1  | 41.0          | 41.2          |
| 1986   | 38.0                       | 44.5          | 39.2               | 36.2          | 44.5          | 40.0       | 39.2 | 40.0 | 35.1  | 30.2          | 39.6          |
| 1987   | 40.9                       | 44.6          | 43.1               | 35.5          | 45.1          | 43.7       | 39.7 | 34.5 | 37.1  | 38.4          | 44.4          |
| 1988   | 38.2                       | 44.3          | 36.2               | 36.6          | 45.3          | 40.0       | 35.5 | 32.9 | 35.1  | 37.3          | 42.9          |
| 1989   | 38.1                       | 41.3          | 39.4               | 36.5          | 42.9          | 39.7       | 35.4 | 34.9 | 37.5  | 35.1          | 43.9          |
| 1990   | 33.9                       | 43.1          | 38.3               | 34.1          | 43.9          | 35.5       | 27.0 | 32.1 | 35.7  | 36.7          | 39.2          |
| 1991   | 30.9                       | 42.3          | 32.1               | 31.4          | 38.4          | 32.6       | 24.6 | 27.3 | 37.4  | 29.9          | 36.7          |
| 1992   | 30.1                       | 39.7          | 32.1               | 35.4          | 42.1          | 30.1       | 23.3 | 34.9 | 29.9  | 28.7          | 36.0          |
| 1993   | 32.0                       | 43.4          | 33.2               | 29.2          | 38.8          | 32.3       | 26.2 | 29.9 | 32.1  | 33.3          | 37.1          |
| 1994   | 33.9                       | 40.6          | 38.4               | 26.9          | 37.4          | 36.8       | 28.9 | 32.4 | 35.2  | 34.2          | 36.9          |
| 1995   | 31.9                       | 36.4          | 41.1               | 28.6          | 40.2          | 34.8       | 29.3 | 32.1 | 28.7  | 29.5          | 32.6          |
| <b>Manufacturing – Industries manufacturières</b>          |                            |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979   | 23.9                       | 23.0          | 29.5               | 19.9          | 22.6          | 21.8       | 22.2 | 27.6 | 30.2  | 32.3          | 27.7          |
| 1980   | 21.0                       | 18.1          | 27.9               | 22.5          | 19.2          | 18.4       | 19.6 | 20.8 | 21.8  | 34.8          | 23.0          |
| 1981   | 23.4                       | 18.8          | 23.7               | 19.6          | 22.6          | 21.0       | 23.2 | 26.2 | 28.4  | 38.1          | 26.0          |
| 1982   | 10.9                       | 12.1          | 12.1               | 13.0          | 12.7          | 10.2       | 10.6 | 11.4 | 12.9  | 15.2          | 8.7           |
| 1983   | 19.4                       | 17.8          | 33.0               | 15.6          | 21.0          | 18.5       | 19.6 | 19.3 | 21.1  | 23.2          | 18.8          |
| 1984   | 21.5                       | 16.4          | 23.0               | 21.3          | 19.4          | 21.3       | 21.9 | 20.9 | 22.9  | 25.5          | 18.0          |
| 1985   | 23.2                       | 23.1          | 25.2               | 21.6          | 22.3          | 22.3       | 23.3 | 23.0 | 21.7  | 30.9          | 22.3          |
| 1986   | 23.9                       | 24.8          | 27.0               | 24.9          | 21.0          | 23.3       | 24.1 | 23.4 | 22.9  | 26.4          | 24.0          |
| 1987   | 25.8                       | 23.3          | 27.2               | 25.4          | 24.6          | 25.5       | 25.6 | 25.9 | 23.9  | 31.1          | 26.3          |
| 1988   | 25.1                       | 20.9          | 25.8               | 24.7          | 26.3          | 25.0       | 25.1 | 21.5 | 24.0  | 29.6          | 24.8          |
| 1989   | 23.9                       | 20.0          | 20.7               | 20.2          | 23.8          | 24.0       | 22.8 | 23.2 | 26.2  | 30.6          | 26.9          |
| 1990   | 18.4                       | 14.7          | 28.7               | 18.9          | 21.4          | 18.9       | 15.5 | 19.6 | 23.1  | 28.8          | 22.3          |
| 1991   | 15.6                       | 14.2          | 27.6               | 15.3          | 17.5          | 15.9       | 12.6 | 16.1 | 22.4  | 24.9          | 20.5          |
| 1992   | 16.8                       | 11.9          | 21.5               | 17.3          | 17.7          | 17.9       | 13.9 | 16.1 | 21.9  | 23.3          | 21.7          |
| 1993   | 18.4                       | 30.8          | 22.9               | 14.3          | 21.3          | 18.5       | 15.5 | 18.3 | 22.3  | 30.0          | 21.5          |
| 1994   | 20.8                       | 16.0          | 27.7               | 15.6          | 19.3          | 21.0       | 19.7 | 17.2 | 28.7  | 27.9          | 22.5          |
| 1995   | 20.2                       | 21.9          | 24.5               | 20.9          | 21.7          | 20.9       | 17.8 | 23.4 | 21.6  | 27.4          | 21.6          |
| <b>Distributive Services – Services de distribution</b>    |                            |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979   | 18.9                       | 21.4          | 15.5               | 20.1          | 19.6          | 17.8       | 14.7 | 18.6 | 21.6  | 28.1          | 20.0          |
| 1980   | 16.8                       | 19.6          | 21.4               | 17.8          | 13.8          | 13.7       | 13.4 | 12.2 | 15.1  | 27.4          | 21.2          |
| 1981   | 21.1                       | 18.0          | 27.4               | 20.4          | 20.6          | 19.2       | 21.0 | 18.1 | 22.4  | 30.9          | 22.1          |
| 1982   | 9.0                        | 13.9          | 16.0               | 10.6          | 12.8          | 8.4        | 11.2 | 7.8  | 9.6   | 1.1           | 9.6           |
| 1983   | 15.5                       | 18.8          | 20.3               | 17.4          | 13.4          | 14.3       | 16.8 | 12.5 | 15.1  | 15.2          | 13.2          |
| 1984   | 17.6                       | 17.1          | 23.0               | 20.2          | 19.5          | 17.9       | 18.3 | 14.7 | 15.0  | 20.8          | 12.6          |
| 1985   | 20.2                       | 17.6          | 24.6               | 18.2          | 21.5          | 19.5       | 20.5 | 16.8 | 16.8  | 26.2          | 18.0          |
| 1986   | 19.8                       | 21.4          | 25.3               | 21.7          | 19.6          | 19.9       | 19.9 | 17.4 | 17.9  | 20.6          | 20.2          |
| 1987   | 24.4                       | 25.9          | 27.7               | 22.4          | 22.5          | 24.0       | 25.7 | 19.9 | 17.3  | 27.9          | 21.9          |
| 1988   | 21.9                       | 23.5          | 22.6               | 21.7          | 22.6          | 21.8       | 23.0 | 15.3 | 15.7  | 25.3          | 19.7          |
| 1989   | 23.5                       | 23.9          | 24.4               | 19.1          | 21.4          | 23.3       | 24.1 | 19.2 | 17.3  | 26.3          | 23.9          |
| 1990   | 19.4                       | 20.0          | 22.8               | 17.1          | 19.5          | 19.6       | 17.4 | 15.5 | 17.5  | 25.8          | 22.0          |
| 1991   | 15.5                       | 21.3          | 22.7               | 14.7          | 20.3          | 15.9       | 12.8 | 13.2 | 15.0  | 19.0          | 18.9          |
| 1992   | 15.6                       | 17.7          | 21.4               | 13.9          | 19.4          | 16.4       | 13.7 | 12.6 | 14.0  | 19.4          | 17.3          |
| 1993   | 15.7                       | 18.5          | 13.1               | 15.0          | 18.8          | 16.8       | 12.7 | 12.9 | 14.5  | 21.4          | 18.2          |
| 1994   | 19.2                       | 16.5          | 21.9               | 17.8          | 20.2          | 19.3       | 17.4 | 18.4 | 18.7  | 25.3          | 19.4          |
| 1995   | 19.1                       | 17.7          | 25.0               | 16.6          | 22.2          | 19.2       | 17.8 | 17.1 | 17.1  | 22.7          | 20.2          |

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

**Worker Hiring Rates by Province and Industry, 1979-95 – Concluded**

Tableau 12

**Taux d'embauche selon la province et l'industrie, 1979-95 – fin**

|   | Canada | Nfld<br>T.-N. | P.E.I.<br>Î.-P.-É. | N.S.<br>N.-É. | N.B.<br>N.-B. | Que.<br>Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alta.<br>Alb. | B.C.<br>C.-B. |
|---|--------|---------------|--------------------|---------------|---------------|------------|------|------|-------|---------------|---------------|
| in thousands – en milliers                            |        |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| <b>Business Services – Services aux entreprises</b>   |        |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979  | 22.5   | 26.4          | 37.8               | 18.2          | 21.8          | 19.9       | 20.4 | 22.6 | 20.0  | 29.9          | 25.5          |
| 1980  | 24.0   | 22.7          | 37.9               | 19.0          | 20.3          | 22.3       | 21.6 | 18.3 | 21.3  | 32.0          | 28.0          |
| 1981  | 27.3   | 29.2          | 32.0               | 25.3          | 23.2          | 25.2       | 26.2 | 24.0 | 27.7  | 38.5          | 30.9          |
| 1982  | 12.2   | 17.9          | 35.0               | 12.8          | 15.2          | 13.7       | 11.8 | 11.6 | 10.6  | 11.9          | 10.2          |
| 1983  | 19.2   | 18.1          | 38.7               | 22.8          | 20.0          | 20.4       | 18.2 | 17.4 | 18.2  | 18.3          | 20.0          |
| 1984  | 22.7   | 26.8          | 25.0               | 27.2          | 22.4          | 23.0       | 22.5 | 19.3 | 23.0  | 25.9          | 19.6          |
| 1985  | 27.7   | 23.2          | 23.3               | 24.8          | 25.9          | 27.6       | 27.6 | 22.6 | 26.2  | 33.6          | 25.7          |
| 1986  | 26.0   | 33.3          | 58.1               | 24.0          | 24.0          | 26.2       | 26.2 | 23.0 | 21.9  | 25.8          | 25.3          |
| 1987  | 26.1   | 25.3          | -93.4              | 24.6          | 24.6          | 27.3       | 26.2 | 21.3 | 23.9  | 27.7          | 26.7          |
| 1988  | 26.2   | 32.0          | 30.2               | 22.8          | 24.4          | 26.6       | 25.4 | 18.4 | 22.7  | 30.9          | 27.4          |
| 1989  | 24.9   | 27.9          | 22.2               | 23.2          | 24.3          | 26.4       | 23.1 | 17.9 | 22.1  | 28.8          | 29.3          |
| 1990  | 20.4   | 25.8          | 36.1               | 21.4          | 27.3          | 21.3       | 16.3 | 19.3 | 21.9  | 28.3          | 27.2          |
| 1991  | 16.8   | 25.6          | 27.4               | 17.6          | 20.5          | 20.4       | 11.2 | 17.4 | 21.3  | 22.5          | 22.5          |
| 1992  | 16.5   | 24.6          | 24.7               | 16.9          | 18.2          | 18.6       | 13.0 | 15.5 | 17.8  | 18.0          | 22.6          |
| 1993  | 18.7   | 25.7          | 22.1               | 19.4          | 16.3          | 20.1       | 16.1 | 15.0 | 15.0  | 24.3          | 21.4          |
| 1994  | 21.8   | 26.1          | 17.3               | 20.9          | 25.1          | 22.1       | 19.8 | 20.6 | 25.7  | 26.1          | 23.2          |
| 1995  | 20.9   | 22.4          | 31.3               | 21.3          | 24.3          | 21.2       | 19.9 | 17.4 | 18.0  | 24.1          | 21.9          |
| <b>Consumer Services – Services aux consommateurs</b> |        |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979  | 29.3   | 34.6          | 29.4               | 30.4          | 33.3          | 28.1       | 26.6 | 25.7 | 32.5  | 31.0          | 33.4          |
| 1980  | 27.0   | 32.2          | 19.9               | 29.4          | 31.9          | 26.3       | 23.1 | 24.0 | 26.6  | 31.5          | 30.9          |
| 1981  | 32.4   | 34.3          | 31.7               | 31.4          | 34.3          | 31.3       | 32.1 | 30.9 | 34.4  | 39.9          | 35.5          |
| 1982  | 18.6   | 34.5          | 23.2               | 21.5          | 27.2          | 19.4       | 18.6 | 18.7 | 18.9  | 15.9          | 14.4          |
| 1983  | 27.3   | 36.8          | 24.6               | 28.4          | 34.4          | 30.0       | 26.0 | 25.1 | 27.7  | 24.0          | 26.5          |
| 1984  | 29.2   | 41.0          | 35.9               | 30.9          | 33.5          | 32.3       | 27.3 | 24.7 | 25.9  | 29.2          | 27.3          |
| 1985  | 32.6   | 43.0          | 36.7               | 32.0          | 37.0          | 33.0       | 31.2 | 29.2 | 31.1  | 37.9          | 30.6          |
| 1986  | 32.6   | 39.2          | 34.0               | 32.0          | 34.2          | 33.8       | 30.6 | 29.2 | 30.2  | 33.7          | 36.7          |
| 1987  | 32.1   | 40.8          | 36.6               | 33.0          | 34.6          | 33.6       | 31.2 | 28.7 | 28.9  | 34.0          | 30.6          |
| 1988  | 32.2   | 41.4          | 34.5               | 33.1          | 37.2          | 32.9       | 29.8 | 27.6 | 28.4  | 37.6          | 33.1          |
| 1989  | 31.7   | 36.3          | 35.1               | 32.7          | 37.1          | 32.7       | 28.9 | 27.9 | 28.5  | 35.4          | 34.6          |
| 1990  | 28.6   | 35.6          | 27.2               | 28.5          | 31.5          | 26.9       | 24.5 | 26.8 | 27.4  | 35.1          | 32.6          |
| 1991  | 23.4   | 32.2          | 25.9               | 23.3          | 27.4          | 24.5       | 18.5 | 21.6 | 24.3  | 29.7          | 27.6          |
| 1992  | 21.9   | 28.5          | 20.6               | 23.4          | 25.6          | 24.8       | 16.6 | 21.4 | 22.6  | 24.8          | 26.2          |
| 1993  | 24.0   | 31.4          | 22.4               | 24.0          | 29.1          | 24.8       | 19.6 | 23.0 | 23.7  | 30.1          | 27.0          |
| 1994  | 27.0   | 30.2          | 25.4               | 26.2          | 30.7          | 28.8       | 23.2 | 27.4 | 27.4  | 31.7          | 28.3          |
| 1995  | 24.1   | 26.9          | 28.6               | 23.4          | 27.3          | 26.7       | 20.6 | 24.1 | 25.5  | 28.2          | 24.0          |
| <b>Public Services – Services publics</b>             |        |               |                    |               |               |            |      |      |       |               |               |
| 1979  | 13.2   | 12.1          | 13.1               | 11.5          | 9.4           | 10.5       | 15.1 | 2.0  | 11.8  | 17.8          | 14.1          |
| 1980  | 13.1   | 13.1          | 13.9               | 13.4          | 14.4          | 9.3        | 11.7 | 20.3 | 12.8  | 18.3          | 16.5          |
| 1981  | 18.3   | 18.0          | 15.3               | 20.6          | 16.4          | 12.1       | 20.8 | 19.7 | 19.6  | 24.1          | 20.8          |
| 1982  | 10.4   | 10.4          | 19.7               | 8.2           | 13.4          | 6.4        | 10.7 | 14.0 | 10.7  | 16.5          | 10.0          |
| 1983  | 11.6   | 12.8          | 6.9                | 11.5          | 12.6          | 11.3       | 12.6 | 13.2 | 11.6  | 10.3          | 9.3           |
| 1984  | 11.9   | 16.8          | 23.3               | 16.0          | 12.9          | 10.1       | 12.3 | 13.3 | 10.6  | 12.7          | 10.4          |
| 1985  | 14.6   | 19.0          | 15.3               | 14.2          | 14.9          | 12.5       | 15.3 | 14.9 | 13.8  | 17.1          | 13.9          |
| 1986  | 13.8   | 16.6          | 2.7                | 11.5          | 15.3          | 11.2       | 14.5 | 14.5 | 13.3  | 16.9          | 13.0          |
| 1987  | 12.9   | 21.1          | 25.7               | 11.7          | 19.1          | 9.1        | 14.7 | 13.2 | 9.7   | 13.8          | 11.8          |
| 1988  | 14.5   | 18.3          | 16.2               | 15.7          | 15.9          | 11.9       | 15.3 | 14.0 | 13.6  | 16.0          | 15.3          |
| 1989  | 14.6   | 17.1          | 13.1               | 13.6          | 16.2          | 12.4       | 15.0 | 12.7 | 14.3  | 17.4          | 16.6          |
| 1990  | 13.0   | 18.0          | 15.5               | 11.7          | 17.8          | 9.4        | 13.3 | 13.1 | 12.9  | 15.4          | 14.7          |
| 1991  | 11.9   | 14.8          | 10.0               | 10.2          | 15.2          | 9.8        | 12.3 | 10.0 | 10.2  | 13.1          | 14.2          |
| 1992  | 10.1   | 16.3          | 8.1                | 8.7           | 15.8          | 10.3       | 8.1  | 11.2 | 10.0  | 11.2          | 12.8          |
| 1993  | 9.3    | 12.1          | 13.3               | 12.0          | 15.5          | 9.2        | 8.0  | 9.6  | 10.6  | 9.3           | 9.7           |
| 1994  | 9.1    | 15.5          | 12.6               | 9.1           | 13.8          | 8.3        | 8.0  | 11.6 | 7.1   | 10.0          | 10.4          |
| 1995  | 9.4    | 9.9           | 20.4               | 12.1          | 14.9          | 7.7        | 7.8  | 10.3 | 12.9  | 12.0          | 10.1          |

**Note:** See Section 5 for definition of terms.

**Nota:** Voir section 5 pour la définition des termes utilisés.

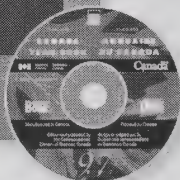
**Source:** Business and Labour Market Analysis Division.

**Source:** Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

# Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context



The publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

## Presenting... ...the book!

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

*Canada Year Book 1997* (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$39.<sup>95</sup> in Canada (plus \$4.<sup>95</sup> shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

## ...the CD-ROM!

- Windows® and Macintosh™ on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook™ software to exploit CYB97's full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

*Canada Year Book 1997 on CD-ROM* (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.<sup>95</sup> in Canada (plus \$4.<sup>95</sup> shipping/handling, GST/HST and applicable PST)

In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library... at a very reasonable price!

### ORDER TODAY

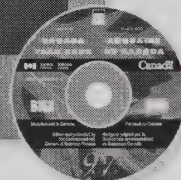
by calling toll-free 1 800 267-6677 or faxing toll-free 1 800 889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

# L'Annuaire du Canada 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte



La publication que vous consultez à l'instant vous instruit sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *L'Annuaire du Canada 1997* et *L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

## Voici enfin... ...le livre!

- Plus de 300 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
- Reliure rigide durable
- Index détaillé
- Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
- 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada

*L'Annuaire du Canada 1997* (n° 11-402-XPF97001 au catalogue) 39.<sup>95</sup> \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.<sup>95</sup> \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

## ...le CD-ROM!

- Windows® et Macintosh™ sur le même disque
- Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
- Le logiciel GBook™ pour exploiter à fond *L'Annuaire*
- 75 vidéoclips mis en valeur par des bandes sonores
- Les versions française et anglaise comprises sur le même disque

*L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM* (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.<sup>95</sup> \$ au Canada (Frais d'envoi et de manutention de 4.<sup>95</sup> \$. TPS/TVH et TVP en sus.)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *L'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

### COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1 800 267-6677 (téléphone) ou 1 800 889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca).

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

| Catalogue<br>Number | Title | Date of<br>issue<br>or<br>indicate an<br>"S" for<br>subscription | Price<br>(All prices exclude<br>sales tax) |                           | Quantity | Total<br>\$ |
|---------------------|-------|--|--|---------------------------|----------|-------------|
|                     |       |  | Canada<br>\$                               | Outside<br>Canada<br>US\$ |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |
|                     |       |  |  |                           |          |             |



Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.



Subscription will begin with the next issue to be released.



Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.



Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.



Cheque or money order should be made payable to the  
Receiver General for Canada.



GST Registration # R121491807

SUBTOTAL

DISCOUNT  
(if applicable)

GST (7%)  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable PST  
(Canadian clients only, where applicable)

Applicable HST  
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

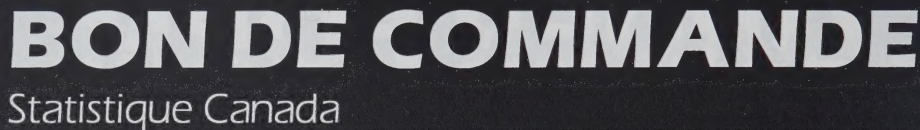
PF 097019

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# Canada

## SERVICES INDICATORS

# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

**T**he services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

*Services Indicators* brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

*Services Indicators* (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

## INDICATEURS DES SERVICES

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

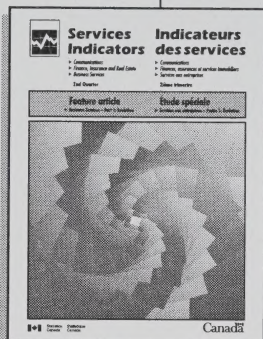
Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

*Indicateurs des services* (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).



# Perspectives on Labour and Income...

# L'emploi et le revenu en perspective...

**... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!**

**D**ramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

**Turn to *Perspectives on Labour and Income*... your comprehensive journal from Statistics Canada!**

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- ▶ anticipate significant developments;
- ▶ evaluate labour conditions;
- ▶ plan new programs or services;
- ▶ formulate proposals; and
- ▶ prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a **Labour Market Review** is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

**Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!**

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US\$58 outside Canada. To order:

**CALL toll-free 1-800-267-6677**

**FAX toll-free 1-800-889-9734**

**MAIL to**

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

**INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

**... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!**

**D**es changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

**Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.**

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- ▶ prévoir les changements importants;
- ▶ évaluer la situation du marché du travail;
- ▶ planifier de nouveaux programmes ou services;
- ▶ formuler des recommandations;
- ▶ rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

*L'emploi et le revenu en perspective* s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez **Le bilan du marché du travail**, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

**Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective* !**

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) coûte seulement 58 \$ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

**TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677**

**TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734**

**POSTEZ votre commande à**

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation,  
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

**INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

ISBN 0-660-59259-2



9 780660 592596

71-539-XPB